

2 - 1003/4

2 - 1003/4

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

19 MAART 2002

Wetsontwerp tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij

Evocatieprocedure

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **D'HOOGHE**

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1003 - 2001/2002:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nrs. 2 en 3: Amendementen.
Nr. 4: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

19 MARS 2002

Projet de loi relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie nationale

Procédure d'évocation

Proposition de loi modifiant la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
PAR M. **D'HOOGHE**

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1003 - 2001/2002:**

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.
N°s 2 et 3: Amendements.
N° 4: Rapport.

INHOUD

SOMMAIRE

	Blz.		Pages
	—		—
1. Inleidende uiteenzetting door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand	3	1. Exposé introductif du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes	3
2. Algemene bespreking	6	2. Discussion générale	6
3. Artikelsgewijze bespreking	27	3. Discussion des articles	27
4. Stemmingen	40	4. Votes	40
De bijlagen zullen afzonderlijk worden rondgedeeld.		Les annexes seront distribuées séparément.	
5. Bijlagen		5. Annexes	
5.1. De Nationale Loterij binnen de markt van kansspelen in België — grafieken meegedeeld door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand		5.1. La place de la Loterie nationale dans le marché des jeux de hasard en Belgique — graphiques fournis par le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes	
5.2. Hoorzitting van 20 februari 2002 met de heer E. Marique, voorzitter van de Kansspelcommissie, en de heer Ph. Vlaemminck, deskundige		5.2. Audition, en date du 20 février 2002, de M. E. Marique, président de la Commission des jeux de hasard, et de M. Ph. Vlaemminck, expert	

Dit wetsontwerp werd op 10 januari 2002 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en overgezonden aan de Senaat. De Senaat heeft het ontwerp geëvoceerd op 28 januari 2002. De onderzoekstermijn verstrijkt op 23 april 2002.

De commissie heeft dit wetsontwerp onderzocht tijdens haar vergaderingen van 6 en 20 februari en 6 en 19 maart 2002, in aanwezigheid van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand.

Op 20 februari 2002 werden de heer E. Marique, voorzitter van de Kansspelcommissie, en de heer Ph. Vlaemminck, deskundige, gehoord.

1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE EN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES, BELAST MET DE MIDDENSTAND

De minister onderstreept dat hij zeker niet de indruk wil wekken dat hij de gokverslaving in hand wil werken. Dit ontwerp beoogt integendeel de gokverslaving te doen verminderen. De eerste keuze die gemaakt moet worden is ofwel een totaal verbod op loterijen en kansspelen voorzien ofwel, indien de meerderheid ervan overtuigd is dat spelen «des mensens» is, een maatschappelijk doelstelling nastreven door spelen en weddenschappen zo schadegeering mogelijk te houden.

De minister legt eerst het verschil tussen loterijen en kansspelen uit: voor loterijen is de uitslag op voorhand gekend, net zoals de verhouding tussen winst en inzet, terwijl voor kansspelen precies het omgekeerde geldt. Naarmate de graad van perceptie van beïnvloeding van het resultaat stijgt, stijgt echter ook de graad van gokverslaving. Zo komt het dat voor loterijen de kans op verslaving 5 % bedraagt, terwijl dit 73 % is voor kansspelen.

In de huidige stand van de wetgeving kan de Nationale Loterij weddenschappen en kansspelen organiseren zonder enige vorm van controle. De bedoeling van het voorliggende ontwerp is om de Nationale Loterij toe te laten een vorm aan te nemen die haar sterk genoeg maakt om, enerzijds, loterijen te blijven organiseren in een monopoliesituatie en waarbij maximaal naar deze loterijen gekanaliseerd wordt en, anderzijds, de markt van de kansspelen te betreden, mits zich aan dezelfde regels en dezelfde controle te onderwerpen als eenieder die deze markt betreedt.

De markt van de loterijen en kansspelen is immers geen markt die gewoonweg kan geliberaliseerd worden, net zomin de defensiemarkt kan geliberaliseerd worden.

Daarnaast merkt de minister op dat het rationaliseren van een instelling steeds een goede zaak is. Met

Le présent projet de loi a été adopté par la Chambre des représentants le 10 janvier 2002 et transmis au Sénat, qui l'a évoqué le 28 janvier 2002. Le délai d'examen prend fin le 23 avril 2002.

La commission a examiné le projet au cours de ses réunions des 6 et 20 février et des 6 et 19 mars 2002, en présence du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes.

Elle a entendu, le 20 février 2002, M. E. Marique, président de la Commission des jeux de hasard, et M. Ph. Vlaemminck, expert.

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES, CHARGÉ DES CLASSES MOYENNES

Le ministre souligne qu'il ne voudrait surtout pas donner l'impression de vouloir favoriser la dépendance au jeu. Le présent projet vise au contraire à la réduire. Le premier choix à faire est soit d'interdire totalement les loteries et les jeux de hasard, soit, si la majorité des gens est convaincue que le jeu est dans la nature humaine, de se donner pour objectif social de faire en sorte que les jeux et les paris soient le moins dommageables possible.

Le ministre précise tout d'abord ce qui différencie les loteries des jeux de hasard: pour les premières, le résultat est connu à l'avance, de même que le rapport entre le gain et la mise; pour les seconds, c'est exactement le contraire. Le degré de la dépendance au jeu augmente cependant à mesure qu'augmente l'impression de pouvoir influencer le résultat. Ainsi le risque de dépendance est-il de 5 % pour les loteries, alors qu'il atteint 73 % pour les jeux de hasard.

Dans l'état actuel de la législation, la Loterie nationale peut organiser des paris et des jeux de hasard sans être soumise à aucune forme de contrôle. L'objectif du projet à l'examen est de permettre à la Loterie nationale d'adopter une autre forme commerciale qui la rende apte, d'une part, à continuer d'organiser des loteries dans une situation de monopole en cherchant à canaliser au maximum les joueurs vers celles-ci, et d'autre part, à se lancer sur le marché des jeux de hasard, à condition de se soumettre aux mêmes règles et au même contrôle que tout autre organisateur de ce type de jeux.

Le marché des loteries et des jeux de hasard ne peut en effet être libéralisé purement et simplement, pas plus que le marché de la défense ne peut l'être.

Le ministre fait en outre remarquer qu'il est toujours bon de rationaliser une institution. Le statut

een NV van publiek recht, inclusief beheerscontract, kan het kanaliseringbeleid vorm gegeven worden en de operationaliteit van de activiteit verbeterd. Die kanalisering heeft als gevolg dat de omvang van de inkomsten van het bedrijf gelijk blijven zodat de permanente financiering van de doeleinden die vandaag ten belope van 300 miljoen euro worden gefinancierd, kan blijven bestaan.

De minister deelt vervolgens enkele grafieken mee over de Nationale Loterij binnen de markt van de kansspelen in België (zie bijlage 5.1).

In zijn commentaar op de grafieken wijst de minister op een paar eigenaardige evoluties sinds de totstandkoming van de wet op de kansspelen in 1999. Sinds 1999 vertoont het marktaandeel van de Nationale Loterij een dalende trend, terwijl de kansspelenmarkt substantieel gegroeid is. Het marktaandeel van de Nationale Loterij daalde van 25 % in 1995 tot 17 % in 2000 terwijl het marktaandeel van de kansspelautomatensector steeg van 48 % in 1995 tot 69 % in 2000. De totale omzet van de markt van de kansspelen steeg van ongeveer 4,5 miljard euro tot ongeveer 6,1 miljard euro. Die stijging is volledig voor rekening van de bingo- en speelautomaten en is dus niet aan de Nationale Loterij of aan de weddenschappen en casino's te wijten.

Uit zeer recente studies van externe consultants blijkt dat het marktaandeel van de loterijproducten in België (ongeveer 17 % in 2000) lager ligt dan in de meeste ons omringende landen (bijvoorbeeld ongeveer 44 % in Frankrijk en 37 % in Duitsland).

Hoewel de Nationale Loterij in 2000 slechts 17 % van de bruto omzet in de sector realiseerde, vertegenwoordigde dit een opbrengst van 53 % voor de overheid. De kansspelautomaten die bijna 70 % van de markt uitmaken, vertegenwoordigen slechts 12 % van de opbrengst van de overheid!

De enige manier waarop de overheid in de markt van de kansspelen kan tussenkomen, bestaat erin om de loterijen ondubbelzinnig onder het monopolie van de overheid te laten en het betrokken apparaat ook toe te laten op het domein van de meer verslavende spelen kanaliserend op te treden.

De inzet is niet gering en er wordt dan ook flink tegen het ontwerp gelobbyd. Het gaat hier over een economische activiteit, met maatschappelijk potentieel zware negatieve gevolgen, waarvan de omzet in de grootorde van 6 miljard euro ligt. De Nationale Loterij haalt hiervan, ondanks haar monopolie inzake loterijen, niet eens 20 %. Het is wel degelijk de bedoeling om het aandeel van de privé-sector in de sterk verslavende segmenten van de kansspelenmarkt te verminderen.

de SA de droit public, dotée d'un contrat de gestion, permettra de concrétiser la politique de canalisation et d'améliorer l'opérationnalité de l'activité. Cette canalisation aura pour conséquence de préserver le volume des recettes de l'entreprise et, partant, de garantir la permanence du financement des objectifs, qui s'élève aujourd'hui à 300 d'euros.

Le ministre communique ensuite quelques graphiques illustrant la place de la Loterie nationale sur le marché des jeux de hasard en Belgique (voir l'annexe 5.1).

Commentant ces graphiques, le ministre attire l'attention sur un certain nombre d'évolutions remarquables qui se sont présentées depuis l'entrée en vigueur de la loi sur les jeux de hasard, en 1999. Depuis lors, la part de marché de la Loterie nationale est à la baisse, tandis que le marché des jeux de hasard a connu une croissance substantielle. La part de marché de la Loterie nationale, qui était de 25 % en 1995, est tombée à 17 % en 2000, alors que celle du secteur des machines à sous passait de 48 % en 1995 à 69 % en 2000. Le chiffre d'affaires total du marché des jeux de hasard a augmenté d'environ 4,5 milliards d'euros à plus ou moins 6,1 milliards d'euros. Cette augmentation est entièrement imputable au bingo et aux machines à sous, et non, par conséquent, à la Loterie nationale ou aux paris et aux casinos.

Il ressort d'études très récentes de consultants externes que la part de marché des produits de loterie en Belgique (environ 17 % en 2000) est inférieure à ce qu'elle est dans la plupart des pays voisins (par exemple environ 44 % en France et 37 % en Allemagne).

Bien qu'en 2000, la Loterie nationale n'ait réalisé que 17 % du chiffre d'affaires brut dans le secteur, le produit a été de 53 % pour les pouvoirs publics. Les appareils automatiques de jeux de hasard, qui représentent près de 70 % du marché, ne génèrent que 12 % des recettes des pouvoirs publics.

La seule possibilité, pour ceux-ci, d'intervenir sur le marché des jeux de hasard, réside dans le maintien équivoque des loteries sous leur monopole et dans la faculté, pour l'institution concernée, de canaliser les choses dans le secteur des jeux les plus asservissants.

L'enjeu n'est pas négligeable et le projet doit dès lors faire face à un lobbying acharné. Il s'agit en l'espèce d'une activité économique aux conséquences négatives potentiellement lourdes sur le plan social, dont le chiffre d'affaires tourne autour des six milliards d'euros. Malgré son monopole en matière de loteries, le produit de celles-ci pour la Loterie nationale n'atteint même pas les 20 %. L'objectif est bel et bien de réduire la part du secteur privé dans les segments fort asservissants du marché des jeux de hasard.

Dat het ontwerp op weerstand stuit, dient dus geenszins te verbazen. De minister wil wel voorkomen dat foute informatie wordt verspreid. Vandaar het voorstel om zowel de heer E. Marique, voorzitter van Kansspelcommissie, als de heer Ph. Vlaemminck, deskundige inzake het ontwerp, te horen.

Naast de rationalisering van het beheer van de Nationale Loterij door de omvorming ervan tot een naamloze vennootschap van publiek recht waarbij de loterijspelen een monopolie blijven dat onder het gezag staat van de regering, kunnen in de toekomst in het raam van een bij beheerscontract vastgelegde kanalisering ook kansspelen worden georganiseerd met inachtnaam van dezelfde regels waaronder alle kansspelen vallen.

De minister hamert op het verschil tussen de loterijen en de kansspelen. Het onderscheid heeft een verschillende regelgeving tot gevolg. Uit die keuze vloeit voort dat de loterijen niet onder de Kansspelcommissie vallen. Een gelijkstelling zou dan weer impliceren dat de private actoren zich vrijelijk op de markt van de loterijen zouden mogen begeven met alle risico op de toevoeging van meer verslavende elementen aan de loterijen vandien.

De minister wil niet zo ver gaan als in het Zweedse model, waar alle kansspelen onder het monopolie van de overheid vallen, met als gevolg dat een zeer sterke niet-officiële markt zich ontwikkelt die totaal aan de overheidscontrole ontsnapt.

Wat betreft het internet en het elektronisch spelen, is het zo dat het internet een gemakkelijke toegang geeft tot casinospelen. In overleg met zijn collega van Justitie heeft de minister geoordeeld dat de meest doeltreffende wijze om dit probleem aan te pakken erin bestaat het spelen op het internet ook in een overheidsmonopolie onder te brengen. Dit laat toe om burgerrechtelijk op te treden tegen diegenen die toch via internet casinospelen op het Belgische grondgebied organiseren. De rechtsgevolgen zijn verschillend dan bij een totaal verbod dat tot rechtszaken zou leiden die zonder gevolg zouden blijven.

De minister onderstreept dat tijdens de vorige legislatuur beslist was automatische loterijspelen te installeren. Door zijn weigering om het uitvoeringsbesluit te tekenen, heeft de minister dit verhinderd. De vervanging van de valideringstoestellen voor de lotto bij de boekhandelaars is wel aangegepen om het ten onrechte te doen overkomen als een aanzetten tot gokken in een poging om dit wetsontwerp te doen mislukken.

De minister wijst voorts op de controlemogelijkheden die in het ontwerp zijn ingebouwd. Zo kan voortaan niets worden ondernomen zonder dat daarover vooraf in de ministerraad overleg is gepleegd. Tot op heden kon de Nationale Loterij desgewenst nog zonder enige controle, autonoom, volle-

Il n'y a rien d'étonnant, dès lors, à ce que le projet se heurte à des résistances. Le ministre veut toutefois prévenir la diffusion d'informations erronées. D'où la proposition d'entendre, à propos du projet, à la fois M. E. Marique, président de la Commission des jeux de hasard, et M. Ph. Vlaemminck, expert.

Abstraction faite de la rationalisation de la gestion de la Loterie nationale par sa transformation en une société anonyme de droit public, les jeux de loterie restant sous le monopole du gouvernement, l'on pourra aussi organiser à l'avenir des jeux de hasard dans le cadre d'une canalisation définie par contrat de gestion, moyennant le respect des règles dont relèvent tous les jeux de hasard.

Le ministre insiste sur la différence entre les loteries et les jeux de hasard. La distinction donne naissance à des réglementations différentes. De là que les loteries ne relèvent pas de la Commission des jeux de hasard. L'assimilation les unes aux autres des loteries et des jeux de hasard permettrait aux acteurs privés de se mouvoir librement sur le marché des loteries, avec tous les risques de voir assortir celles-ci d'éléments plus asservissants.

Le ministre ne veut pas calquer le modèle suédois, dans lequel tous les jeux de hasard relèvent du monopole des pouvoirs publics, ce qui a entraîné le développement d'un marché non officiel très puissant qui échappe entièrement au contrôle des autorités.

En ce qui concerne l'internet et les jeux électroniques, force est de constater que l'internet ouvre un accès facile aux jeux de casino. D'accord avec son collègue de la Justice, le ministre a estimé que la manière la plus efficace de combattre ce problème consiste à ouvrir également des possibilités de jeu sur l'internet sous le monopole des pouvoirs publics. En faisant cela, l'on se donnerait la possibilité d'intervenir en droit civil contre quiconque organise malgré tout sur le territoire belge des jeux de casino par le biais d'internet. Les conséquences juridiques seraient différentes de celles d'une interdiction totale, qui donnerait lieu à des procès sans suite.

Le ministre souligne qu'au cours de la législature précédente, on avait décidé d'installer des jeux de loterie automatiques. Il y a fait obstacle en refusant de signer l'arrêté d'exécution. L'on a toutefois tenté d'obtenir le rejet de ce projet de loi, en faisant passer à tort pour une incitation aux paris le remplacement des appareils de validation pour le lotto qui sont installés chez les libraires.

Le ministre attire ensuite l'attention sur les possibilités de contrôle que prévoit le projet. C'est ainsi que l'on ne peut plus rien faire dorénavant sans concertation préalable en Conseil des ministres. Jusqu'à présent, la Loterie nationale pouvait toujours, si elle le désirait, s'aventurer pleinement et en toute auto-

dig de markt van de kansspelen betreden buiten de context van een kanaliseringbeleid. Het ontwerp voorziet dat er nu een beheerscontract komt dat controleerbaar is door de ministerraad en door het Parlement.

Tot slot stelt de minister dat dit wetsontwerp betrekking heeft op een zeer gevoelig beleidsdomein en met kennis van zaken moet worden besproken en gestemd. Daarom herhaalt de minister zijn voorstel om de heer Marique, voorzitter van de Kansspelcommissie, en ook de heer Ph. Vlaemminck, deskundige, over de inhoud, de draagwijdte en de intenties van dit wetsontwerp te horen.

2. ALGEMENE BESPREKING

De heer Roelants du Vivier meent dat het wetsontwerp technisch gezien, wat de rechtsbronnen betreft (onder meer de werkzaamheden van het Europees Hof van Justitie) een doordacht geheel vormt. Het vormt de aanzet tot een debat op de grens van de bevoegdheden van deze commissie, van die voor de Justitie en van die voor de Sociale Aangelengheden.

Het eerste belangrijke punt van het ontwerp is, dat de Nationale Loterij een overheidsbedrijf wordt en een aantal regels moet naleven. Er is een beheerscontract en het Parlement kan dus inzagerecht krijgen, wat het in het verleden niet had. Voor de democratie is dit een fundamentele vooruitgang.

Het tweede punt betreft de kansspelen van de Nationale Loterij, waarvan de definities elkaar soms overlappen. Voor beide categorieën gaat het om spelen en in alle gevallen kan er sprake zijn van enige verslaving. Met dit risico moeten we rekening houden. Het is overigens daarom dat de minister het woord «kanalisatie» heeft gebruikt.

De hedendaagse maatschappij verschilt sterkt van die van tien jaar geleden. Men vindt spelen op internet. Allerlei buitenlandse sites zijn te bereiken. Bijgevolg onderschat de minister waarschijnlijk de reële markt wanneer hij een omzet van 6 miljard euro vermeld voor spelen in België. Een aantal Belgen sluiten zich immers op het internet aan en spelen een of ander kansspel of nemen aan een of andere loterij deel op «exotische» sites.

Als de Nationale Loterij niet meer dan ongeveer 17 % van die 6 miljard vertegenwoordigt, rijzen er vragen over de rol van de Staat als regelgever. Indien het privé-gedeelte zo overheerst, bestaat het risico dat de doelstelling van kanalisatie moeilijk te bereiken is.

Ofwel past men de regels van een keiharde markteconomie toe en dan hoeft men geen monopolie te

mie sur le marché des jeux de hasard en dehors du contexte d'une politique de canalisation, et ce, sans être soumise au moindre contrôle. Le projet de loi prévoit maintenant la conclusion d'un contrat de gestion qui pourra être contrôlé par le Conseil des ministres et par le Parlement.

En conclusion, le ministre déclare que ce projet de loi concerne un domaine politique très sensible et qu'il faudra le discuter et le soumettre au vote en connaissance de cause. C'est pourquoi le ministre réitère sa proposition d'entendre M. Marique, président de la Commission des jeux de hasard, ainsi que M. Ph. Vlaemminck, expert, sur le contenu, la portée et les intentions de ce projet de loi.

2. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Roelants du Vivier estime que le projet de loi, sur le plan technique, et notamment les sources juridiques (entre autres les travaux de la Cour de Justice européenne), est extrêmement fouillé. Le projet ouvre un débat qui se situe à la frontière des compétences de cette commission, de celles de la Justice et de celles des Affaires sociales.

Le premier point important du projet est que la Loterie nationale, devenant une entreprise publique, est soumise à un certain nombre de règles. Il y a un contrat de gestion et le Parlement a donc la possibilité d'avoir un droit de regard qu'il n'avait pas auparavant. D'un point de vue démocratique, il s'agit d'une avancée fondamentale.

Le deuxième point concerne la question liée aux différents jeux de hasard de la Loterie nationale pour lesquels il est parfois difficile de tracer la frontière entre les définitions des uns et des autres. Pour les deux catégories, il s'agit de jeux et il peut y avoir dans tous les cas une certaine assuétude. Il faut prendre ce risque en compte. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle le ministre a utilisé le terme de «canalisation».

La société d'aujourd'hui est très différente de celle d'il y a dix ans. Les jeux sont accessibles sur l'internet. Il y a moyen de se brancher sur toutes sortes de sites étrangers. Par conséquent, si le ministre cite un chiffre d'affaires de 6 milliards d'euros pour les jeux en Belgique, il sous-estime probablement le marché réel puisqu'il y a un certain nombre de Belges qui se branchent sur l'internet, jouent à tel ou tel jeu de hasard ou à telle ou telle loterie sur des sites exotiques.

Si la Loterie nationale ne représente qu'à peu près 17 % de ces 6 milliards, on peut se poser des questions par rapport au rôle régulateur de l'État. Si la partie privée est à ce point prépondérante, le risque est que l'objectif de canalisation envisagé sera difficilement atteint.

Soit, on pratique l'économie de marché pure et dure. Alors, il n'y a pas lieu d'avoir un monopole.

hebben. Ofwel gaat men ervan uit dat de Staat de plicht heeft zijn burgers te beschermen en bezorgt men de Staat de middelen om dat te doen. Het is dan ook de vraag waarom men de kansspelen niet gewoonweg verbiedt. Hierop zal de minister misschien antwoorden dat hij strafsancities kan hanteren, maar dat het beter is over financiële middelen te beschikken om fikse boetes op te leggen aan wie het monopolie doorbreekt.

Het lid vraagt de minister meer uitleg over de mechanismen waarmee men degenen die dit monopolie willen doorbreken, zeer veel wil doen betalen, zodat dit een ontradend effect heeft.

Italië bijvoorbeeld heeft ervoor gekozen kansspelen en ook veilingen op het internet te verbieden. Men zou kunnen beweren dat het om een hoogst symbolische maatregel gaat, omdat hij alleen op het Italiaanse grondgebied geldt en zoals bekend het internet een wereldwijd concept is. Er behoort dus minstens op Europees niveau een regeling te komen. Dat moet het streefdoel zijn. De heer Roelants du Vivier wil de minister horen over de gemeenschappelijke werkzaamheden van de Europese ministers die terzake bevoegd zijn.

Wat de Kansspelcommissie betreft, is er duidelijk sprake van een geschil. Het is interessant de voorzitter ervan opnieuw te horen, want deze en de minister zitten op een andere golfleengte.

Volgens het lid moet het Parlement er via dit ontwerp voor zorgen dat het de Nationale Loterij beter controleert. Het moet er ook op toezien de activiteiten van de Loterij te ontwikkelen, zonder verslaving in de hand te werken. Om daarin te slagen, is het misschien interessant gebruik te maken van het monopolie.

De heer Ramoudt meent te begrijpen dat de doelstelling van het wetsontwerp erin bestaat de gokverslaving tegen te gaan. Dit zal niet eenvoudig zijn. Er moet een afweging gemaakt worden: ofwel de gokverslaving tegengaan ofwel het marktaandeel van de Nationale Loterij weer op het vroegere peil brengen. Beide doelstellingen lijken nogal contradictoerisch. Het ontwerp laat de Nationale Loterij impliciet toe zich op de markt van de kansspelen te begeven. Welnu, het is precies op dit marktsegment dat de verslaving het grootst is. Ook al streeft het wetsontwerp een inbeddingsbeleid na, toch blijft spreker vrezen dat het gokken zal worden aangemoedigd. Dit is een gewetenskwestie.

Het ontwerp voorziet ook in de overgang van de Nationale Loterij van een parastatale C naar een naamloze vennootschap van publiek recht. Deze naamloze vennootschap kan participeren in andere vennootschappen, onder andere zustervennootschappen. Welke garanties zijn er dat deze zustermaatschappijen zich zullen houden aan de bepalingen van

Soit, l'on considère que l'État a le devoir de protéger ses citoyens et on met en place des instruments pour y arriver. La question se pose alors de savoir pourquoi l'on n'interdit pas carrément les jeux de hasard. À cette question, le ministre répondra peut-être qu'il a à sa disposition des sanctions pénales mais qu'il vaut mieux avoir le bâton financier qui permet de pouvoir infliger de lourdes amendes à celui qui rompt le monopole.

Le commissaire demande au ministre d'explicitier davantage les mécanismes par lesquels l'on peut faire payer très cher ceux qui voudraient briser ce monopole de manière à ce que ce soit dissuasif.

L'Italie, par exemple, a pris l'option d'interdire l'utilisation de l'internet pour les jeux de hasard, y compris pour les ventes aux enchères. On pourrait dire qu'il s'agit là d'une mesure extrêmement symbolique puisque cela ne touche que le territoire italien et on sait que, par définition, l'internet est un concept global. Il faudrait donc au minimum mettre au point une disposition au niveau européen. Il faut œuvrer dans cette perspective. M. Roelants du Vivier voudrait entendre le ministre sur les travaux en commun des ministres européens compétents en la matière.

Pour ce qui concerne la Commission des jeux de hasard, il y a visiblement un contentieux. Il est intéressant de réentendre son président étant donné que celui-ci et le ministre ne sont pas sur la même longueur d'onde.

D'après le commissaire, la préoccupation que le Parlement devrait avoir à travers ce projet est de faire en sorte de mieux contrôler la Loterie nationale et de veiller aussi à développer le secteur de la Loterie sans provoquer d'assuétudes. Pour y arriver, il est peut-être intéressant d'utiliser le moyen du monopole.

M. Ramoudt croit comprendre que le projet de loi a pour objectif de combattre la dépendance au jeu. Ce ne sera pas facile. Il faut mettre deux choses en balance: soit on combat la dépendance au jeu, soit on fait regagner à la Loterie nationale la part de marché qu'elle détenait auparavant. Ces deux objectifs paraissent plutôt contradictoires. Le projet de loi permet implicitement à la Loterie nationale d'entrer sur le marché des jeux de hasard. Or, c'est précisément dans ce segment du marché que la dépendance est la plus forte. L'intervenant continue à craindre que, même si le projet de loi vise à mettre en œuvre une politique de canalisation, l'on va encourager les paris. L'on se trouve devant un cas de conscience.

Le projet prévoit également que la Loterie nationale passera du statut de parastatal de type C à celui d'une société anonyme de droit public. Cette société anonyme peut détenir des participations dans d'autres sociétés et entre autres dans des sociétés-sœurs. Quelles garanties avons-nous que ces sociétés-sœurs respecteront les dispositions du présent projet

dit wetsontwerp? Zullen zij ook door het beheerscontract gebonden zijn? Het ontwerp voorziet ook dat de NV Nationale Loterij niet aansprakelijk is voor deze vennootschappen.

De minister wijst er eerst op dat zustermaatschappijen niet kunnen, eventueel wel dochtermaatschappijen. Het maatschappelijk doel van een dochtervennootschap van de NV Nationale Loterij kan niets aan de draagwijdte van deze wetgeving wijzigen. Alle vennootschappen, of zij nu al dan niet dochtervennootschappen van de NV Nationale Loterij zijn, vallen onder de wetgeving en mogen geen loterijen organiseren omwille het wettelijk monopolie van de Nationale Loterij. Willen ze kansspelen organiseren, dan is de Kansspelcommissie terzake bevoegd.

Het is zeker niet de bedoeling om een omzet- en winstgroei bij de Nationale Loterij te realiseren. Idealiter mag heel de kansspelmarkt flink krimpen, terwijl de loterijmarkt, waarvan geweten is dat ze quasi niet verslavend is, ongewijzigd blijft. Als de goede doelen die via de Nationale Loterij gefinancierd worden, dat kunnen blijven en de Nationale Loterij verder niets zou overhouden, dan zou de minister daar zelfs mee kunnen leven vermits op die manier de gokverslaving zou worden verminderd, wat een waardig maatschappelijk doel is.

Vandaag ontwikkelt de Nationale Loterij, parastatale C, geen activiteiten op de kansspelmarkt, hoewel niets haar dat belet en ze dat zelfs zou kunnen doen zonder aan enige vorm van controle onderworpen te zijn. Om de gokverslaving tegen te gaan, moet die markt op een specifieke manier worden betreden. De activiteit van de NV Nationale Loterij op de kansspelmarkt zal er een moeten zijn die aantoonbaar de gokverslaving vermindert en kanaliseert. Studies uitgevoerd aan onze universiteiten moeten aantonen op welke wijze dat kan gebeuren.

Sinds de oprichting van de Kansspelcommissie is geen enkel initiatief genomen om de gokverslaving tegen te gaan. De minister wil dan ook die markt kanaliseren en het beleid inbedden in een beheerscontract. Indien de Nationale Loterij een spel uitbrengt voor dat marktsegment, dient dit aan de Kansspelcommissie te worden voorgelegd. De minister verklaart zich ook bereid de nieuwe te introduceren spelen aan het Parlement voor te leggen.

Voor de heer De Grauwe blijven er onduidelijkheden bestaan. De markt voor kansspelen is nu volledig in privé-handen en een aantal producten worden gecommercialiseerd. De Nationale Loterij zal die markt betreden en bijkomende producten aanbieden. Hoe kan dit de gokverslaving indijken?

de loi? Est-ce qu'elles seront liées elles aussi par le contrat de gestion? Le projet prévoit également que la SA Loterie nationale ne sera pas responsable pour ces sociétés.

Le ministre souligne que des sociétés-sœurs ne sont pas possibles, contrairement à des filiales. L'objet social d'une filiale de la SA Loterie nationale ne peut modifier en rien la portée du présent projet de loi. Toutes les sociétés, qu'elles soient ou non filiales de la SA Loterie nationale, tombent sous l'application de la législation et ne peuvent donc pas organiser de loteries en raison du monopole légal de la Loterie nationale. Pour les jeux de hasard qu'une société souhaiterait organiser, la Commission des jeux de hasard est compétente.

Le but n'est certainement pas de faire augmenter le chiffre d'affaires et les bénéfices de la Loterie nationale. Idéalement, le marché des jeux de hasard pourrait se rétrécir considérablement, tandis que le marché des loteries, dont on sait qu'il n'entraîne pratiquement pas de dépendance, pourrait rester inchangé. Le ministre pourrait même admettre que seules les bonnes œuvres qui sont financées par le biais de la Loterie nationale continuent à bénéficier de son soutien et que la Loterie nationale ne conserve rien de plus, et ce, dans la mesure où il en résulterait effectivement une moindre dépendance au jeu, ce qui est un résultat social honorable.

Aujourd'hui, la Loterie nationale, qui est un parastatal de type C, ne développe pas d'activités sur le marché des jeux de hasard quand bien même elle pourrait le faire sans être soumise à aucune forme de contrôle. Pour combattre la dépendance au jeu, il faut aborder ce marché d'une manière spécifique. L'activité de la SA Loterie nationale sur le marché des jeux de hasard devra être de nature à réduire et à canaliser la dépendance au jeu de manière effective. Les études qui sont réalisées dans nos universités doivent indiquer de quelle manière on peut atteindre cet objectif.

Depuis la création de la Commission des jeux de hasard, aucune initiative n'a été prise pour combattre la dépendance au jeu. Le ministre a donc l'intention de canaliser les choses sur ce marché et d'inscrire la politique en question dans un contrat de gestion. Si la Loterie nationale crée un jeu pour ce segment de marché, elle devra le soumettre à la Commission des jeux de hasard. Le ministre déclare qu'il est disposé également à soumettre au Parlement les nouveaux jeux qu'on envisage d'introduire.

Selon M. De Grauwe, il subsiste des imprécisions. Dans la situation actuelle, le marché des jeux de hasard est dominé entièrement par le secteur privé et certains produits y sont commercialisés. La Loterie nationale va faire son entrée sur ce marché et offrir des produits supplémentaires. Comment cela pourrait-il permettre d'endiguer la dépendance au jeu?

De minister maakt de volgende vergelijking. Bij drugsverslaving worden medische substitutieproducten gebruikt om drugsverslaafden te helpen. Eenzelfde concept is mogelijk inzake gokverslaving. Het enige andere alternatief is niets doen. De minister weigert te kiezen voor deze optie. Tot op heden is er wel nog geen zo'n vervangend product uitgewerkt.

De heer Ramoudt vreest dat het toekomstig aanbod van de Nationale Loterij de gokverslaafden tot het inzetten van nog hogere bedragen zal verleiden.

Ook het advies van de Kansspelcommissie is vrijblijvend. Wat weerhoudt de minister ervan om dit advies bindend te maken? Overigens zou het nuttig zijn om de werking van deze commissie te evalueren.

In het wetsontwerp is vaak sprake van «het algemeen belang». Wat wordt hiermee bedoeld?

De heer Ramoudt wenst ook uitsluitel over het feit of de Nationale Loterij het monopolie van de telematica al dan niet zal gebruiken. Persoonlijk zou de commissaris het positief vinden mocht dat monopolie niet kunnen gebruikt worden in België. Negatief zou zijn dat het intensief zou worden gebruikt.

Dit lid wenst ook dat het beheerscontract met de Nationale Loterij in een jaarlijkse rapportering aan het Parlement zou voorzien over de evolutie van het gokken, niet alleen wat de inkomsten betreft, maar ook inzake de verslaving eraan.

De heer Verreycken wenst recentere gegevens dan die welke de minister overhandigd heeft en die van 1994 dateren. Hij wenst ook een opsplitsing van de categorie «Weddenschappen en casino's».

De minister merkt op dat de door de Nationale Loterij bij professor O. Steenhout bestelde studie over gokverslaving op 6 februari 2002 beschikbaar is gesteld. De cijfers zullen uitwijzen dat sinds de oprichting van de Kansspelcommissie de feiten verergerd zijn. De minister wil tegen deze tendens ingaan.

Volgens de heer Verreycken ontbreekt in het ontwerp het aspect «bescherming van minderjarigen». Dat zou evenwel perfect passen in het streven van de minister inzake de bestrijding van de gokverslaving. Zo zou bijvoorbeeld kunnen voorzien worden in een verbod tot het verkopen van de producten van de Nationale Loterij aan -16-jarigen.

Een tweede zaak die in het ontwerp ontbreekt is de communautaire logica. Dat leidt ertoe dat niet-objectiveerbare transfers blijven bestaan. De Nationale Loterij zorgt voor een jaarlijkse transfer van Vlaanderen naar Wallonië ten bedrage van 16,61 à 17,35 miljoen euro. De inkomsten van de Nationale Loterij komen voor 59 % uit Vlaanderen terwijl via

Le ministre fait la comparaison suivante. En ce qui concerne la dépendance aux drogues, on utilise des produits médicaux de substitution pour aider les drogués. Il est possible d'appliquer le même concept pour ce qui est de la dépendance au jeu. L'unique solution de rechange serait de ne rien faire. Le ministre la refuse. Jusqu'à présent, on n'a toutefois pas encore élaboré un tel produit de substitution.

M. Ramoudt craint que l'offre future de la Loterie nationale incitera les personnes dépendantes au jeu à miser des montants encore plus importants.

L'avis de la Commission des jeux de hasard a un caractère facultatif. Qu'est-ce qui empêche le ministre de rendre cet avis contraignant? Il serait d'ailleurs utile d'évaluer le fonctionnement de cette commission.

Dans le projet de loi, il est souvent question de l'«intérêt général». Qu'entend-on par là?

M. Ramoudt souhaite également obtenir des éclaircissements sur la question de savoir si la Loterie nationale fera ou non usage du monopole en matière de télématique. Personnellement, le commissaire juge qu'il serait positif qu'on n'utilise pas ce monopole en Belgique. Il estime qu'il serait néfaste d'en faire un usage trop intensif.

Le membre souhaiterait également que le contrat de gestion avec la Loterie nationale prévoie un rapport annuel au Parlement sur l'évolution en matière de jeux de hasard, en ce qui concerne non seulement les recettes mais aussi la dépendance.

M. Verreycken souhaite obtenir des données plus récentes que les données datant de 1994 que le ministre a communiquées. Il souhaite également que l'on scinde la catégorie «Paris et casinos».

Le ministre souligne que l'étude que la Loterie nationale a commandée au professeur O. Steenhout sur la dépendance au jeu a été mise à sa disposition le 6 février 2002. Les chiffres indiquent que les choses se sont aggravées depuis la création de la Commission des jeux de hasard. Le ministre veut combattre cette évolution.

Selon M. Verreycken, la notion de «protection des mineurs» n'est pas présente dans le projet de loi. Son inscription dans celui-ci rejoindrait pourtant les efforts du ministre en matière de lutte contre la dépendance. On pourrait alors prévoir, par exemple, une interdiction de vendre les produits de la Loterie nationale aux moins de 16 ans.

La logique communautaire est un deuxième élément dont il n'est pas question dans le projet de loi à l'examen. Il en résulte que les transferts non objectivables persistent. La Loterie nationale est à l'origine d'un transfert annuel de 16,61 à 17,35 millions d'euros de la Flandre vers la Wallonie. Les recettes de la Loterie nationale viennent de Flandre à concur-

de subsidiestroom vanuit de Nationale Loterij daarvan slechts 39 % naar Vlaanderen terugvloeit. Dit fenomeen werd reeds in 1990 door het Rekenhof aangeklaagd. Is het niet aangewezen om één en ander in evenwicht te brengen? In 1997 heeft het Vlaams Parlement hierop gereageerd als volgt: «Overwegende dat er vanuit de winsten van de Nationale Loterij jaarlijks aanzienlijke middelen worden toegekend», en heeft gesteld dat op die manier haar bevoegdheden worden uitgehold. De toenmalige federale minister van Financiën heeft destijds deze resolutie beantwoord door te stellen dat de Nationale Loterij niet tot zijn bevoegdheid behoorde.

Ten derde vraagt de heer Verreycken of het, gezien de ontwikkelingen bij De Post en de NMBS, niet aangewezen is om in dit ontwerp de wedden van de bestuurders te begrenzen bijvoorbeeld door ze te koppelen aan de wedden van andere topambtenaren.

De heer Hordies wijst op de tegenstelling tussen de ontwikkeling van een autonoom bedrijf enerzijds en de vraag om de activiteitsgraad van dit bedrijf te verlagen anderzijds.

Hij heeft ook zijn twijfels bij de dochterondernemingen die de Nationale Loterij kan oprichten. Er zijn voorbeelden van dochterondernemingen die een enorme groei kenden maar niet aan dezelfde controle onderworpen werden als de moedermaatschappij.

Het lijkt de heer Hordies wel een interessant idee dat de Nationale Loterij kansspelen zou uitwerken als vervangingsmiddel en door ze specifieker te maken deze spelen zou inperken in plaats van ze uit te breiden.

De evolutie van spelen op het internet is echter zorgwekkend aangezien daar geen enkele controle meer is op bijvoorbeeld de deelname van minderjarigen aan deze spelen. Moet dit soort spelen niet verboden worden?

De heer Hordies ziet niet goed in hoe een staatsmonopolie op bepaalde spelen kan worden opgelegd in het kader van de internationale regelgeving.

Spreker begrijpt niet hoe de uitbreiding van de controle van de Kansspelcommissie op alle activiteiten van de Nationale Loterij zou betekenen dat deze het monopolie op de loterijen verliest.

De minister antwoordt dat deze commissie wel eens alle loterijen als kansspelen zou kunnen bestempelen.

De heer Hordies wenst geenszins het monopolie van de Nationale Loterij op de loterijen te doorbreken, hij wil alleen dat de Nationale Loterij gecontroleerd wordt.

rence de 59 %, alors que la Flandre ne récupère que 39 % sous forme de subventions de la Loterie nationale. La Cour des comptes avait déjà dénoncé ce phénomène en 1990. Ne serait-il pas indiqué de rééquilibrer les choses? En 1997, le Parlement flamand avait déclaré que, considérant que des moyens considérables sont alloués chaque année sur la base des recettes de la Loterie nationale, ses compétences étaient vidées de leur substance. Le ministre fédéral des Finances de l'époque avait réagi à la résolution du Parlement flamand en signalant que la Loterie nationale ne relevait pas de sa compétence.

Enfin, M. Verreycken demande si, vu l'évolution des choses à La Poste et à la SNCB, il ne serait pas judicieux de prévoir dans le projet de loi à l'examen, une limitation des rémunérations des administrateurs, par exemple, en les liant aux appointements d'autres fonctionnaires supérieurs.

M. Hordies relève aussi une contradiction entre le développement d'une entreprise autonome, d'une part, et la demande d'en réduire le taux d'activité, d'autre part.

Il a aussi des craintes par rapport aux filiales que la Loterie nationale pourrait mettre sur pied. Tout le monde connaît des exemples de filiales qui avaient tendance à prendre énormément d'importance sans pour autant subir le même taux de contrôle que la société-mère elle-même.

Par rapport à la notion de produits de substitution, M. Hordies estime que, si la Loterie Nationale peut développer des jeux de hasard dans cette optique de substitution, pour canaliser ces jeux au lieu de les étendre en leur donnant une spécificité, cette idée lui paraît intéressante.

Par contre, l'évolution des jeux sur l'internet est préoccupante, puisque, là, il n'y a plus aucun contrôle, notamment quant à la participation de mineurs à ces jeux. Ne faut-il pas aller vers une interdiction de ce type de jeux?

En termes de règles de monopole, M. Hordies ne voit pas très bien comment on pourrait, en fonction de l'évolution des règles internationales, imposer un monopole d'État sur certains jeux.

M. Hordies ne comprend pas bien pourquoi le fait d'étendre le contrôle du rôle de la Commission des jeux de hasard aux activités de la Loterie nationale ferait qu'elle perdrait le monopole des loteries.

Le ministre répond que ladite commission risque de définir toutes les loteries comme des jeux de hasard.

M. Hordies ne cherche pas du tout à briser le monopole de la Loterie nationale concernant les loteries, mais il veut simplement que la Loterie nationale soit contrôlée.

De heer Siquet vraagt of dit project geen startpunt is om de Nationale Loterij te privatiseren. De bestaande wetgeving laat dit niet toe, maar het wetsontwerp maakt dit wel mogelijk in de toekomst.

Volgens de heer D'Hooghe laat de minister uitschijnen dat sommigen het ontwerp ten onrechte afschilderen als een aanmoediging tot gokken omdat zij in feite niet willen aanvaarden dat met dit ontwerp de mogelijkheid wordt gecreëerd om de Nationale Loterij te privatiseren. Dit is niet de kern van het probleem. Men kan weinig bezwaar hebben tegen het verzelfstandigen van de Nationale Loterij, alleen blijkt uit de tekst van het ontwerp dat men een aantal activiteiten wil onttrekken aan het toezicht van de Kansspelcommissie. Het is precies dit aspect dat het moeilijk maakt te aanvaarden dat men effectief de gokverslaving wil tegengaan.

Een tweede element bestaat erin dat blijkt dat een aantal contracten met bedrijven rond de aankoop van toestellen reeds zijn afgesloten. Wat is hieromtrent de actuele stand van zaken?

Een derde element is de vraag welke vandaag de financiële verplichtingen van de Nationale Loterij ten aanzien van de Staat zijn. Halverwege de jaren negentig is daarrond een overeenkomst opgesteld. De al dan niet terechte indruk dat men in feite de activiteiten van de Nationale Loterij wil aanzwengelen, zou wel eens te maken kunnen hebben met het feit dat deze moeite heeft om zijn financiële verplichtingen jegens de Staat na te komen.

Een vierde element is de hervorming van de Nationale Loterij waarbij in hoofde van de Staat een belangenconflict ontstaat tussen enerzijds haar rol als exploitant en anderzijds die van controleur. Dit probleem stelt zich voor alle overheidsbedrijven waar een onvoldoende functiescheiding aanwezig is. Er zou een onafhankelijk orgaan moeten zijn dat regulerend optreedt. Het feit dat men een aantal activiteiten van de Nationale Loterij aan zo'n onafhankelijk orgaan als de Kansspelcommissie wil onttrekken, versterkt de indruk van een belangenconflict.

Een vijfde element voor de heer D'Hooghe is de volgens hem verrassende stelling van de minister dat loterijen quasi niet verslavend werken (5%), terwijl de kansspelen sterk (74%) verslavend zijn. Waar zijn deze cijfers precies op gebaseerd? Welke definitie van «loterij» heeft men hierbij gehanteerd? Indien men overgaat tot elektronische loterijen waarbij de spelers onmiddellijk het resultaat kennen, zal de verslaving sterk toenemen. De stelling van de minister dat het relatieve aandeel van de loterijen weer moet toenemen, moet aan dit gegeven worden getoetst.

De heer D'Hooghe staat achter het idee van de minister om dezelfde soort controle op de loterijspelen als op de kansspelen te voorzien.

M. Siquet demande si ce projet n'est pas un tremplin pour privatiser la Loterie nationale. La législation actuelle ne le permet pas, le projet de loi fait en sorte qu'à l'avenir ce sera possible.

Selon M. D'Hooghe, le ministre laisse entendre que certains considèrent à tort que le projet incite au jeu alors qu'en réalité, ils ne veulent pas accepter que ce projet crée la possibilité de privatiser la Loterie nationale. Tel n'est pas le nœud du problème. On peut difficilement s'opposer à la privatisation de la Loterie nationale, mais le texte du projet montre qu'on souhaite soustraire une série d'activités au contrôle de la Commission des jeux de hasard. On donne ainsi précisément l'impression qu'on ne souhaite pas lutter effectivement contre la dépendance au jeu.

Un autre élément est que manifestement une série de contrats ont été conclus avec les entreprises en ce qui concerne l'achat d'appareils. Qu'en est-il exactement à l'heure actuelle?

Un troisième élément est la question de savoir quelles sont actuellement les obligations financières de la Loterie nationale à l'égard de l'État. Un accord a été conclu à ce sujet au milieu des années nonante. L'impression, fondée ou non, qu'on veut relancer les activités de la Loterie nationale, pourrait être liée au fait que celle-ci a des difficultés à respecter ces obligations.

Un quatrième élément est la réforme de la Loterie nationale, qui crée, pour l'État, un conflit d'intérêts entre son rôle d'exploitant et son rôle de contrôleur. Ce problème se pose pour toutes les entreprises publiques où la séparation des fonctions est insuffisante. Il faudrait créer un organe indépendant chargé de la régulation. Le fait que l'on souhaite soustraire une série d'activités de la Loterie nationale au contrôle d'un organe indépendant, tel que la Commission des jeux de hasard, renforce l'impression qu'il existe un conflit d'intérêts.

En tant que cinquième élément, M. D'Hooghe retient l'affirmation surprenante du ministre selon laquelle les loteries ne créeraient guère de dépendance (5%), alors que les jeux de hasard provoqueraient une dépendance considérable (74%). Sur quoi ces chiffres se fondent-ils exactement? Quelle définition du terme «loterie» a-t-on utilisée? Si on organise des loteries électroniques où les joueurs connaissent immédiatement les résultats, la dépendance augmentera sensiblement. C'est à la lumière de cet élément qu'il faut examiner l'affirmation du ministre selon laquelle la part relative des loteries doit à nouveau augmenter.

M. D'Hooghe approuve l'idée du ministre de soumettre les loteries au même type de contrôle que les jeux de hasard.

Tot slot heeft de heer D'Hooghe het over de samenwerking met de Kansspelcommissie. Hij uit kritiek op het feit dat de ministers het laatste woord hebben om te beslissen of het oordeel van de Kansspelcommissie dat bepaalde activiteiten van de Nationale Loterij kansspelen zijn en dus onder haar controle vallen, al dan niet gerechtvaardigd is. Deze controle lijkt dan ook zwak. De tweede paragraaf van het ontworpen artikel 21 gaat nog verder: «De kansspelcommissie mag echter geen controle uitoefenen bij de Nationale Loterij.» De hamvraag in deze is wat de juiste definitie van loterijen respectievelijk kansspelen is.

De heer Moens meent dat vooral de uitbreiding van de activiteiten van de Nationale Loterij tot de kansspelen problemen schept.

Wat betreft het monopolie van de Nationale Loterij voor het aanbieden van kansspelen op het internet, is deze spreker van oordeel dat dit een zeer grote ongelijkheid zal creëren tussen enerzijds de private aanbieders van kansspelen in België en anderzijds hun buitenlandse collega's. Deze laatsten zullen de Belgische markt kunnen overspoelen.

De heer Moens begrijpt het voorgestelde artikel 21 niet. Op het eerste zicht bevat het tegenstrijdige bepalingen.

Op vraag van de heer Moens bevestigt de minister dat de belastingvrijstelling voorzien in artikel 27 ook geldt voor de winsten van kansspelen die de Nationale Loterij zou organiseren. De heer Moens wenst dat dit duidelijker uit de tekst zou blijken.

De minister wil nogmaals de kans die dit debat biedt, benutten om een aantal foutieve percepties uit de wereld te helpen.

Zo wordt de indruk gewekt dat het ontwerp bepaalde zaken aan de Kansspelcommissie wil onttrekken, terwijl het ontwerp uitgerekend het omgekeerde wil bereiken. De wet van 7 mei 1999 voorziet uitdrukkelijk dat de Nationale Loterij kansspelen kan organiseren zonder daarbij aan enige controle onderworpen te zijn.

Het voorliggend ontwerp voorziet nu dat als de Nationale Loterij kansspelen wil organiseren, zij voor die activiteiten onderworpen wordt aan dezelfde controles als de andere aanbieders van kansspelen.

De minister herhaalt dat de definitie van loterijen duidelijk naar voor is gebracht onder meer door het Hof van Cassatie. De uitslag van loterijen kan niet worden beïnvloed en de prijzen zijn vooraf bekend. De Europese wetgeving bepaalt dat de loterijen een staatsmonopolie zijn. Indien loterijen en kansspelen aan dezelfde regels onderworpen zouden zijn, zal elk loterijspel als een kansspel gedefinieerd worden en het monopolie van de loterijen onvermijdelijk open-

Enfin, M. D'Hooghe aborde la question de la collaboration avec la Commission des jeux de hasard. Il critique le fait que les ministres aient le dernier mot lorsqu'il s'agit de décider si le point de vue de la Commission des jeux de hasard, selon lequel telle ou telle activité de la Loterie nationale est un jeu de hasard et relève donc de son contrôle, est justifié ou non. Ce contrôle apparaît donc bien faible. Et le paragraphe 2 de l'article 21 proposé va encore plus loin: «La Commission des jeux de hasard ne peut cependant pas effectuer de contrôle à la Loterie nationale.» Toute la question est de savoir quelle est exactement la définition des loteries et des jeux de hasard.

M. Moens estime que c'est surtout l'extension des activités de la Loterie nationale aux jeux de hasard qui pose problème.

En ce qui concerne le monopole de la Loterie nationale dans le domaine de l'offre des jeux de hasard sur internet, l'intervenant estime que cela va créer une très grande inégalité entre les organisateurs privés de jeux de hasard en Belgique et leurs collègues étrangers. Ces derniers pourront envahir le marché belge.

M. Moens ne comprend pas l'article 21 proposé. À première vue, cet article contient des dispositions contradictoires.

À la demande de M. Moens, le ministre confirme que l'exonération prévue à l'article 27 s'applique également aux gains des jeux de hasard que la Loterie nationale organiserait. M. Moens souhaite que cela ressorte plus clairement du texte.

Le ministre souhaite profiter de ce débat pour réfuter une nouvelle fois un certain nombre de malentendus.

L'on donne par exemple l'impression que le projet vise à soustraire certaines choses au contrôle de la Commission des jeux de hasard, alors que son objet est totalement inverse. La loi du 7 mai 1999 prévoit expressément que la Loterie nationale peut organiser des jeux de hasard sans être soumise, à cet égard, à quelque contrôle que ce soit.

Le projet à l'examen dispose à présent que si la Loterie nationale souhaite organiser des jeux de hasard, elle sera soumise, pour ces activités, au même contrôle que les autres organisateurs de jeux de hasard.

Le ministre répète que la définition des loteries a été clairement circonscrite, notamment par la Cour de cassation. Le résultat d'une loterie ne peut être influencé et les gains sont connus d'avance. La législation européenne prévoit que les loteries sont un monopole de l'État. Si les loteries et les jeux de hasard étaient soumis à des règles identiques, toute loterie serait considérée comme un jeu de hasard et le monopole des loteries se trouverait inéluctablement battu

gebroken worden ten voordele van diegenen die nu reeds kansspelen organiseren.

De minister merkt ook op dat de statistieken bewijzen dat de aantrekkelijkheid van de kansspelen niet is gedaald sinds de oprichting van de Kansspelcommissie, wel integendeel. Met de goedkeuring van de regering en inmiddels van de Kamer heeft de minister een middel gezocht om daar iets aan te doen. De minister herhaalt dat er nu nog geen kansspel bestaat waarmee de Nationale Loterij in het kader van een substitutief beleid kan pogen de kansspelen te kanaliseren naar andere spelen met minder schadelijke effecten.

De minister onderstreept vervolgens dat de omvorming van de Nationale Loterij tot een naamloze vennootschap van publiek recht helemaal geen springplank is om tot een privatisering over te gaan. Een privatisering zou het staatsmonopolie teniet doen. Samenwerkingsverbanden om de slagkracht van de NV Nationale Loterijen te vergroten, zijn evenwel niet uitgesloten. De overheid moet krachtens artikel 13, § 3, van het ontwerp, overigens steeds meer dan 50% van de aandelen behouden.

Andere landen waar staatsloterijen het internet gebruiken, zijn Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Oostenrijk en Zweden. De Scandinavische landen zijn vooruitstrevend op het vlak van het tegengaan van gokverslaving. Enkel in Denemarken, Duitsland, Finland en Oostenrijk is een monopolie ingesteld.

De minister voegt hieraan toe dat het niet klopt dat buitenlandse marktspelers op de Belgische internetmarkt zouden mogen komen en dat Belgische spelers niet op het buitenlandse internet zouden mogen komen. Het monopolie geldt alleen voor spelen aangeboden op het Belgische grondgebied. Het is daarbij van geen belang waar de operatoren gevestigd zijn. In afwachting van een wetgeving die voorbereid wordt door de minister van Justitie, bestaat de beste piste er voor het ogenblik in de Nationale Loterij via voorliggend ontwerp een monopolie te geven. Dit laat toe op te treden voor een burgerlijke wetbank tegen de organisatoren van kansspelen op ons grondgebied, zodanig dat een feitelijk verbod kan georganiseerd worden.

Het is volgens de minister niet de bedoeling om « *ab initio* » kansspelen te organiseren op het internet.

De minister laakt ook de opmerkingen als zou dit ontwerp ernaar streven de omzet van de Nationale Loterij op te drijven. Deze kritiek vertaalt overigens goed de vrees van de privé-sector. Als de Nationale Loterij in haar nieuwe vorm erin zou slagen substitutieproducten te ontwikkelen en die op de kansspelmarkt te introduceren, is het wel degelijk de bedoeling dat zulks die sector pijn doet.

en brèche au profit de ceux qui organisent d'ores et déjà des jeux de hasard.

Le ministre fait remarquer aussi que les statistiques révèlent que l'attrait des jeux de hasard n'a pas diminué depuis la création de la Commission des jeux de hasard; bien au contraire. Avec l'aval du gouvernement et, dans l'intervalle, celui de la Chambre, le ministre a cherché un moyen de remédier à cette évolution. Le ministre répète qu'il n'existe pas encore de jeu de hasard qui permettrait à la Loterie nationale de tenter, dans le cadre d'une politique de substitution, de remplacer les jeux de hasard par d'autres jeux moins néfastes.

Le ministre souligne ensuite que la conversion de la Loterie nationale en société anonyme de droit public n'est en aucun cas le tremplin d'une privatisation. Une privatisation annihilerait le monopole de l'État. Il n'est toutefois pas exclu que des partenariats soient conclus pour dynamiser la SA Loterie nationale. Aux termes de l'article 13, § 3, du projet, les autorités publiques doivent du reste toujours conserver plus de 50% des actions.

Les autres pays où il existe des loteries publiques sur internet sont le Danemark, l'Allemagne, la Finlande, la France, l'Autriche et la Suède. Les pays scandinaves sont à la pointe de la lutte contre la dépendance au jeu. Seuls le Danemark, l'Allemagne, la Finlande et l'Autriche ont instauré un monopole.

Le ministre ajoute qu'il est inexact que les opérateurs étrangers auraient accès au marché internet belge tandis que les opérateurs belges n'auraient pas accès à l'internet étranger. Le monopole ne s'applique qu'aux jeux proposés sur le territoire belge. Peu importe, à cet égard, où les opérateurs sont établis. En attendant la législation que prépare le ministre de la Justice, la meilleure piste à suivre pour le moment est de conférer un monopole à la Loterie nationale comme le fait le projet à l'examen. L'on pourra ainsi attirer devant le tribunal civil les organisateurs de jeux de hasard sur notre territoire, de manière à pouvoir organiser une interdiction de fait.

Selon le ministre, le but n'est pas d'organiser *ab initio* des jeux de hasard sur l'internet.

Le ministre s'inscrit aussi en faux contre les remarques selon lesquelles le projet tendrait à augmenter le chiffre d'affaires de la Loterie nationale. Cette affirmation traduit d'ailleurs bien la crainte du secteur privé. Si, sous sa nouvelle forme, la Loterie nationale parvenait à développer des produits de substitution et à les introduire sur le marché du jeu de hasard, ce serait bien évidemment dans le but de « faire mal » à ce secteur.

De heer Ramoudt vindt deze uitspraak niet zonder gevaar. De Nationale Loterij zal nooit een verlieslatend kansspel op de markt brengen. Vandaar blijft bij dit lid de vrees dat de gokverslaving uiteindelijk zal worden aangewakkerd.

De minister antwoordt dat als de Nationale Loterij een substitutieproduct zou kunnen aanbieden dat met zekerheid de gokverslaving vermindert door het kanaliseren van het spelen, maar dat product verlieslatend zou zijn, hij toch zijn goedkeuring zou geven voor de introductie ervan. Het aanpakken van een maatschappelijk probleem mag een bepaalde kostprijs hebben. De andere mogelijke optie, die nu al jaren wordt aangekleefd, bestond erin niets te ondernemen.

Wat de financiële verplichtingen van de Nationale Loterij betreft, bevestigt de minister dat er contracten zijn afgesloten onder andere voor de valideringstoestellen in de verkooppunten. Er is ook een proefcontract geweest, geïnitieerd door de vorige regering, om automatische spelen te plaatsen. Zoals reeds medegedeeld in de inleidende uiteenzetting, heeft de minister dit contract stopgezet. De zwaarste verplichting vloeit echter voort uit een voor-financiering vanuit de Nationale Loterij ten voordele van de Belgische Staat ten belope van 370 miljoen euro die ten tijde van het behalen van de Maastrichtnormen werd betaald. De monopolierente werd vervroegd uitbetaald om het overheidsbudget te verbeteren. De Nationale Loterij heeft daarvoor een lening afgesloten die nu ongeveer afbetaald is.

In verband met de belastingvrijstelling merkt de minister op dat op vandaag de prijzen verbonden aan de kansspelen georganiseerd door privé-operatoren eveneens onbelast blijven. De spelers worden dus niet belast, de winst van de exploitanten valt onder de vennootschapsbelasting.

Wat de transfers van Vlaanderen naar Wallonië betreft, wijst de minister erop dat uiterekend in het Lambermontakkoord de indirecte, direct vermoede inmenging van het federaal op het regionaal niveau heeft gestopt. De minister heeft er zelf voor gepleit dat de middelen die op vandaag in overleg met de regio's naar hen werden getransfereerd via vragen van allerlei instellingen, in de toekomst rechtstreeks aan de regio's zouden worden overgemaakt, waarna zij er autonoom over kunnen beschikken. Bij de verdeling wordt de verdeelsleutel van de financieringswet gehanteerd. De Vlaamse Gemeenschap krijgt dus 59,4309% en de Franse 40,5691%.

De heer D'Hooghe meent dat, alvorens de bespreking verder te zetten, de commissie ook de minister van Justitie zou moeten horen over de inhoud en doelstellingen van dit wetsontwerp.

Spreekster verwijst hierbij naar zijn schriftelijke vraag nr. 2-1918 en de vraag van mevrouw Schauvlieghe

M. Ramoudt estime que cette déclaration n'est pas sans danger. La Loterie nationale ne lancera jamais sur le marché un jeu de hasard déficitaire. C'est pourquoi le membre persiste à craindre qu'au bout du compte la dépendance au jeu se trouvera aggravée.

Le ministre répond que si la Loterie nationale pouvait proposer un produit de substitution qui réduise à coup sûr la dépendance au jeu en canalisant celui-ci, et que ce produit soit déficitaire, il donnerait malgré tout son feu vert à son introduction. S'attaquer à un problème social peut avoir un certain coût. L'autre option possible, à laquelle on s'en tient depuis des années, consistait à ne rien entreprendre.

En ce qui concerne les obligations financières de la Loterie nationale, le ministre confirme que des contrats ont été conclus, notamment pour les appareils de validation dans les points de vente. Il y a eu aussi, à l'initiative du gouvernement précédent, un contrat d'essai pour le placement de jeux automatiques. Comme indiqué déjà dans l'exposé introductif, le ministre a résilié ce contrat. L'obligation la plus lourde découle cependant d'un préfinancement à hauteur de 370 millions d'euros que la Loterie nationale a effectué en faveur de l'État belge à l'époque où il a fallu atteindre les normes imposées par le Traité de Maastricht. La rente de monopole a été versée anticipativement pour soulager le budget de l'État. À cet effet, la Loterie nationale a souscrit un emprunt, qui est aujourd'hui pratiquement remboursé.

À propos de l'exonération fiscale, le ministre fait remarquer qu'à ce jour, les gains provenant des jeux de hasard organisés par des opérateurs privés restent exonérés également. Les joueurs ne sont donc pas imposés et le bénéfice des exploitants ressortit à l'impôt des sociétés.

En ce qui concerne les transferts de la Flandre vers la Wallonie, le ministre souligne que ce sont précisément les accords du Lambermont qui ont mis fin à l'immixtion indirecte, présumée directe, du fédéral au niveau régional. Le ministre a personnellement plaidé pour qu'à l'avenir, les moyens qui étaient jusque là transférés aux régions, en concertation avec elles, par le biais de demandes émanant d'organismes les plus divers, soient versés directement aux régions, afin qu'elles puissent en disposer en toute autonomie. On appliquera, pour la répartition, la clé prévue par la loi de financement. La Communauté flamande recevra donc 59,4309% et la Communauté française, 40,5691%.

M. D'Hooghe estime qu'avant de poursuivre la discussion, la commission devrait aussi entendre le ministre de la Justice sur le contenu et la finalité de ce projet de loi.

L'intervenant renvoie à cet égard à sa question écrite n° 2-1918 et à la question de Mme Schauvlieghe

(Kamer van volksvertegenwoordigers) (CRABV 50 COM 677 van 4 maart 2002) aan de minister van Justitie. Uit het antwoord op deze vragen blijkt duidelijk dat deze minister niet op dezelfde golflengte zit als de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand. Ook de heer Leterme heeft in de Kamer een vraag gesteld op 27 juli 2001 naar de toelaatbaarheid van het gokken op het internet (QRVA 50 094 van 9 oktober 2001). Op basis van eerdere antwoorden van de minister van Justitie was het duidelijk dat het exploiteren van een «on-line»-casino verboden is.

Een artikel van de heer Van Eecke in *De Standaard* van 23 juli 2001, vestigde opnieuw de aandacht op enerzijds de verbreiding van het fenomeen internetcasino's vooral opererend vanuit de VS en anderzijds het probleem van de toepasbaarheid van het vermelde verbod *rationae loci* vermits de internetcasino's niet opereren vanuit ons land.

Een eerste vraag was of het aanbieden vanuit het buitenland van internetgokmogelijkheden aan internetgebruikers die op het internet surfen vanuit ons land, in ons land strafbaar was. De minister van Justitie heeft daar bevestigend op geantwoord. De Belgische wet is van toepassing gelet op de toepassing van de objectieve ubiquiteitstheorie. Welnu, de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand, stelde op 26 februari 2000 bij de opname van het televisieprogramma «Recht van antwoord» nog dat het doel van het ontwerp erin bestond te bekomen dat de internetgokspelen onwettelijk zouden worden. Uit voorgaand antwoord van zijn collega van Justitie blijkt dat dit reeds het geval is.

Op een tweede vraag van de heer Leterme over het feit of de diensten van de minister van Justitie een zicht hadden op de ontwikkeling van internetcasino's en zo ja, welke dienst dit fenomeen opvolgde, verwees de betrokken minister naar de Kansspelcommissie. Daarnaast, en gezien de toepasselijkheid van de wet van 7 mei 1999, wordt dit fenomeen ook gevolgd door de «Computer Crime Unit» van de federale politie. Verder zou men geen betrouwbare cijfers hebben over de omvang van bedoeld fenomeen.

Op de eerste vraag uit de schriftelijke vraag nr. 2-1918 van de heer D'Hooghe van 1 maart 2002 aan de minister van Justitie of het aanbieden van internetkansspelen vanuit binnen- of buitenland legaal is, verwees de betrokken minister naar artikel 4 van de wet van 7 mei 1999. «Het is verboden, onder welke vorm ook, op welke plaats en op welke rechtstreekse of onrechtstreekse manier ook, een of meer kansspelen of kansspelinrichtingen te exploiteren tenzij ze overeenkomstig deze wet zijn toegestaan.» Niemand mag zonder voorafgaandelijke schriftelijke vergunning van de Kansspelcommissie een of meer kansspelen op de kansinrichtingen

(Chambre des représentants) (CRABV 50 COM 677 du 4 mars 2002), posées au ministre de la Justice. Les réponses à ces questions montrent clairement que ce ministre n'est pas sur la même longueur d'onde que le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes. M. Leterme a lui aussi posé une question à la Chambre le 27 juillet 2001 sur l'admissibilité du jeu sur internet (QRVA 50 094 du 9 octobre 2001). Il ressort clairement de réponses antérieures du ministre de la Justice que l'exploitation d'un casino en ligne est interdite.

Un article de M. Van Eecke, publié dans *De Standaard*, le 23 juillet 2001, a une nouvelle fois évoqué le développement du phénomène des casinos internationaux, opérant essentiellement au départ des États-Unis, ainsi que le problème que pose l'application de l'interdiction *ratione loci*, étant donné que ces casinos n'opèrent pas depuis notre pays.

Une première question était de savoir si l'offre de la possibilité de parier via l'internet, faite depuis l'étranger, aux personnes qui surfent sur l'internet dans notre pays, est punissable en Belgique. Le ministre de la Justice a répondu par l'affirmative. La loi belge est applicable en vertu de la théorie de l'ubiquité objective. Or, le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, déclarait encore le 26 février 2000, lors de l'enregistrement du programme télévisé «*Recht op antwoord*», que le but du projet était de faire en sorte que les jeux de paris sur internet deviennent illégaux. Il ressort pourtant de la réponse précitée de son collègue de la Justice que tel est déjà le cas.

À une deuxième question de M. Leterme, qui voulait savoir si les services du ministre de la Justice étaient au courant du développement des casinos virtuels et, dans l'affirmative, lequel d'entre eux était chargé de suivre l'évolution du phénomène, ledit ministre a désigné la Commission des jeux de hasard, ajoutant que, comme la loi du 7 mai 1999 est applicable, le phénomène était également suivi par les unités de lutte contre la criminalité informatique de la police fédérale. Pour le reste, on ne dispose pas de chiffres fiables concernant l'ampleur de ce phénomène.

À la première interrogation de la question écrite n° 2-1918, posée le 1^{er} mars 2002 au ministre de la Justice par M. D'Hooghe, concernant le point de savoir si l'offre de jeux de hasard sur l'internet au départ de la Belgique ou de l'étranger était légale, le ministre concerné s'est référé à l'article 4 de la loi du 7 mai 1999: «Il est interdit d'exploiter, en quelque lieu, sous quelque forme et de quelque manière directe ou indirecte que ce soit, un ou plusieurs jeux de hasard ou établissements de jeux de hasard autres que ceux autorisés conformément à la présente loi. Nul ne peut exploiter un ou plusieurs jeux de hasard ou établissements de jeux de hasard sans licence écrite

exploiteren. Uit dit artikel blijkt onomstotelijk dat de kansspelen op internet niet op een legale wijze kunnen worden aangeboden. Met andere woorden, voorliggend ontwerp heeft, althans wat die doelstelling betreft, geen enkele zin.

Op de vraag of het spelen vanuit België op internetkansspelen legaal was, antwoordde de minister van Justitie dat de wet op de kansspelen voorziet dat enkel de exploitatie van illegale kansspelen strafbaar is.

Op de vragen of de minister van Justitie maatregelen neemt om de Belgische bevolking te beschermen tegen de verschillende nadelige gevolgen van het internetgebruik, en of het naar het oordeel van deze minister wenselijk is om schadelijke praktijken via internet te beteugelen via het providersnetwerk dan wel via de methode van smartcards, antwoordde de minister dat in het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 betreffende de kansspelen, uitdrukkelijk diverse bepalingen zijn voorzien inzake de problematiek van het spelen door middel van moderne communicatienetwerken. Daarbij is rekening gehouden met het monopolie dat aan de Nationale Loterij wordt toegekend in het voorliggende wetsontwerp. Sommige bepalingen van voornoemd voorontwerp beogen het verbod op enige wijze toegang te verlenen tot kansspelen, waarmee in het bijzonder de providers worden geviserd. Die toekomstige wetgeving zal dus dubbel gebruik vormen met voorliggend ontwerp.

Bij de vaststellingen gedaan door de *Computer Crime Unit* van de federale politie blijkt dat bijna alle sites waar kansspelen aangeboden worden, gevestigd zijn in landen waar dit is toegestaan. In die omstandigheden kan het openbaar ministerie enkel vervolging instellen op grond van de «dubbele tenlastelegging», namelijk wanneer het feit zowel in België als in het land waarin de exploitatie plaatsvindt, strafbaar is. Een Belg die op een dergelijke site speelt, begaat geen enkel strafbaar feit.

In verband met die dubbele tenlastelegging, verwijst de heer D'Hooghe naar een artikel in *Knack* van 27 februari 2002 (blz. 30 tot 34), waarin gesteld wordt dat ook het Europees arrestatiebevel op de helling wordt gezet en dat de «dubbele incriminatie» voor een lange lijst van misdrijven wordt afgeschaft.

Meester Joris De Smet, raadsman van de Vereniging van onafhankelijke exploitanten van spelautomaten, reageerde als volgt op de bewering van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand, als zou de exploitatie van kansspelen op internet onder de vigerende wetgeving niet strafbaar zijn en dat het wetsontwerp duidelijk tot doel zou hebben gokken op internet te verbieden ... door aan de Nationale Loterij het monopolie tot exploitatie van kansspelen

préalablement octroyée par la Commission des jeux de hasard.» Il ressort incontestablement de cet article que les jeux de hasard présents sur l'internet ne sauraient être offerts de manière légale. En d'autres termes, le projet en discussion n'a aucun sens, du moins par rapport à cet objectif.

À la question de savoir s'il était légal de jouer à des jeux de hasard sur l'internet au départ de la Belgique, le ministre de la Justice a répondu que la loi sur les jeux de hasard prévoyait que seule l'exploitation de jeux de hasard illégaux était punissable.

À la question de savoir si le ministre de la Justice prenait des mesures pour protéger la population belge contre les divers effets néfastes de l'utilisation de l'internet et s'il était souhaitable, à ses jeux, de réprimer les pratiques nuisibles sur l'internet en agissant au niveau des fournisseurs d'accès ou au moyen des cartes à puces, le ministre a répondu que l'avant-projet de loi modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard prévoyait explicitement diverses dispositions relatives à la problématique des jeux organisés par le biais des réseaux de communication modernes. On y a tenu compte du monopole que le projet de loi en discussion accorde à la Loterie nationale. Certaines dispositions de l'avant-projet susvisé concernent l'interdiction de donner accès, de quelque façon que ce soit, à des jeux de hasard, ce qui vise particulièrement les fournisseurs d'accès. Cette future législation fera donc double emploi avec le projet en discussion.

Les constatations faites par l'unité de lutte contre la criminalité informatique de la police fédérale nous apprennent que presque tous les sites proposant des jeux de hasard sont établis dans des pays autorisant cette pratique. Dans ces conditions, le ministère public ne peut tenter des poursuites que sur la base de la «double incrimination», c'est-à-dire lorsque le fait est punissable à la fois en Belgique et dans le pays où a lieu l'exploitation. Le Belge qui joue sur un tel site ne commet aucune infraction.

En ce qui concerne cette double incrimination, M. D'Hooghe renvoie à un article paru dans *Knack*, le 27 février 2002 (pp. 30 à 34). On peut y lire que le mandat d'arrêt européen est, lui aussi, remis en question et que la «double incrimination» est supprimée pour une longue liste d'infractions.

Maître Joris De Smet, conseil de l'Association des exploitants indépendants d'appareils de jeux automatiques, a réagi aux affirmations du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, selon lesquelles en vertu de la législation en vigueur, l'exploitation de jeux de hasard sur l'internet n'était pas punissable et que le projet de loi visait clairement à interdire les paris sur l'internet ... en accordant à la Loterie nationale le monopole d'exploitation des jeux

op internet te geven: «De minister is duidelijk verkeerd waar hij stelt dat gokken op internet thans niet verboden zou zijn.». Zoals de minister van Justitie, verwijst Meester De Smet ook naar voornoemd artikel 4 van de wet van 7 mei 1999. Deze wet staat duidelijk geen exploitatie van kansspelen op het internet toe, zodat het dus slechts een drogreden is het wetsontwerp te verantwoorden door te wijzen op de noodzaak het gokken op internet te verbieden. Ook de Raad van State stelde dit terecht in zijn advies bij het wetsontwerp.

De heer D'Hooghe heeft ook bedenkingen bij de gepersonaliseerde publiciteit van de Nationale Loterij voor domiciliëring voor het spelen op de lotto. Op basis van welk adressenbestand werd deze publiciteit verstuurd? Is dit niet in strijd met de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer? Voorts rijst de vraag of dit initiatief niet indruist tegen de belofte aan UNIZO om de winkeliers die vandaag de uitbating doen, niet buitenspel te zetten.

De heer D'Hooghe stelt vast dat de groeiende markt van kansspelen wordt gekenmerkt door een sterke technologische evolutie die leidt tot de ontwikkeling van een grote diversiteit aan nieuwe producten en tot een toenemende internationalisering van de sector. Het kansspelandschap in België is de laatste 10 jaar in volle ontwikkeling. In 1991 werd de Nationale Loterij hervormd in het kader van de wetgeving op de overheidsbedrijven, terwijl in 1999 de wet op de kansspelen gestemd werd. Bij deze laatste hervorming werd gekozen voor een strikte reglementering van de kansspelen georganiseerd door de privé-sector. Als controlerende instantie werd toen de Kansspelcommissie opgericht. Bovendien werd er geopteerd voor het behoud van de rendabiliteit van de private exploitanten.

De huidige regering daarentegen wil komen tot een zekere verzelfstandiging van de Nationale Loterij en wil ook het productengamma ervan verder uitbreiden buiten het wettelijk kader van de kansspelwet. De Nationale Loterij wordt inderdaad onttrokken aan de controle van de Kansspelcommissie.

De minister betwist deze stelling. Hij stelt vast dat men blijft herhalen dat de controle onttrokken wordt aan de Kansspelcommissie, terwijl hij reeds talloze malen heeft uitgelegd dat het wetsontwerp precies het omgekeerde beoogt: het geeft controlemogelijkheden aan de Kansspelcommissie die zij voordien niet had.

De heer D'Hooghe meent dat wat de minister verklaart, manifest onjuist is. In artikel 21, § 2, van het ontwerp, staat immers: «De Kansspelcommissie mag echter geen controle uitoefenen bij de Nationale Loterij.» Daarnaast merkt spreker op dat de minister zelfs voorziet om vertegenwoordigers van zijn kabinet op te nemen in de Kansspelcommissie. Op hun verzoek

de hasard sur l'internet: «(traduction) Le ministre se trompe manifestement lorsqu'il prétend que les paris sur l'internet ne seraient pas interdits actuellement.» Tout comme le ministre de la Justice, Maître De Smet renvoie à l'article 4 précité de la loi du 7 mai 1999. Il est clair que cette loi n'autorise aucune exploitation de jeux de hasard sur l'internet, si bien que justifier le projet de loi en invoquant la nécessité d'interdire les paris sur l'internet n'est rien d'autre qu'un sophisme. Le Conseil d'État également l'a indiqué à juste titre dans son avis relatif au projet de loi.

M. D'Hooghe émet également des réserves concernant la publicité personnalisée faite par la Loterie nationale en vue de promouvoir la domiciliation dans le cadre du lotto. Sur la base de quel fichier d'adresses cette publicité a-t-elle été envoyée? N'est-ce pas contraire à la loi sur la protection de la vie privée? En outre, on peut se demander si cette initiative ne va pas à l'encontre de la promesse faite à l'UNIZO de ne pas mettre sur la touche les commerçants qui assument actuellement l'exploitation de ce jeu.

M. D'Hooghe constate que le marché des jeux de hasard, qui connaît une croissance, se caractérise par une nette évolution technologique qui mène au développement d'un large éventail de nouveaux produits et à une internationalisation croissante du secteur. En Belgique, la situation des jeux de hasard a nettement évolué ces dix dernières années. En 1991, on a réformé la Loterie nationale dans le cadre de la législation sur les entreprises publiques, et en 1999, on a adopté la loi sur les jeux de hasard. Lors de cette dernière réforme, on a choisi de réglementer strictement les jeux de hasard organisés par le secteur privé. On a créé à l'époque une instance de contrôle, la Commission des jeux de hasard. En outre, on a choisi de préserver la rentabilité des exploitants privés.

Par contre, le gouvernement actuel veut «autonomiser» davantage la Loterie nationale et élargir sa gamme de produits au-delà du cadre légal de la loi sur les jeux de hasard. On soustrait en effet la Loterie nationale au contrôle de la Commission des jeux de hasard.

Le ministre réfute cette affirmation. Il constate qu'on répète à l'envi qu'on retirerait à la Commission des jeux de hasard sa mission de contrôle, bien qu'il ait expliqué à de nombreuses reprises que l'objet du projet est précisément inverse puisqu'on donne à la Commission des jeux de hasard des possibilités de contrôle dont elle ne disposait pas.

M. D'Hooghe estime que ce que déclare le ministre est manifestement inexact. En effet, l'article 21, § 2, du projet dispose que: «La Commission des jeux de hasard ne peut cependant effectuer de contrôle à la Loterie nationale.» L'intervenant fait en outre observer que le ministre prévoit même de placer des représentants de son cabinet au sein de la Commission des

kunnen zij optreden. Men organiseert dus een hiërarchie waarbij de Kansspelcommissie een instrument wordt in handen van de Nationale Loterij.

Wat de markt op de kansspelen betreft, is er een dusdanige diversiteit ontstaan dat het buitengewoon moeilijk wordt om het klassieke onderscheid tussen loterijen en kansspelen nog verder aan te houden. Dit is ook gebleken uit het onderzoek naar spelgedrag in opdracht van de Nationale Loterij door het IIVO (Interuniversitair Instituut voor vorming en ontwikkeling) van februari 2002 waaruit zou blijken dat loterijen niet verslavend zijn en kansspelen wel.

Dit onderscheid blijven maken is volgens de heer D'Hooghe zo goed als onmogelijk. De definities die door de minister worden gehanteerd zijn die gebruikt door het Hof van Cassatie: wat de loterij van een kansspel onderscheidt is dat bij een loterij de winnaars louter door het lot, het toeval of enige andere kansbepaling waarop ze geen overwegende invloed hebben, worden aangewezen zonder dat zij daarbij op enige wijze actief optreden of medewerken. Welnu, een slotmachine wordt klassiek beschouwd als een kansspel, terwijl de speler alleen op de knop hoeft te drukken om het toestel in gang te zetten. Volgens de voorgaande definitie zou het in dit geval om een loterij gaan vermits de speler het resultaat niet kan beïnvloeden.

Het voornoemde onderzoek is gebaseerd op de traditionele loterijactiviteiten waarbij biljetten te koop worden aangeboden. Toch trekt men hier besluiten uit inzake producten die nog op de markt moeten komen.

Volgens de heer D'Hooghe is veel bepalender te bekijken hoe in de wetgeving beschermingsmaatregelen zouden moeten worden ingebouwd. Een aantal elementen zijn reeds in de wet van 7 mei 1999 opgenomen, met name de zogenaamde «short odd» (het tijdsverschil tussen het inzetten en het kennen van het resultaat), het maximaal bedrag van de inzet, de winst en het verlies, de speelfrequentie, de mogelijkheid tot het gebruik van kredietkaarten, de vlotte toegang tot het spel, de sociale controle, de visuele aantrekkelijkheid, enz. Het voorliggende ontwerp houdt met deze elementen helaas geen rekening.

Bovendien moet men ook beseffen wat de omvang van de kansspelmarkt is. Het blijkt dat de omzet van spelen, weddenschappen en loterijen in België enkele jaren terug 3,97 miljard euro per jaar bedroeg of te gemiddeld 1 000 euro per gezin per jaar. Aangezien slechts een minderheid van de gezinnen hieraan deelneemt, ligt het werkelijk ingezette bedrag per betrokken gezin veel hoger. Hiermee zou moeten rekening worden gehouden.

Wat het Europees beleid betreft, maken een aantal arresten (onder andere Schindler, Laära) niet langer

jeux de hasard. Celle-ci pourrait agir à leur demande. On créerait donc une hiérarchie, dans laquelle la Commission des jeux de hasard deviendrait un instrument de la Loterie nationale.

En ce qui concerne le marché des jeux de hasard, il y a un tel éventail de jeux disponibles qu'il serait particulièrement difficile de maintenir la distinction classique entre les loteries et les jeux de hasard. C'est ce que montre notamment l'enquête sur le comportement des joueurs qui a été réalisée à la demande de la Loterie nationale par le Centre d'action, de recherche et d'évaluation en février 2002. Elle montrerait que les loteries ne provoquent aucune dépendance, contrairement aux jeux de hasard.

Selon M. D'Hooghe, il est à peu près impossible de continuer à faire cette distinction. Les définitions utilisées par le ministre sont celles qui sont employées par la Cour de cassation: la loterie se distingue du jeu de hasard en ce que les gagnants d'une loterie sont indiqués par le sort, par le hasard ou par toute autre forme de chance sur laquelle ils n'ont aucune influence déterminante, sans aucune action ou collaboration active de leur part. Or, une machine à sous est classiquement considérée comme un appareil de jeu de hasard, alors qu'il suffit au joueur de pousser sur le bouton pour la faire fonctionner. Selon la définition ci-dessus, il serait question, dans ce cas, d'une loterie, puisque le joueur n'a aucune influence sur le résultat.

L'enquête précitée se base sur les loteries traditionnelles qui impliquent une vente de billets. On en tire pourtant des conclusions concernant des produits qui doivent encore être mis sur le marché.

Selon M. D'Hooghe, il serait beaucoup plus intéressant d'examiner comment inscrire des mesures de protection dans la législation. Une série d'éléments sont déjà définis dans la loi du 7 mai 1999, notamment ce que l'on appelle le «short odd» (le laps de temps entre la mise et le résultat), le montant maximum de la mise, les gains et les pertes, la fréquence de jeu, la possibilité d'utiliser des cartes de crédit, la facilité d'accès au jeu, le contrôle social, l'attrait visuel, etc. Le projet à l'examen ne tient malheureusement aucun compte de ces éléments.

En outre, il faut également se rendre compte de l'envergure du marché des jeux de hasard. Il apparaît que le chiffre d'affaires des jeux, paris et loteries en Belgique, s'élevait, il y a quelques années, à 3,97 milliards d'euros par an, soit en moyenne, à 1 000 euros par famille et par an. Comme seule une minorité de familles participent à ce genre de jeux, la mise réelle par famille concernée est nettement plus élevée. Il faudrait en tenir compte.

En ce qui concerne la politique européenne, une série d'arrêts (notamment les arrêts Schindler et

het onderscheid tussen loterijen en kansspelen. De Belgische wetgeving hinkt terzake achterop.

Nog volgens de heer D'Hooghe is ook het artikel 7 voor kritiek vatbaar. De Nationale Loterij krijgt het monopolie van de diensten bedoeld in artikel 6, § 1, 1^o, 2^o en 3^o, voor zover er voor de organisatie van deze diensten gebruik wordt gemaakt van de informatie-maatschappij instrumenten. Men opent hier de mogelijkheid voor de Nationale Loterij om kansspelen via internet aan te bieden, een praktijk die in België gelukkig niet al te veel navolging krijgt. Het blijkt ook dat de Belgen vooralsnog zeer terughoudend zijn om betalingen te doen via internet. Het kan niet de bedoeling zijn om uitgerekend met voorliggend ontwerp hierin verandering te brengen.

De heer D'Hooghe meent voorts dat het ontwerp niet coherent is met de wet van 7 mei 1999. Deze wet was bedoeld om de gokverslaving in te dijken. Toen zijn een aantal controlemechanismen op poten gezet. Ten gevolge van die wetgeving zijn jackpots en slot-machines uit de cafés en uit de kansspelinrichtingen gehaald. Nu vindt de minister het nodig om een volledig gamma nieuwe kansspelen aan te bieden.

Het is evenmin duidelijk waarom bepaalde instanties niet zijn betrokken bij de opmaak van dit ontwerp. Spreker denkt daarbij aan de verenigingen die zich bezighouden met het indijken van de gokverslaving. Zelfs de Kansspelcommissie is slechts in laatste instantie betrokken geweest.

Het ontwerp voorziet in zijn artikel 13 dat de Staat aandelen van de Nationale Loterij kan overdragen voor zover de directe deelneming van de overheid daardoor niet daalt tot beneden 50% van de aandelen plus één aandeel. De vraag rijst, wanneer dit zou gebeuren, wat er nog publieke sector is. Is het overigens wenselijk dat dit gebeurt? Ook bij Sabena had de private minderheidsaandeelhouder in de praktijk de exploitatie in handen. In een dergelijk scenario zijn bij de Nationale Loterij de risico's niet denkbeeldig.

De heer D'Hooghe klaagt ook de belangenvermenging in hoofde van de regering aan. De regering wenst regelgevend op te treden en te bepalen welke spelers op de markt zullen komen. De band met de exploitatie is vrij direct: het is de regering die de bestuurders aanwijst. Artikel B voorziet trouwens dat zij optreden namens de Staat. De regering zal bijgevolg een beheerscontract sluiten met mensen die door haarzelf zijn aangesteld. De controle op de Nationale Loterij volgens artikel 18 onderworpen aan de minister terwijl deze ook nog de subsidies zal verdelen. Het is zeer de vraag of deze toestand wel gezond is. Ondertussen werden ook 8 000 nieuwe loterijtoestellen gekocht. Terwijl de minister beweert dat die enkel dienen ter vervanging van de valideringstoestellen, zijn het in feite multifunctionele personal computers

Laära) ne font plus la distinction entre les loteries et les jeux de hasard. La législation belge est en retard sur ce point.

Toujours selon M. D'Hooghe, l'article 7 est lui aussi critiquable. La Loterie nationale reçoit le monopole des services visés à l'article 6, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, pour autant que, pour l'organisation de ces services, il soit fait usage des outils de la société de l'information. On permet ainsi à la Loterie nationale d'organiser des jeux de hasard sur l'internet, une pratique qui heureusement n'a pas encore été fort suivie en Belgique. Il apparaît également que les Belges hésitent encore quelque peu à faire des paiements par l'internet. On ne saurait vouloir modifier cette situation grâce au seul projet de loi à l'examen.

M. D'Hooghe estime ensuite que le projet n'est pas en concordance avec la loi du 7 mai 1999. Cette loi visait à endiguer la dépendance au jeu. Elle a créé une série de mécanismes de contrôle. En application de cette législation, les jackpots et les machines à sous ont été bannis des cafés et des établissements de jeux. À présent, le ministre estime nécessaire d'offrir une gamme complète de nouveaux jeux de hasard.

On ne sait pas non plus pourquoi certaines instances n'ont pas été associées à la rédaction du projet à l'examen. L'intervenant pense, à cet égard, aux associations qui luttent contre la dépendance au jeu. La Commission des jeux de hasard elle-même n'a été associée qu'en dernier ressort à cette rédaction.

En son article 13, le projet prévoit que l'État peut céder des actions de la Loterie nationale pour autant que la participation directe des autorités publiques ne descende pas en dessous de 50% des actions plus une action. On peut se demander ce qui constituerait encore, dans ce cas de figure, la part du secteur public. Est-il d'ailleurs souhaitable d'en arriver là? Dans Sabena aussi, l'actionnaire privé minoritaire était, en pratique, maître de l'exploitation. Dans ce genre de scénario, les risques sont réels pour la Loterie nationale.

M. D'Hooghe dénonce également la confusion d'intérêts de la part du gouvernement. Celui-ci souhaite procéder à une réglementation et décider quels joueurs auront accès au marché. Le lien avec l'exploitation est assez direct: c'est le gouvernement qui nomme les administrateurs. Il est d'ailleurs prévu, à l'article 8, que ceux-ci représentent l'État belge. Le gouvernement conclura donc un contrat de gestion avec des personnes désignées par lui-même. Conformément à l'article 18, la Loterie nationale est soumise au contrôle du ministre, qui doit aussi accorder les subsidies. On peut se demander si cette situation est bien saine. Entre-temps, 8 000 appareils nouveaux destinés à la Loterie ont été achetés. Le ministre a beau prétendre que ces appareils servent à remplacer les appareils de validation, ce sont en fait des micro-

die het mogelijk maken om nieuwe spelen aan te bieden. Is men dit ook echt van plan?

De heer D'Hooghe heeft ook vernomen dat er contacten zijn met De Post om via haar net nieuwe spelen aan te bieden. Er is sprake van 2 000 toestellen.

Wat betreft de controle op de kansspelen ingericht door de Nationale Loterij, herhaalt de minister zijn stelling dat in de huidige stand van de wetgeving de Nationale Loterij kansspelen kan organiseren zonder aan enige controle te zijn onderworpen. De artikelen 3 en 21 van dit ontwerp verhelpen aan dit euvel. Artikel 3, § 1, tweede lid, voorziet heel duidelijk dat de Nationale Loterij slechts kansspelen kan organiseren op een wijze bepaald door de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, op voordracht van zowel de minister bevoegd voor de Nationale Loterij als de minister bevoegd voor de Justitie en na advies van de Kansspelcommissie.

Het klopt dat er een betwisting kan zijn. In voorkomend geval treedt dan de procedure voorzien in artikel 21 van het ontwerp in werking. Het tweede lid van § 1 voorziet duidelijk dat « Wanneer de Kansspelcommissie van oordeel is dat één of meerdere door de Nationale Loterij aangeboden activiteiten, kansspelen zijn, (treedt een procedure in werking waarbij) op eensluidend advies van de minister en de minister van Justitie, (de Kansspelcommissie controle kan uitoefenen op deze activiteiten). »

Het ontwerp richt dus een dubbele controle in en de Kansspelcommissie wordt niet buitenspel gezet. De verwijzing naar § 2 van artikel 21 scheidt hier verwarring. Deze paragraaf houdt enkel in dat de Kansspelcommissie geen *de jure* recht krijgt van af te stappen bij de Nationale Loterij. Dit mag niet verward worden met de controle op kansspelen. De § 2 vloeit voort uit het feit dat de Nationale Loterij loterijen organiseert, die niet onder de controle van de Kansspelcommissie vallen.

De minister komt hierbij terug op het onderscheid dat gemaakt wordt door onder meer het Hof van Cassatie en de Europese richtlijnen tussen loterijen en kansspelen. Het resultaat van de stelling die de heer D'Hooghe, die dit onderscheid verwierp, aankleeft, zou erin bestaan dat alle spelen vrij door iedereen moeten kunnen worden georganiseerd.

Het voorliggende wetsontwerp verschilt van de wet van 7 mei 1999 omdat in die wet de telecommunicatiemiddelen voor iedereen niet tot het toepassingsdomein behoorde. De toenmalige minister van Justitie verklaarde dat er andere wetsbepalingen golden wanneer men een beroep deed op deze technologieën.

ordinateurs multifonctionnels qui permettent d'accéder à des jeux nouveaux. A-t-on vraiment l'intention d'offrir des jeux nouveaux ?

M. D'Hooghe a également appris qu'il y a des contacts avec La Poste pour offrir de nouveaux jeux par l'intermédiaire de son réseau. Il est question de 2 000 appareils.

En ce qui concerne le contrôle sur les jeux de hasard organisés par la Loterie nationale, le ministre continue à prétendre que, dans l'état actuel de la législation, la Loterie nationale peut organiser des jeux de hasard sans être soumise à aucune forme de contrôle. Les articles 3 et 21 du projet à l'examen remédient à cette situation. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, prévoit sans ambiguïtés que la Loterie nationale peut uniquement organiser des jeux de hasard selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition et du ministre qui a la Loterie nationale dans ses attributions et du ministre de la Justice et après avis de la Commission des jeux de hasard.

Il est exact qu'il peut y avoir une contestation. Le cas échéant, la procédure prévue à l'article 21 du projet sera alors lancée. Le deuxième alinéa du § 1^{er} prévoit clairement que « Lorsque la Commission des jeux de hasard estime qu'une ou plusieurs activités offertes par la Loterie nationale, sont des jeux de hasard, (une procédure est lancée permettant à la Commission des jeux de hasard), sur avis conforme du ministre et du ministre de la Justice, (d'exercer un contrôle sur lesdites activités). »

Le projet institue donc un double contrôle et la Commission des jeux de hasard n'est pas mise hors jeu. La référence au § 2 de l'article 21 prête à confusion. Ce paragraphe signifie uniquement que la Commission des jeux de hasard n'a pas le droit, *de jure*, de se rendre au siège de la Loterie nationale. On ne peut pas confondre cette interdiction avec le contrôle sur les jeux de hasard. La formulation du § 2 est due au fait que la Loterie nationale organise des loteries qui ne sont pas soumises au contrôle de la Commission des jeux de hasard.

À cet égard, le ministre en revient à la distinction qui est faite, notamment par la Cour de cassation et dans les directives européennes, entre les loteries et les jeux de hasard. Selon l'affirmation de M. D'Hooghe, qui a rejeté cette distinction, tout un chacun devrait pouvoir organiser librement n'importe quel type de jeu.

Le projet de loi à l'examen diffère de la loi du 7 mai 1999 en ce sens que les moyens de télécommunications pour tous ne tombaient pas dans le champ d'application de celle-ci. Le ministre de la Justice de l'époque avait déclaré qu'en cas de recours à ce type de technologie, d'autres dispositions légales étaient applicables.

Ook inzake de nieuwe loterijtoestellen worden de zaken verkeerd voorgesteld. Het had de bedoeling kunnen zijn om die naast de slots te installeren. De ministers van Financiën en van Begroting van de vorige regering hadden de procedure op gang gebracht om de bewuste toestellen te gaan installeren, maar de minister heeft evenwel geweigerd het koninklijk besluit te tekenen die de plaatsing ervan als gevolg zou hebben gehad. Bovendien vallen in het voorliggende ontwerp — in tegenstelling tot voor de wet van 7 mei 1999 — de nieuwe technologieën wel onder het toepassingsveld van de wet.

Daarenboven voorziet de minister dat het beheerscontract dat moet worden gesloten met de Nationale Loterij nieuwe vorm — dat voordien overigens niet bestond — aan het Parlement zal worden voorgelegd opdat het Parlement *de visu* zou kunnen controleren dat de door de Nationale Loterij eventueel in te richten kansspelen geen problemen stellen en geen uitbreiding vormen van de sterk gokverslavende markt.

Een bijkomende garantie wordt geboden door artikel 3 van het ontwerp. Daarbovenop biedt artikel 21 nog een extra garantie die een procedure voorziet bij betwistingen waarin zelfs de ministerraad wordt betrokken. De controlemogelijkheden worden dus fors uitgebreid.

In tegenstelling tot de heer D'Hooghe zelf meent de minister dat de heer D'Hooghe hier verklaarde dat de filosofie van de wet van 7 mei 1999 zich baseert op de rendabiliteit van de privé-sector. Welnu, dit ontwerp baseert zich op de vaststelling dat het hier om een markt gaat waarin de publieke sector een bepaalde rol te spelen heeft, namelijk de gokverslaving tegen te gaan.

Het beheerscontract zal ook uitsluitel geven over het aandeelhouderschap.

Wat de zogenaamde belangenvermenging betreft en meer bepaald het verwijt dat de regering nauw betrokken is bij de exploitatie, stelt de minister dat dit precies de bedoeling is. De overheid dient een zeer uitgebreide controle uit te oefenen op deze activiteit. De controle gebeurt niet alleen door twee bedrijfsrevisoren maar ook door het Rekenhof. Ook deze controles zijn nieuw.

Wat aan de minister verweten wordt zal — in tegenstelling tot wat in de huidige stand van de wetgeving — door het voorliggend ontwerp onmogelijk worden gemaakt.

De minister verklaart dat het artikel 7 betrekking heeft op de elektronische spelen. Hij verwijst hierbij naar de nota van de minister van Justitie inzake spelen op het internet (stuk Kamer, nr. 50-1339/9, blz. 44 en volgende). Hij citeert:

«De exploitatie van kansspelen in een van deze inrichtingen door middel van een netwerk voor tele-

Pour ce qui est des nouveaux appareils de loterie, les choses sont également mal présentées. L'objectif aurait pu être de les installer à côté des slots. Les ministres des Finances et du Budget du gouvernement précédent avaient engagé la procédure d'installation des appareils en question, mais le ministre a refusé de signer l'arrêté royal dont l'application aurait donné lieu à leur placement. De plus, selon le projet de loi à l'examen, les nouvelles technologies tombent bel et bien dans le champ d'application de la loi, contrairement à ce qui était le cas avant la loi du 7 mai 1999.

Le ministre prévoit en outre que le contrat de gestion qui doit être conclu avec la Loterie nationale dans sa nouvelle version — il n'existait pas jusque là — sera soumis au Parlement pour que celui-ci puisse contrôler *de visu* que les jeux de hasard qui seront éventuellement organisés par la Loterie nationale ne posent aucun problème et ne viendront pas étoffer un marché qui favorise fortement la dépendance au jeu.

Des garanties supplémentaires sont prévues à l'article 3 et à l'article 21 du projet. Ce dernier prévoit une procédure pour le cas où il y aurait une contestation mettant en cause le Conseil des ministres. Les possibilités de contrôle sont donc sensiblement élargies.

Le ministre déclare que contrairement à ce qu'il prétend, M. D'Hooghe a affirmé en l'espèce que la philosophie qui sous-tend la loi du 7 mai 1999 se fonde sur le principe de la rentabilité du secteur privé. Or, selon le projet à l'examen, le marché en question est un marché dans lequel le secteur public a un rôle déterminé à jouer, à savoir celui de lutter contre la dépendance au jeu.

Le contrat de gestion réglera aussi le problème de l'actionnariat.

Pour ce qui est de la prétendue confusion d'intérêts et, plus particulièrement, du reproche selon lequel le gouvernement est étroitement associé à l'exploitation, le ministre déclare que cela correspond précisément aux intentions. Il convient que les pouvoirs publics exercent un contrôle très poussé sur l'activité en question. Ce contrôle est exercé non seulement par l'intermédiaire de deux réviseurs d'entreprise, mais aussi par la Cour des comptes. Ce contrôle est également une chose nouvelle.

Le projet de loi à l'examen rendra impossible ce qui est reproché au ministre, contrairement à la législation actuelle.

Le ministre déclare que l'article 7 a trait aux jeux électroniques. Il renvoie à cet égard à la note du ministre de la Justice concernant les jeux sur internet (doc. Chambre, n° 50-1339/9, p. 44 et suivantes). Il cite:

«L'exploitation de jeux de hasard à partir de l'un de ces établissements via un réseau de télécommu-

communicatie, ... wordt krachtens de wet van 1999 niet verboden en niet toegestaan. Bijgevolg bestaat een kennelijke juridische onduidelijkheid ... om door middel van enig telecommunicatienetwerk toegang te verlenen tot de virtuele spelen ... (verder) Er moet overigens worden onderstreept dat het toepassingsgebied van die wet strikt is beperkt tot de kansspelen en geenszins betekent dat weddenschappen of loterijen (...) niet mogen worden aangeboden via een intern of een extern communicatienetwerk.

Ook in die tweede lacune moet natuurlijk worden voorzien.

Met betrekking tot de buitenlandse sites moet het volgende worden gesteld: het is natuurlijk moeilijk om die sites aan de Belgische wetgeving te onderwerpen als de virtuele spelen in het buitenland worden uitgebaat, maar de gevolgen zich enkel in België voordoen. Het is algemeen vereist dat de handelingen in beide betrokken landen strafbaar zijn.

...

De derde leemte moet ook kunnen worden aangevuld.

...

In afwachting van een eventuele Europese richtlijn, is het wellicht verstandig te stellen dat het in beginsel verboden is dergelijke sites aan te bieden, waarbij evenwel in een uitzondering voor de Nationale Loterij wordt voorzien, want: — De Loterij is onder het rechtstreeks toezicht van de regering geplaatst, zodat mogelijkheden bestaan om dat soort spelen ten aanzien van die exploitant te reglementeren en te controleren, terwijl controle van een particuliere exploitant moeilijker te realiseren is. Die oplossing is trouwens een waarborg voor de doeltreffende bestrijding van witwassen.» (*einde citaat*).

Volgens de minister betekent dit dat het internet op vandaag eerder een witwasoperatie dan een speloperatie is. De minister voegt daaraan toe dat wanneer de overheid aan de Nationale Loterij een monopolie toekent, deze ook als betrokken partij rechtsgedingen kan aanspannen tegen diegenen die ongeoorloofd op hetzelfde actieterrein komen. Dat vormt een bijkomende garantie.

De minister citeert verder de slotzin uit de nota van zijn collega van Justitie: «Het monopolie van de Nationale Loterij is dan ook absoluut noodzakelijk.»

Wat betreft de mailing van de Nationale Loterij om mensen aan te zetten via domiciliëring op de lotto te spelen, engageert de minister er zich toe zich te informeren. Het adressenbestand dat daarbij werd gebruikt zal wellicht met inachtnaam van alle wetgeving zijn samengesteld. De minister kan zich moeilijk inbeelden dat de Nationale Loterij de wetgeving op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zou hebben overtreden.

nication (...) n'est ni autorisée ni proscrite par la loi de 1999. De la sorte, une incertitude juridique manifeste existe quant à la possibilité (...) d'offrir, via un réseau de communication quelconque, un accès à des jeux virtuels ... Par ailleurs, le champ d'application de cette loi est strictement limité aux seuls jeux de hasard et n'interdit nullement l'offre de paris ou de loteries (...) via un réseau de communication interne ou externe.

Cette seconde lacune doit évidemment être comblée.

En ce qui concerne les sites étrangers, il est évidemment difficile, lorsque des jeux virtuels sont exploités à l'étranger, et que seules les conséquences s'en ressentent en Belgique, de les soumettre à la législation belge. En pratique il faut que les actes soient répréhensibles dans les deux pays concernés.

...

Cette troisième lacune doit également pouvoir être comblée.

...

En attendant une éventuelle directive européenne, il semble prudent d'interdire l'offre d'accès à de tels sites, comme principe fondamental, en prévoyant toutefois une exception pour la Loterie nationale, car: — la Loterie est placée sous le contrôle direct du gouvernement, et donc il y a des possibilités de réglementer et de contrôler ce type de jeux à l'égard de cet exploitant, contrôle difficilement réalisable par rapport à un exploitant privé. Cette solution permet en outre de garantir une lutte efficace contre le phénomène du blanchiment.» (*fin de citation*).

Selon le ministre, cela signifie que le jeu sur internet est aujourd'hui une opération de blanchiment plutôt qu'une opération de jeu. Et d'ajouter que si les pouvoirs publics accordent un monopole à la Loterie nationale, celle-ci pourra, en tant que partie en cause, intenter des actions en justice contre toute personne empiétant sur son champ d'action de manière illicite. Cela constitue une garantie supplémentaire.

Le ministre cite la dernière phrase de la note de son collègue de la Justice: «Le monopole de la Loterie s'impose indiscutablement.»

En ce qui concerne le publipostage de la Loterie nationale visant à inciter les gens à jouer au lotto par domiciliation, le ministre s'engage à s'informer. Le fichier d'adresses qui a été utilisé à cette fin aura vraisemblablement été confectionné dans le respect de toutes les dispositions légales en la matière. Le ministre ne peut pas imaginer que la Loterie nationale ait enfreint la loi relative à la protection de la vie privée.

De heer Thissen verklaart dat hij perplex staat met betrekking tot de filosofie van het ontwerp, dat uitgaat van het idee dat loterijen en dergelijke, in tegenstelling tot kansspelen, georganiseerd worden met het oog op het algemeen belang. Het monopolie van de Nationale Loterij wordt gerechtvaardigd door het feit dat deze spelen weinig gewinning met zich meebrengen. De heer Thissen is daar echter niet van overtuigd.

Wat het monopolie van de Nationale Loterij betreft, vindt het commissielid dat dit mag blijven bestaan. De vraag is echter waar de grens precies ligt, want randgevallen leveren steeds moeilijkheden op. Dat zal tot discussies leiden. Ook al zijn er een aantal controlemiddelen, toch begrijpt de heer Thissen niet dat de minister niet alle nieuwe kansspelen aan de Kansspelcommissie blijft voorleggen. Het advies van deze commissie kan nuttig zijn.

De minister heeft gezegd dat wanneer er een probleem opduikt, de in artikel 21 beschreven procedure toepassing krijgt. De tweede paragraaf van dit artikel bepaalt echter dat de Kansspelcommissie geen controle mag uitoefenen bij de Nationale Loterij. De heer Thissen vreest dat de Nationale Loterij in feite blijft bepalen wat al dan niet aan de Kansspelcommissie wordt voorgelegd. Zij zal dan waarschijnlijk betwistbare zaken niet meer willen voorleggen.

In dit licht heeft de heer Thissen een aantal amendementen ingediend. Voor een deel van deze amendementen schenken de antwoorden van de minister aan de heer D'Hooghe hem voldoening.

De minister antwoordt dat alle studies, alle adviezen van het Arbitragehof, van de Europese instellingen enz., een duidelijk onderscheid maken tussen de schadelijke en de niet-schadelijke spelen. Het onderzoek van het Interuniversitair Instituut voor vorming en ontwikkeling op het vlak van de verslaving (februari 2002) toont zeer duidelijk aan dat loterijen geen of weinig risico aan verslaving inhouden, terwijl kansspelen dat wel doen.

Er komt een onderscheid door het monopolie van de loterijen bij de Nationale Loterij te laten. Loterijen worden dus aan een specifieke regeling onderworpen. Zoniet zouden alle spelen als kansspelen worden bestempeld en zou iedereen ze kunnen organiseren. Het risico is niet denkbeeldig dat men een loterijspel als een normaal kansspel beschouwt en dat dit spel vervolgens «verbeterd» wordt teneinde de winstkans, het maximum bedrag van de winst enz. te verhogen en dat zo het gevaar van verslaving toeneemt. De regering wenst precies het tegenovergestelde te bereiken. Zij wil rachten de spelen «in te bedden» om het risico op verslaving te verkleinen.

Indien nu de Nationale Loterij een nieuw spel voorstelt dat zou kunnen bijdragen tot die «inbedding», maar dat zich op de grens bevindt tussen een loterijspel en een kansspel, dan vereist artikel 3, § 1,

M. Thissen déclare qu'il reste perplexe par rapport à la philosophie du projet qui part du postulat que les loteries, etc., contrairement aux jeux de hasard, sont organisées dans l'intérêt général. On justifie le monopole de la Loterie nationale par le fait que ses jeux provoquent peu d'assuétude. Personnellement, M. Thissen n'en est pas persuadé.

Pour ce qui est du monopole de la Loterie nationale, le commissaire conçoit qu'elle puisse le garder. Toutefois, la question sera de savoir quand on se situe à la marge puisque c'est toujours là que se trouvent les difficultés. Cela va mener à des discussions. Même si un certain nombre de moyens de contrôle sont mis en place, M. Thissen ne comprend pas que le ministre ne continue pas à soumettre à la Commission des jeux de hasard la présentation de tous les nouveaux jeux. L'avis de cette commission peut avoir un intérêt.

Le ministre a déclaré que lorsqu'un problème surviendra, la procédure visée à l'article 21 va jouer. Toutefois, le § 2 de cet article prévoit que la Commission des jeux de hasard ne peut pas contrôler la Loterie nationale. M. Thissen craint que, dans la réalité, la Loterie nationale reste maître de décider ce qui est et ce qui n'est pas soumis à la Commission des jeux de hasard. Elle risque alors de ne pas lui soumettre ce qui est sujet à contestation.

C'est dans cet esprit que M. Thissen a déposé un certain nombre d'amendements. Pour une série de ces amendements, les réponses du ministre à M. D'Hooghe lui semblent satisfaisantes.

Le ministre réplique que toutes les études, tous les avis de la Cour d'arbitrage, des institutions européennes, etc., font la distinction claire et nette entre les jeux nocifs et non nocifs. L'étude du Centre d'action, de recherche et d'évaluation dans le domaine des assuétudes de février 2002 démontre très clairement que les loteries ne présentent pas un risque ou un risque mineur alors que les jeux de hasard représentent bel et bien un risque réel d'assuétude.

On fait la distinction en faisant de sorte que le monopole des loteries reste entre les mains de la Loterie nationale. Les loteries sont donc soumises à un régime spécifique. Sinon, tous les jeux pourraient être qualifiés de jeux de hasard et être organisés par tout le monde. Le risque est qu'on qualifie un jeu de loterie de jeu de hasard normal, puis qu'on l'améliore en augmentant les chances de gagner, les montants maximaux à gagner, etc., ce qui amènerait l'augmentation du taux d'assuétude. Or le gouvernement souhaite en arriver à la situation inverse. Il veut tenter de canaliser les jeux afin de diminuer le risque d'assuétude.

Si jamais un nouveau jeu proposé par la Loterie nationale qui pourrait contribuer à ladite canalisation se situe à la frontière entre un jeu de loterie et un jeu de hasard, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, prévoit un

tweede lid, een voorafgaand advies van de Kansspelcommissie en een na overleg in de Ministerraad vastgesteld besluit. Deze controle reikt dus verder dan wat er tot op heden geldt voor de kansspelen die door de privé-sector worden uitgebaat. In geval van betwisting is er ook nog de procedure voorzien in artikel 21.

De minister verklaart dat men in alle andere landen ook het onderscheid maakt tussen loterijspelen en kansspelen. In België bedraagt het aandeel van de loterij in de totale spelmarkt slechts 17 %, tegenover 70 % in Finland en 44 % in Duitsland.

Het monopolie van de Nationale Loterij is bedoeld om bij te dragen tot de bescherming van de speler.

Artikel 21, § 2, betreft alleen het gebouw zelf van de Nationale Loterij.

De heer Morael werpt op dat hij net als de heer Hordies van oordeel is dat er nog een paar problemen zijn inzake definities. Artikel 2 bepaalt bijvoorbeeld niet wat een openbare loterij is, noch wat informatie-maatschappij-instrumenten inhouden. Deze begrippen krijgen evenwel geen definitie in het Belgisch recht, maar wel in de Europese reglementen. Het eenvoudigste zou zijn daarnaar te verwijzen.

Indien de minister de precieze verwijzingen in verband met deze definities kan geven, zouden de heren Hordies en Morael hun amendement nr. 3 op artikel 2 intrekken.

De heer D'Hooghe verklaart verrast te zijn dat de minister hier nogmaals herhaalt dat ook elders in Europa en in de Europese rechtspraak er een onderscheid wordt gemaakt tussen de loterijen en de kansspelen. In de Memorie van toelichting bij het ontwerp (stuk Kamer, nr. 50-1339/1, blz. 16) staat evenwel letterlijk: «Het Hof van Justitie maakt geen onderscheid tussen loterijen, sportweddenschappen en kansspelen. Dit blijkt in de eerste plaats uit het feit dat de drie arresten terzake, Schindler, Laära en Zenatti, respectievelijk betrekking hebben op loterijen, speelautomaten en sportweddenschappen. Het onderscheid welke de Belgische wetgever terzake maakt door deze drie activiteiten verschillend te reglementeren wordt door het Hof van Justitie niet gemaakt. Volgens het Hof is het overigens essentieel dat alle activiteiten op gelijkwaardige wijze worden beperkt.»

De heer D'Hooghe stelt dus een tegenspraak vast tussen wat de minister schrijft en wat hij verklaart.

Eenzelfde kritiek geldt inzake de controle. Tijdens de hoorzitting stelde een deskundige dat er geen controle nodig is op de Nationale Loterij en dat het zelfs onzinnig is om een controle te organiseren in een niet-geliberaliseerde markt. Daarbij verwees hij naar diverse Scandinavische landen waar er geen controle-instantie bestaat. Dit komt erop neer te stellen dat wanneer een product door de Staat wordt verspreid,

avis préalable de la Commission des jeux de hasard et un arrêté délibéré en Conseil des ministres. Ce contrôle est donc plus lourd que ce qui existe à l'heure actuelle pour les jeux de hasard exploités par le secteur privé. De plus, en cas de discussion, il y a toujours la procédure prévue à l'article 21.

Le ministre déclare que dans tous les autres pays, on fait également la distinction entre les jeux de loterie, d'une part, et les jeux de hasard, d'autre part. La part de la loterie dans le marché global des jeux en Belgique ne s'élève qu'à 17 % contre 70 % en Finlande et 44 % en Allemagne.

Le monopole de la Loterie nationale doit contribuer à la protection du joueur.

L'article 21, § 2, n'a trait qu'à l'immeuble même de la Loterie nationale.

M. Morael fait valoir qu'avec M. Hordies, il estime qu'il subsiste quelques problèmes de définitions. Ainsi, l'article 2 ne définit pas ce qu'est une loterie publique, ni ce qui relève des outils de la société de l'information. Il paraît toutefois que ces notions ne sont certes pas définies en droit belge, mais bien dans les règlements européens. Le plus simple serait de s'en référer à ces règlements.

Si le ministre pouvait donner les références exactes de ces définitions, MM. Hordies et Morael retireraient leur amendement n° 3 à l'article 2.

M. D'Hooghe se dit surpris que le ministre rappelle une fois encore que d'autres pays d'Europe et la jurisprudence de la Cour de justice des Communautés européennes font une distinction entre les jeux de loterie en les jeux de hasard. L'exposé des motifs du projet (doc. Chambre n° 50-1339/1, p. 16) dit cependant textuellement: «La Cour de justice ne fait aucune distinction entre loteries, paris sportifs et jeux de hasard. C'est ce qui ressort en premier lieu du fait que les trois arrêts en la matière, Schindler, Laära et Zenatti, respectivement, sont liés aux loteries, aux machines à sous et aux paris sportifs. La Cour de justice ne fait pas la même distinction que le législateur belge en la matière, qui réglemente différemment ces trois activités. Suivant la Cour de justice, il est d'ailleurs essentiel que toutes les activités soient limitées de manière similaire.»

M. D'Hooghe constate donc une contradiction entre ce que le ministre écrit et ce qu'il dit.

La même critique vaut aussi pour le contrôle. Durant l'audition, un expert a déclaré qu'il n'est pas nécessaire de soumettre la Loterie nationale à un contrôle quelconque et que cela n'a même aucun sens d'organiser un contrôle sur un marché non libéralisé. Il fait ici référence aux pays scandinaves, où n'existe aucune instance de contrôle. Cela revient à dire que lorsqu'un produit est distribué par l'État, il s'agit d'un

het *a priori* om een waardig product gaat. Persoonlijk gaat de heer D'Hooghe niet uit van dat standpunt.

Aangezien ingevolge artikel 21, § 2, de Kansspelcommissie de gebouwen van de Nationale Loterij niet mag betreden, is het voor deze spreker onduidelijk hoe de Kansspelcommissie haar controle kan uitoefenen temeer daar bepaalde spelen aan het computersysteem van de Nationale Loterij zijn gebonden.

Artikel 21, § 3, eerste lid, voorziet dat de Kansspelcommissie haar controle uitoefent onder meer op verzoek van de Nationale Loterij zelf. Vandaar de stelling dat de Kansspelcommissie een instrument wordt in handen van de Nationale Loterij.

Artikel 41 regelt de opname van twee vertegenwoordigers van de minister in de Kansspelcommissie. Aangezien de minister de controle zal uitoefenen betekent zulks dat hij zowel rechter als partij is.

Volgens de minister stelt zijn collega van Justitie dat het gokken via internet niet geregeld is via de wet van 7 mei 1999. In zijn antwoord op de vraag nr. 6614 van mevrouw Schauvliege (Stuk Kamer, CRIV COM 677) verwees die minister evenwel naar het artikel 4 van de voornoemde wet: «Het is verboden, onder welke vorm ook, op welke plaats en op welke rechtstreekse of onrechtstreeks manier ook, een of meer kansspelen of kansspelinrichtingen te exploiteren, tenzij ze overeenkomstig deze wet zijn toegestaan. Niemand mag zonder voorafgaandelijke schriftelijke vergunning van de Kansspelcommissie een of meer kansspelen of kansspelinrichtingen exploiteren.»

De minister verwondert zich over de kritiek als zou de Kansspelcommissie voortaan een instrument zijn in handen van de Nationale Loterij, omdat zij op verzoek van deze laatste (artikel 21, § 3, eerste lid) haar controle moet uitoefenen. De minister is juist van oordeel dat een van de positieve punten van dit ontwerp erin bestaat dat wanneer de Nationale Loterij een spel zou organiseren en zelf zeker wil zijn dat het niet om een kansspel gaat, ze dit uit eigen beweging aan de Kansspelcommissie kan voorleggen. Dit voorbeeld is tekenend voor de begripsverwarring bij de heer D'Hooghe.

Dat de regering zelf gaat controleren is volgens de minister niet meer dan normaal in een rechtstaat. Als er daarentegen verschillende operatoren op een markt aanwezig zijn, dan wordt een «level playing field» — controleorgaan opgericht, zoals de Kansspelcommissie er trouwens één is met betrekking tot de kansspelen.

De heer Siquet vraagt dat de minister aantoont in hoeverre het wetsontwerp een afdoende bescherming

produit à priori fiable. Personnellement, M. D'Hooghe ne partage pas ce point de vue.

Étant donné qu'en application de l'article 21, § 2, la Commission des jeux de hasard ne peut pas pénétrer dans les bâtiments de la Loterie nationale, l'intervenant saisit mal comment ladite commission peut exercer son contrôle, d'autant que certains jeux sont liés au système informatique de la Loterie nationale.

L'article 21, § 3, alinéa 1^{er}, prévoit que la Commission des jeux de hasard exerce son contrôle notamment à la demande de la Loterie nationale. D'où l'assertion selon laquelle la Commission des jeux de hasard devient un instrument aux mains de la Loterie nationale.

L'article 41 règle l'ajout de deux représentants du ministre au sein de la Commission des jeux de hasard. Étant donné que c'est le ministre qui exercera le contrôle, cela signifie qu'il sera à la fois juge et partie.

Selon le ministre, son collègue de la Justice soutient que les jeux via internet ne sont pas régis par la loi du 7 mai 1999. Dans sa réponse à la question n° 6614 de Mme Schauvliege (doc. Chambre CRIV COM 677), le ministre a cependant fait référence à l'article 4 de la loi précitée: «Il est interdit d'exploiter, en quelque lieu, sous quelque forme et de quelque manière directe ou indirecte que ce soit, un ou plusieurs jeux de hasard ou établissements de jeux de hasard autres que ceux autorisés conformément à la présente loi. Nul ne peut exploiter un ou plusieurs jeux de hasard ou établissements de jeux de hasard sans licence écrite préalablement octroyée par la Commission des jeux de hasard.»

Le ministre s'étonne de la critique selon laquelle la Commission des jeux de hasard deviendrait désormais un instrument entre les mains de la Loterie nationale, dès lors que cette commission doit exercer son contrôle à la demande de la Loterie nationale (article 21, § 3, alinéa 1^{er}). Le ministre estime précisément qu'un des points positifs du présent projet est de permettre à la Loterie nationale, lorsque celle-ci organise un jeu et veut s'assurer qu'il ne s'agit pas d'un jeu de hasard, de saisir de sa propre initiative la Commission des jeux de hasard. Cet exemple est caractéristique de la confusion de notions que commet M. D'Hooghe.

Le ministre trouve on ne peut plus normal dans un État de droit que le gouvernement exerce ce contrôle lui-même. En revanche, lorsque plusieurs opérateurs sont présents sur un marché, on crée un organe de contrôle «de terrain», tel que la Commission des jeux de hasard pour les jeux du même nom.

M. Siquet demande au ministre de montrer en quoi le projet de loi protège suffisamment le joueur par

van de speler biedt ten opzichte van de bescherming van de spelers in andere sectoren zoals geregeld bij de wet van 7 mei 1999.

De minister herhaalt dat het beheerscontract in de eerste plaats de doelstellingen zeer duidelijk zal bepalen. Bovendien zijn bijkomende controlemaatregelen in de wet zelf ingebouwd. De minister verwijst naar artikel 3. Hij wijst erop dat de Kansspelcommissie controlebevoegdheid heeft over de kansspelen van de Nationale Loterij na eensluidend advies van de minister en diens collega van Justitie. Ontbreekt dit advies dan kan de controle uitgeoefend worden bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. De hele procedure wordt doorlopen vooraleer een nieuw product van de Nationale Loterij op de markt komt. Voor de privé-sector volstaat echter de goedkeuring van de Kansspelcommissie.

De heer Moens verklaart aan dit debat een zeker gevoel van vervreemding over te houden. De bedoeling van dit ontwerp was om de positie van de Nationale Loterij op de Belgische kansspelenmarkt te verstevigen niet alleen met het oog op controle, maar ook in functie van de maximalisatie van de waarde van het bedrijf. Niemand spreekt hierover, alhoewel dit de kern van de zaak is.

In verband met artikel 27 heeft dit lid reeds eerder gevraagd waarom de prijzen uitbetaald door de Nationale Loterij vrijgesteld zijn van alle belastingen ten bate van de Staat. De minister antwoordde terecht dat dit overal het geval is. De vrijstelling van de winsten vloeit voort uit het feit dat er op de ingezette bedragen een belasting wordt geheven. Strekt artikel 27 ertoe de inzetten op de kansspelen georganiseerd door de Nationale Loterij te belasten om dan als tegengewicht de uitbetaalde prijzen te kunnen vrijstellen? Het antwoord hierop is des te belangrijker daar deze eventuele belastingopbrengsten niet meer federaal zijn.

De minister stelt dat het regime voor de kansspelen die eventueel door de Nationale Loterij zullen worden ingericht, hetzelfde zal zijn als dat van toepassing voor de kansspelen georganiseerd door de privé-sector.

De heer Moens merkt op dat de prijzen van bepaalde casinospelen wel worden belast, bijvoorbeeld tegen 3%. Die belasting komt nu aan de gemeenschappen toe. Spreker vraagt of in het licht van de uitleg van de minister het artikel 27 niet beter kan worden geformuleerd.

De heer D'Hooghe vraagt of het klopt dat momenteel nagegaan wordt of de apparatuur van De Post compatibel is met de computers van de Nationale Loterij.

De minister is hiervan niet op de hoogte. Misschien gaat het om valideringsapparatuur voor producten die ook in de andere verkooppunten worden of zullen worden aangeboden.

rapport à la protection accordée aux joueurs dans d'autres secteurs par la loi du 7 mai 1999.

Le ministre répète que tout d'abord le contrat de gestion définira très clairement les objectifs. De plus, les contrôles supplémentaires sont prévus dans les dispositifs de la loi même. Le ministre se réfère à l'article 3. Il fait valoir que, pour les jeux de hasard offerts par la Loterie nationale, la Commission des jeux de hasard a un droit de contrôle sur avis conforme du ministre et de son collègue de la Justice. À défaut de cet avis, il confirme que le contrôle peut être réglé par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Tout ce processus se déroule avant qu'un nouveau produit de la Loterie nationale ne soit commercialisé. Pour le secteur privé par contre, le seul accord de la Commission des jeux de hasard suffit.

M. Moens déclare que ce débat lui inspire un certain sentiment d'aliénation. Le but de ce projet était de renforcer la position de la Loterie nationale sur le marché belge des jeux de hasard, non seulement aux fins de contrôle, mais aussi en vue de maximaliser la valeur de l'entreprise. Personne n'aborde ce point alors qu'il s'agit pourtant du fond de l'affaire.

À propos de l'article 27, le membre en question a déjà demandé pourquoi les prix versés par la Loterie nationale sont exonérés de tout impôt au profit de l'État. Le ministre a répondu à juste titre que tel est le cas partout. Les gains sont exonérés parce que les mises sont taxées. L'article 27 vise-t-il à imposer les mises des jeux de hasard organisés par la Loterie nationale pour pouvoir, en contrepartie, exonérer les prix qu'elle verse? La réponse à cette question est d'autant plus importante que ces recettes fiscales éventuelles ne seraient plus fédérales.

Le ministre répond que le régime des jeux de hasard qui seront éventuellement créés par la Loterie nationale sera identique au régime applicable aux jeux de hasard organisés par le secteur privé.

M. Moens fait observer que les prix de certains jeux de casino sont bel et bien imposés, par exemple 3%. Cet impôt va à présent aux communautés. Il se demande si, à la lumière des explications fournies par le ministre, il ne serait pas possible de mieux formuler l'article 27.

M. D'Hooghe demande s'il est exact que l'on vérifie actuellement si les appareils de La Poste sont compatibles avec les ordinateurs de la Loterie nationale.

Le ministre répond ne pas être au courant. Peut-être s'agit-il d'appareils de validation pour des produits qui sont ou seront mis en vente également dans d'autres points de vente.

De heer D'Hooghe besluit dat de goedkeuring van het ontwerp tot een aantal aberraties leidt. Buiten de controle door de bevoegde minister is volgens hem geen enkele controle voorzien. Hij maakt de vergelijking met de organisatie van de pyramidespelen in Albanië in 1997.

3. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

De heer Verreycken vraagt de Nederlandse tekst van dit ontwerp te verbeteren. Op blz. 1 staat bijvoorbeeld te lezen «wedstrijden organiseren in de vormen». Dit dient te worden «op de wijze». De Raad van State heeft ook opgemerkt dat het Franse «modalités» in het Nederlands door het woord «voorwaarden» moet worden vertaald. «Gokverslavingsgelieerde risico's» zijn «risico's verbonden aan gokverslaving».

De minister heeft geen bezwaar tegen technische aanpassingen. Wel zijn in dit ontwerp geijkte uitdrukkingen gebruikt die refereren aan andere wetten (zie: stuk Senaat, nr. 2-1003/5).

Artikel 2

Betreffende amendement nr. 3 van de heren Hordies en Moraël (stuk Senaat, nr. 2-1003/3, blz. 1 en 2), herinnert de voorzitter eraan dat overeengekomen is dat de indieners hun amendement zouden intrekken indien de verwijzingen naar de Europese regelgeving voor deze definities in het verslag opgenomen worden.

In dit verband stelt de minister het volgende:

1. Het begrip informatiemaatschappij instrumenten steunt op de definitie van informatiemaatschappij diensten zoals gedefinieerd door EG-richtlijn 98/34 van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 (*Publicatieblad* L 204 van 21 juli 1998, blz. 37), zoals gewijzigd door EG-richtlijn 98/48 van 20 juli 1998 (*Publicatieblad* L 217 van 5 augustus 1998, blz. 18) en met name artikel 1.2 van deze richtlijn die informatiemaatschappij diensten als volgt omschrijft:

«dienst»: elke dienst van de informatiemaatschappij, dat wil zeggen elke dienst die gewoonlijk tegen vergoeding, langs elektronische weg, op afstand en op individueel verzoek van een afnemer van diensten verricht wordt.

In deze definitie wordt verstaan onder:

- «op afstand»: een dienst die geleverd wordt zonder dat de partijen gelijktijdig aanwezig zijn;
- «langs elektronische weg»: een dienst die verzonden en ontvangen wordt via elektronische apparatuur voor de verwerking (met inbegrip van digitale compressie) en de opslag van gegevens, en die geheel

M. D'Hooghe conclut que l'adoption du projet conduirait à un certain nombre d'aberrations. Aucun contrôle n'est prévu à part celui exercé par le ministre compétent. Il fait la comparaison avec l'organisation des jeux de pyramides en Albanie en 1997.

3. DISCUSSION DES ARTICLES

M. Verreycken demande que l'on corrige le texte néerlandais du projet à l'examen. À la page 1, on peut lire par exemple «wedstrijden organiseren in de vormen». Il faut écrire «op de wijze». Le Conseil d'État a également fait observer que le mot français «modalités» doit être traduit en néerlandais par «voorwaarden». Il faut aussi remplacer l'expression «gokverslavingsgelieerde risico's» par «risico's verbonden aan gokverslaving».

Le ministre ne voit aucune objection à des adaptations techniques. Le projet à l'examen emploie néanmoins certaines expressions consacrées en référence à d'autres lois (voir: doc. Sénat, n° 2-1003/5).

Article 2

À propos de l'amendement n° 3 de MM. Hordies et Moraël (doc. Sénat, n° 2-1003/3, pp. 1 et 2), le président rappelle qu'il a été convenu que, dans la mesure où les références dans la législation européenne pour ces définitions seraient reprises au rapport, les auteurs retireraient leur amendement.

À cet égard, le ministre déclare ce qui suit:

1. La notion d'outil de la société de l'information se fonde sur la définition des services de la société de l'information donnée par la directive CE 98/34 du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 (*Journal officiel* L 204 du 21 juillet 1998, p. 37), modifiée par la directive CE 98/48 du 20 juillet 1998 (*Journal officiel* L 217 du 5 août 1998, p. 18) et en particulier à l'article 1.2 de cette directive, qui définit les services de la société de l'information comme suit:

«service»: tout service de la société de l'information, c'est-à-dire tout service presté normalement contre rémunération, à distance, par voie électronique et à la demande individuelle d'un destinataire de services.

Aux fins de la présente définition, on entend par:

- les termes «à distance»: un service fourni sans que les parties soient simultanément présentes;
- «par voie électronique»: un service envoyé à l'origine et reçu à destination au moyen d'équipements électroniques de traitement (y compris la compression numérique) et de stockage de données,

via draden, radio, optische middelen of andere elektromagnetische middelen wordt verzonden, doorgeleid of ontvangen;

— «op individueel verzoek van een afnemer van diensten»: een dienst die op individueel verzoek via de transmissie van gegevens wordt geleverd.

Een indicatieve lijst van niet onder deze definitie vallende diensten staat in bijlage V.

Deze definitie werd overgenomen in artikel 2 (a) van EG-richtlijn 2000/31 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 inzake elektronische handel (zie ook preambule onder nummers 17 en 18).

2. Het begrip loterij vindt men nergens in Europa als definitie in de wetgeving. Ook in de Europese rechtspraak worden loterijen als dusdanig niet gedefinieerd doch wel *de facto* onderscheiden van casino's, speelautomaten, weddenschappen en bingo's. Vanuit louter Europees economisch rechtelijk standpunt worden deze onderscheiden activiteiten niet verder verschillend behandeld. Vanuit publiek en strafrechtelijk standpunt zijn deze activiteiten totaal verschillend. De Raad van State heeft dit functioneel noodzakelijk onderscheid onderstreept met betrekking tot het toepassingsveld van de kansspelwet. In Belgisch recht heeft men loterijen steeds onderscheiden van kansspelen op basis van het feit dat de speler bij een loterij geen enkele «actieve» rol speelt. De enige duidelijke referentiepunten zijn terug te vinden in de rechtspraak van het Hof van Cassatie (Cass. 3 mei 1993). Men onderscheidt twee types van loterijen, met name deze met biljetten en deze met nummers. Loterijen met biljetten worden gekenmerkt door het bestaan van een vooraf vastgesteld lotenplan en een beperkt aantal loten conform het lotenplan. Loterijen met nummers zijn loterijen zoals Lotto en Keno waarbij aan de hand van een trekking de winnende nummers worden bepaald die voorafgaandelijk door de spelers werden gekozen of willekeurig bepaald. Openbare loterijen zijn alsdan niet diegene die door de regering in het kader van de wet van 1851 worden toegelaten, doch wel diegene die door de overheid hetzij zelf, hetzij in opdracht van de overheid door een derde (publiek of privaat rechtelijk rechtspersoon) worden geëxploiteerd in het algemeen belang. De vaststelling welke loterijen in het algemeen belang moeten/mogen worden geëxploiteerd behoort tot de discretionaire bevoegdheid van de overheid.

Artikel 2bis (nieuw)

De heer D'Hooghe stelt dat zijn amendement nr. 18 (*ibidem*, blz. 6) kadert in het opzet om de Kansspelcommissie ook controle te laten uitoefenen op de openbare loterijen, weddenschappen en wedstrijden. Vandaar zijn voorstel om het woord «Kansspelcommissie» in de wet van 7 mei 1999 te vervangen

et qui est entièrement transmis, acheminé et reçu par fils, par radio, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques;

— «à la demande individuelle d'un destinataire de services»: un service fourni par transmission de données sur demande individuelle.

Une liste indicative des services non visés par cette définition figure à l'annexe V.

L'article 2 (a) de la directive CE 2000/31 du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2000 sur le commerce électronique (voir également le préambule sous les n^{os} 17 et 18) utilise lui aussi cette définition.

2. On ne retrouve nulle part dans la législation européenne la définition de la notion de loterie. La jurisprudence européenne ne définit pas les loteries en tant que telles mais les distingue *de facto* des casinos, machines à sous, paris et bingos. Du point de vue du droit économique européen, ces diverses activités ne font pas l'objet d'un traitement différent. Du point de vue du droit public et pénal, ces activités sont totalement différentes. Le Conseil d'État a souligné la nécessité de faire cette distinction fonctionnelle en ce qui concerne le champ d'application de la loi sur les jeux de hasard. En droit belge, on a toujours distingué les loteries des jeux de hasard en invoquant le fait que dans le cas d'une loterie, le joueur n'a aucun rôle «actif». Les seuls points de référence clairs figurent dans la jurisprudence de la Cour de cassation (Cass. 3 mai 1993). On distingue deux types de loteries, les loteries à billets et les loteries à numéros. Les loteries à billets se caractérisent par l'existence d'un schéma de loterie préalablement fixé et d'un nombre limité de lots conformément à ce schéma. Les loteries à numéros sont des loteries comme le Lotto et le Keno, dans lesquelles un tirage détermine les numéros gagnants. Les numéros sont soit choisis au préalable par les joueurs, soit déterminés arbitrairement. Les loteries publiques sont alors non pas celles qui sont autorisées par le gouvernement dans le cadre de la loi de 1851, mais bien celles qui sont exploitées dans l'intérêt général, soit par les pouvoirs publics, soit par des tiers (personnes morales de droit public ou privé) pour le compte des autorités. Déterminer quelles loteries peuvent ou doivent être exploitées dans l'intérêt général relève du pouvoir discrétionnaire des pouvoirs publics.

Article 2bis (nouveau)

M. D'Hooghe déclare que son amendement n^o 18 (*ibidem*, p. 6) vise à permettre à la Commission des jeux de hasard de contrôler également les loteries, paris et concours publics. Il propose dès lors de remplacer, dans la loi du 7 mai 1999, les mots «Commission des jeux de hasard» par les mots

door de woorden «controlecommissie voor spelactiviteiten». Met deze poging om een externe controle op alle activiteiten van de Nationale Loterij mogelijk te maken wil de heer D'Hooghe tegemoetkomen aan de vrees dat de Nationale Loterij aan de controle door de Kansspelcommissie wordt onttrokken.

De minister herhaalt nogmaals dat de controles door de Kansspelcommissie worden uitgebreid in vergelijking met de bestaande toestand. Het onderscheid dat wordt gemaakt tussen loterijen en kansspelen is een doelbewuste keuze omdat de loterijen volgens de regering het monopolie moeten zijn van de publieke sector. Het aanvaarden van amendement nr. 18 zou de Kansspelcommissie in feite een controlerecht geven over beslissingen van de ministerraad. Dit gaat de minister te ver. Het amendement gaat volledig in tegen de filosofie van het ontwerp dat precies gebaseerd is op het onderscheid tussen loterijen en kansspelen. Het negeert de uitbreiding van de controle-mogelijkheden van de Kansspelcommissie zoals voorzien in de artikelen 3 en 21.

Artikel 3

Gelet op de toelichting van de minister, volgens welke de Kansspelcommissie alles zal onderzoeken wat betreft de kansspelen, trekt de heer Thissen zijn amendement nr. 4 in. Idealiter zouden evenwel alle nieuwe spelen door die commissie moeten gaan.

De heer D'Hooghe daarentegen trekt zijn amendement nr. 19 (*ibidem*, blz. 7) niet terug omdat hij het fundamenteel oneens is met de filosofie van het ontwerp die erin bestaat een onderscheid te maken tussen loterijen en kansspelen. Gezien de technologische evolutie is het immers praktisch onmogelijk geworden dit onderscheid te handhaven. Ook bij bepaalde spelen die als kansspelen gekwalificeerd worden is de invloed van de speler op het resultaat immers nihil. Welnu, artikel 3, § 1, blijft dit onderscheid maken met alle gevolgen vanden inzake controle. Het amendement nr. 19 strekt ertoe één en dezelfde regeling voor alle producten te voorzien.

Het amendement nr. 20 van dezelfde auteur ligt in dezelfde lijn en wil alle producten onder een benaming samenbrengen.

De minister verklaart dat de filosofie van deze amendementen indruist tegen deze van het ontwerp. Indien ze zouden worden aangenomen, kunnen alle spelen gokverslavend worden vermits een kansspel interessanter wordt gemaakt voor de speler doordat die potentieel of reëel een invloed kan uitoefenen op het resultaat. Het kwart van de spelmarkt dat momenteel haast niet gokverslavend is, zou dit dan wel worden.

«Commission de contrôle des activités de jeu». En permettant qu'un contrôle extérieur soit exercé sur l'ensemble des activités de la Loterie nationale, M. D'Hooghe entend répondre à la crainte de voir la Loterie nationale soustraite au contrôle de la Commission des jeux de hasard.

Le ministre répète une nouvelle fois que le pouvoir de contrôle de la Commission des jeux de hasard sera élargi par rapport à la situation actuelle. On fait volontairement la distinction entre les loteries et les jeux de hasard parce que, selon le gouvernement, les loteries doivent relever du monopole du secteur public. Si on adoptait l'amendement n° 18, on donnerait en réalité à la Commission des jeux de hasard un droit de contrôle sur les décisions du Conseil des ministres. Le ministre estime que cela irait trop loin. L'amendement est en contradiction complète avec la philosophie du projet, qui se fonde précisément sur la distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Cet amendement ignore l'élargissement des possibilités de contrôle de la Commission des jeux de hasard prévu aux articles 3 et 21.

Article 3

M. Thissen, ayant entendu les explications du ministre comme quoi tout ce qui concerne les jeux de hasard sera examiné par la Commission des jeux de hasard, retire son amendement n° 4. Toutefois, l'idéal serait que l'on fasse passer toutes les propositions de nouveaux jeux par cette commission.

M. D'Hooghe, quant à lui, ne retire pas son amendement n° 19 (*ibidem*, p. 7) parce qu'il est tout à fait opposé à la philosophie qui sous-tend le projet et qui consiste à faire une distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Il est en effet devenu pratiquement impossible, vu l'évolution technologique, de maintenir cette distinction, puisque, pour certains jeux qualifiés de jeux de hasard, l'influence du joueur sur le résultat est également inexistante. Or, l'article 3, § 1^{er}, continue à faire ladite distinction avec toutes les conséquences qui s'ensuivent en matière de contrôle. L'amendement n° 19 vise à définir une seule et même réglementation pour tous les produits.

L'amendement n° 20 du même auteur se situe dans la même ligne et vise à rassembler tous les produits sous une seule dénomination.

Le ministre déclare que la philosophie qui sous-tend ces amendements est contraire à celle sur laquelle se fonde le projet. Si ces amendements étaient adoptés, tous les jeux pourraient engendrer la dépendance puisqu'un jeu de hasard devient plus intéressant pour le joueur à mesure que celui-ci peut influencer potentiellement ou réellement sur le résultat. Le quart du marché des jeux, qui n'est responsable de quasi aucune dépendance à l'heure actuelle, engendrerait alors lui aussi une dépendance.

De minister voegt hieraan toe dat nergens ter wereld de stelling van de heer D'Hooghe wordt aangekleefd. Bovendien zouden openbare loterijen toegelaten door de regering onder de wet van 31 december 1851 en dus onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken vallen.

De heer D'Hooghe onderstreept de bedoeling van het amendement om de controle van alle kansspelen en loterijen aan een extern organisme toe te wijzen. Spreker betwist ook dat nergens het onderscheid tussen loterijen en kansspelen wordt gemaakt. Het is intellectueel oneerlijk om het niet-verslavend karakter van loterijen te baseren op een achterhaald systeem waarbij een lange tijd verloopt tussen de aanschaf van het biljet en het bekend worden van het resultaat.

Artikel 4

Amendement nr. 5 van de heer Thissen (*ibidem*, blz. 3) wil § 8 doen vervallen aangezien deze bepaling tot het gemene recht behoort en hier dus volgens hem overbodig is. Het ligt voor de hand dat de Nationale Loterij voor onbepaalde duur is opgericht.

De minister merkt op dat deze bepaling bij iedere oprichting van een naamloze vennootschap van publiek recht vermeld wordt. De Raad van State verzet er zich trouwens niet tegen.

Artikel 6

Amendement nr. 6 van de heer Thissen (*ibidem*, blz. 3) houdt rekening met de opmerking van de Raad van State volgens welke het overbodig is de taken van de Nationale Loterij andermaal op te sommen. Het amendement wil deze opsomming vervangen door een verwijzing naar het betreffende artikel.

Volgens de minister houdt het amendement geen tekstverbetering in. Artikel 6 bepaalt immers het doel, terwijl artikel 3 de activiteiten opsomt.

Bij artikel 6 dient de heer D'Hooghe de amendementen 21 tot 24 in (*ibidem*, blz. 7 tot 10).

De auteur stelt dat amendement nr. 21 kadert in het breder voorstel om alle spelen onder een gemeenschappelijke noemer te brengen. Daaruit vloeit voort dat een aantal bepalingen geen zin meer hebben, enerzijds, en dat andere moeten worden aangepast, anderzijds.

Amendement nr. 22 heeft betrekking op § 2 waarin is voorzien dat de Nationale Loterij via participaties in andere vennootschappen haar activiteiten kan ondersteunen. Volgens de auteur vrezen velen dat hieraan risico's zijn verbonden. De in het amendement voorgestelde tekst sluit participaties in vennootschappen en verenigingen uit die tot doel hebben spelacti-

Le ministre ajoute que personne au monde ne partage l'avis de M. D'Hooghe. De plus, les loteries publiques autorisées par le gouvernement seraient régies par la loi du 31 décembre 1851 et ressortiraient donc au ministre de l'Intérieur.

M. D'Hooghe souligne que l'amendement vise à confier le contrôle sur tous les jeux de hasard et sur les loteries à un organisme externe. Par ailleurs, il conteste l'affirmation selon laquelle on ne fait nulle part la distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Il est malhonnête sur le plan intellectuel de prétendre que les loteries n'engendrent pas la dépendance en se référant à un système aujourd'hui disparu, dans lequel un temps fort long s'écoulait entre le moment de l'achat du billet et celui de la communication des résultats.

Article 4

L'amendement n° 5 de M. Thissen (*ibidem*, p. 3) vise à supprimer, § 8 qu'il considère comme superflu étant donné que cette disposition relève du droit commun. Il est évident que la Loterie nationale est établie pour une durée indéterminée.

Le ministre fait remarquer que lors de toute constitution d'une société anonyme de droit public, cette disposition est prévue. Le Conseil d'État ne s'y oppose d'ailleurs pas.

Article 6

L'amendement n° 6 de M. Thissen (*ibidem*, p. 3) est basé sur la remarque du Conseil d'État qui signale qu'il n'est pas nécessaire de répéter les missions de la Loterie nationale. L'amendement tend à remplacer cette répétition par une référence à l'article concerné.

Le ministre ne pense pas que l'amendement améliorerait le texte. L'article 6 définit l'objet social tandis qu'à l'article 3, on définit les activités.

M. D'Hooghe dépose les amendements n°s 21 à 24 (*ibidem*, pp. 7 à 10) à l'article 6.

L'auteur déclare que l'amendement n° 21 est conforme à la proposition plus vaste qui consiste à classer tous les jeux sous un dénominateur commun. Il s'ensuit, d'une part, qu'un certain nombre de dispositions n'ont plus de sens et, d'autre part, que d'autres doivent être adaptées.

L'amendement n° 22 concerne le § 2, dans lequel il est prévu que la Loterie nationale peut soutenir ses activités en prenant des participations dans d'autres sociétés. D'après l'intervenant, beaucoup craignent que cela n'engendre des risques. Le texte de l'amendement proposé exclut les participations dans des sociétés et des associations dont l'objectif est

viteiten in te richten of te ondersteunen. Mocht de privé-sector in belangrijke mate deelnemen aan de activiteiten van de Nationale Loterij, dan kan dit ertoe leiden dat *de facto* het beheer van de Nationale Loterij in handen komt van de privé-sector en dat alles erop zou worden gericht om de omzet van de Nationale Loterij te verhogen en de winst ervan te maximaliseren.

Het amendement nr. 23, subsidiair amendement op het vorige, strekt ertoe de Staat zelf rechtstreeks de meerderheid van de aandelen van de met de Nationale Loterij verbonden ondernemingen te laten aanhouden teneinde een betere controle door de Staat mogelijk te maken.

Het volgende amendement van dezelfde indiener stelt voor om de §§ 3 en 4 weg te laten wegens overbodig. Het is gelieerd aan de vervanging van § 2 zoals voorzien in amendement nr. 22.

De minister is van oordeel dat de amendementen nrs. 21 tot 24 een tweeledige bedoeling hebben. De eerste betreft het aspect of al dan niet een onderscheid dient te worden gemaakt tussen loterijen en kansspelen. De tweede betreft de vraag of de Nationale Loterij al dan niet onder staatscontrole blijft. Volgens de minister blijft dit zo aangezien altijd meer dan 50% van de aandelen in handen van de Staat blijven. De vergelijking met Sabena gaat niet op aangezien enerzijds Sabena een naamloze vennootschap van privaats — en niet van publiek — recht was. Anderzijds zal het beheerscontract ook uitsluitend geven over de stringente voorwaarden waaronder privé-participaties mogelijk zijn. Die voorwaarden kunnen nooit ingaan tegen de wet waarin het maatschappelijk doel van de Nationale Loterij is opgenomen.

De minister kan derhalve niet met voornoemde amendementen instemmen.

Het amendement nr. 45 van de heren Verreycken en Creyelman (*ibidem*, blz. 18 en 19) strekt ertoe het wetsvoorstel nr. 2-46/1 van eerstgenoemde indiener in het ontwerp te integreren. Het kadert in de bescherming van de minderjarigen tegen de producten van de Nationale Loterij zodat zij onder meer geen gelden kunnen vergokken die hen niet toebehoren bijvoorbeeld via het internet. Voor de strafmaat grijpt dit amendement terug naar de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd.

Het ontwerp zelf voorziet niets inzake de bescherming van de minderjarigen terwijl de minister uitdrukkelijk verklaart dat hij de gokverslaving wil tegengaan.

De minister onderstreept dat in alle koninklijke besluiten met betrekking tot het organiseren van spelen, de minimumleeftijd voor de deelnemers is vastgelegd op 18 jaar. Deze leeftijd zal ook weerhouden worden in het beheerscontract. De vigerende

d'organiser ou de soutenir des activités de jeu. Si le secteur privé devait participer dans une mesure considérable aux activités de la Loterie nationale, la gestion de celle-ci pourrait *de facto* lui revenir et tout serait mis en œuvre pour augmenter son chiffre d'affaires et maximaliser ses bénéfices.

L'amendement n° 23, subsidiaire à l'amendement précédent, vise à ce que l'État conserve lui-même directement la majorité des actions des entreprises liées à la Loterie nationale, pour qu'il puisse exercer un meilleur contrôle.

L'amendement suivant du même auteur propose de supprimer les §§ 3 et 4, parce qu'ils sont superflus. Cet amendement découle du remplacement du § 2 prévu à l'amendement n° 22.

Le ministre estime que les amendements n°s 21 à 24 ont un double objectif. Le premier répond à la nécessité de faire ou non une distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Le second répond à la question de savoir si la Loterie nationale reste ou non sous le contrôle de l'État. Le ministre déclare qu'elle restera sous le contrôle de l'État puisque celui-ci possédera toujours plus de 50 % des actions. La comparaison avec la Sabena ne tient pas, parce que celle-ci était une société anonyme de droit privé — et non pas de droit public. Par ailleurs, les conditions strictes dans lesquelles des participations privées seront possibles seront fixées dans le contrat de gestion. Ces conditions ne pourront jamais être contraires aux dispositions de la loi qui définit l'objet social de la Loterie nationale.

Le ministre ne peut dès lors souscrire aux amendements précités.

L'amendement n° 45 de MM. Verreycken et Creyelman (*ibidem*, pp. 18 et 19) vise à intégrer la proposition de loi n° 2-46/1 de M. Verreycken dans le projet. Il répond à une volonté de protéger les mineurs d'âge contre les produits de la Loterie nationale en les privant notamment de la possibilité de miser de l'argent qui ne leur appartient pas, par exemple par l'intermédiaire de l'internet. Pour ce qui est du taux de la peine, l'amendement se base sur la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse.

Le projet lui-même ne prévoit rien pour protéger les mineurs d'âge, alors que le ministre a déclaré formellement vouloir lutter contre la dépendance au jeu.

Le ministre souligne que, dans tous les arrêtés royaux relatifs à l'organisation de jeux, l'âge minimum des joueurs est fixé à 18 ans. C'est aussi cet âge-là qui sera inscrit dans le contrat de gestion. La législation en vigueur est donc plus sévère que ce que prévoit

wetgeving is dus strenger dan wat amendement nr. 45 beoogt. In samenwerking met de Nationale Loterij lopen momenteel trouwens een aantal acties die ervoor moeten zorgen dat er onder de 18 jaar niet wordt gespeeld. Bovendien is het zo dat voor het spelen in casino's, de minimumleeftijd 21 jaar is. Het aannemen van het amendement zou dus een versoepeling van de bestaande leeftijdsvoorwaarden inhouden.

Artikel 7

Aangezien amendement nr. 7 voortvloeit uit amendement nr. 4 op artikel 3, en hij dit amendement reeds heeft ingetrokken, trekt de heer Thissen omwille van de samenhang ook amendement nr. 7 in.

De heer D'Hooghe dient de amendementen nr. 25 en 26, subsidiair amendement op amendement nr. 25, in.

Amendement nr. 25 voorziet om in artikel 7 alleen de eerste zin te behouden. Het schrapt dus het monopolie toegekend aan de Nationale Loterij voor wat de internettoepassingen betreft. De indiener kan niet accepteren dat de minister bevoegd voor de Nationale Loterij niet alleen regelgevend optreedt maar ook nog de controle uitoefent.

De minister repliceert dat dit ook op andere domeinen van het beleid gebeurt. De vergelijking met het BIPT gaat niet op omdat het daar om een markt gaat waarin de competitie speelt. Hier gaat het om een monopolie.

De heer D'Hooghe wijst erop dat het verschil in visie van de minister gebaseerd is op het onderscheid dat deze laatste blijft maken tussen loterijen en kansspelen.

Het amendement nr. 26 strekt ertoe om aan artikel 7 een lid toe te voegen om precies de controle te verhogen. Spelen via internet zou enkel kunnen via een bijzondere spelrekening die gekoppeld is aan een welbepaalde speler en waar onder meer diens leeftijd en de frequentie waarmee hij speelt, worden gecontroleerd.

De minister is van oordeel dat de nadere regels opgesomd in dit amendement thuishoren in een koninklijk besluit.

Artikel 8

De heer Thissen dient op dit artikel amendement nr. 8 in, dat ertoe strekt § 2 te doen vervallen. Het gaat opnieuw om een overbodige bepaling die overeenstemt met het gemene recht. Bovendien kan een eventuele wijziging van het gemene recht ertoe leiden dat deze bepaling daar niet langer mee overeenstemt.

l'amendement n° 45 proposé. On a d'ailleurs lancé, en collaboration avec la Loterie nationale, une série d'actions visant à empêcher les moins de 18 ans de jouer. De plus, pour pouvoir jouer dans les casinos, les jeunes doivent avoir 21 ans au moins. En adoptant l'amendement, on assouplirait donc les conditions d'âge actuelles.

Article 7

Étant donné que son amendement n° 7 découle de l'amendement n° 4 à l'article 3, et qu'il a déjà retiré ce dernier amendement, M. Thissen, par souci de cohérence, retire également l'amendement n° 7.

M. D'Hooghe dépose les amendements n°s 25 et 26, le second étant subsidiaire au premier.

L'amendement n° 25 proposé ne conserve que la première phrase de l'article 7. Il supprime donc le monopole accordé à la Loterie nationale en ce qui concerne les applications internet. L'intervenant ne peut accepter que le ministre qui a la Loterie nationale dans ses attributions exerce à la fois une activité régulatrice et le contrôle en question.

Le ministre répond qu'il le fait aussi dans d'autres domaines politiques. La comparaison avec l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) ne tient pas, puisque le marché concerné dans ce cas est un marché dans lequel la compétitivité joue un rôle. Dans le cas qui nous intéresse, il y a un monopole.

M. D'Hooghe souligne que le point de vue différent du ministre est dû au fait qu'il continue à faire une distinction entre les loteries et les jeux de hasard.

L'amendement n° 26 vise à ajouter un alinéa à l'article 7 pour, précisément, intensifier le contrôle. On ne pourrait jouer sur internet que par le biais d'un compte de jeu spécial lié à un joueur déterminé et permettant de contrôler notamment l'âge de celui-ci et la fréquence avec laquelle il joue.

Le ministre estime que les modalités énumérées dans cet amendement devraient figurer dans un arrêté royal.

Article 8

À cet article, M. Thissen introduit l'amendement n° 8 qui vise à supprimer le § 2. De nouveau, il s'agit d'une disposition superflue étant donné qu'elle est conforme au droit commun. Le risque est que si, à un moment donné, le droit commun est modifié, cette disposition ne serait plus conforme au droit commun.

De minister verwijst naar zijn antwoord in verband met amendement nr. 5.

Het amendement nr. 27 van de heer D'Hooghe strekt ertoe om het aantal leden van de raad van bestuur te beperken tot tien in plaats van veertien zoals voorzien in § 1, eerste lid.

De minister verklaart dat dit aantal in vele van dergelijke naamloze vennootschappen wordt gehanteerd.

De heer Verreycken meent evenwel dat het getal 10 een veel betere verdeelsleutel qua bestuursmandaten mogelijk maakt. In plaats van de voorziene partitief Nederlandstaligen/Franstaligen, zou men een objectieve verdeling kunnen maken volgens het percentage van de inkomsten dat uit de drie gewesten afkomstig is. Dat zou inhouden 6 Vlamingen (59% van de inkomsten), 3 Walen (30% van de inkomsten) en één Brusselaar (11% van de inkomsten).

Artikel 11

Amendement nr. 9 van de heer Thissen strekt ertoe om de woorden «uit als zelfstandige», die betrekking hebben op het statuut van de leden van het directiecomité, te vervangen door de woorden «in alle zelfstandigheid uit» die veeleer betrekking hebben op de uitoefening van hun mandaat.

De minister antwoordt dat het wel degelijk gaat om het zelfstandigenstatuut wat overeenstemt met de doelstellingen van de «Corporate Governance».

Artikel 12

Het amendement nr. 28 van de heer D'Hooghe kadert in diens filosofie om de Kansspelcommissie te vervangen door een Controlecommissie voor spelactiviteiten.

Het geeft geen aanleiding tot nieuwe commentaren.

Artikel 13

Het amendement nr. 29 van de heer D'Hooghe strekt ertoe de mogelijkheid te schrappen voor personeelsleden van de Nationale Loterij om aan een kapitaalverhoging van deze laatste deel te nemen. Deze schrapping kadert in de poging om de omzet van de Nationale Loterij en de daaruit voortvloeiende gokverslaving te temperen.

De minister wijst op de voorziene randvoorwaarden: het publieke karakter van de Nationale Loterij mag niet worden aangetast, na overleg in de Minister-raad, enz. Deze bepaling kadert in de algemene filosofie van de regering. Een deelname van het personeel brengt geen schade toe noch aan het doel, noch aan de werking van de maatschappij.

Le ministre renvoie à sa réponse à l'amendement n° 5.

L'amendement n° 27 de M. D'Hooghe tend à limiter le nombre des membres du conseil d'administration à dix, au lieu des quatorze prévus au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Le ministre déclare que c'est le nombre retenu dans de nombreuses sociétés anonymes de ce genre.

M. Verreycken estime pourtant que le chiffre 10 permet une bien meilleure clé de répartition des mandats d'administrateur. Au lieu de la parité prévue entre néerlandophones et francophones, on pourrait procéder à une répartition objective, reflétant le pourcentage des recettes réalisées dans les trois régions. Cela donnerait 6 Flamands (59% des recettes), 3 Wallons (30% des recettes) et un Bruxellois (11% des recettes).

Article 11

L'amendement n° 9 de M. Thissen vise à remplacer les mots «comme indépendant» qui font référence au statut des membres du comité de direction, par les mots «en toute indépendance», qui ont plutôt trait à la qualité de l'exercice de leur mandat.

Le ministre rétorque qu'il s'agit bel et bien du statut d'indépendant, ce qui cadre avec la philosophie du «Corporate Governance».

Article 12

L'amendement n° 28 de M. D'Hooghe s'inscrit dans la philosophie qui est la sienne et qui consiste à remplacer la Commission des jeux de hasard par une Commission de contrôle des activités de jeu.

Il ne donne pas lieu à de nouveaux commentaires.

Article 13

L'amendement n° 29 de M. D'Hooghe vise à supprimer la possibilité, pour les membres du personnel de la Loterie nationale, de participer à une augmentation de capital de cette dernière. Cette suppression s'inscrit dans le cadre de l'objectif qui consiste à réduire le chiffre d'affaires de la Loterie nationale et la dépendance au jeu correspondante.

Le ministre insiste sur l'encadrement conditionnel prévu: le caractère public de la Loterie nationale doit être préservé, une délibération en Conseil des ministres est nécessaire, etc. Cette disposition cadre avec la philosophie générale du gouvernement. Une participation du personnel ne préjudicie ni à l'objet, ni au fonctionnement de la société.

Artikel 14

De heer Thissen legt uit dat zijn amendement nr. 10 de juridische terminologie in § 1 wil bijschaven.

De minister antwoordt dat de vervanging van de woorden «en de wijzigingen daarin» door de woorden «en zijn bijvoegsels» ertoe zou kunnen leiden dat het beheerscontract wordt gewijzigd door een bijvoegsel.

De heer Ramoudt hecht zeer veel belang aan het toekomstig beheerscontract en juicht de intentie van de minister om het voorafgaandelijk aan het Parlement voor te leggen.

Deze spreker vraagt in welke mate in het beheerscontract rekening zal worden gehouden met de aanbeveling 3 geformuleerd in het voornoemd onderzoek van het IIVO in verband met de controle op het internet en de maatregelen naar de aanbieder toe. Deze luidt:

«De Eurotop van Edinburgh heeft de controle op kansspelen een lokale verantwoordelijkheid verklaard. Er bestaan derhalve geen dwingende voorschriften op Europese schaal.

Nochtans internet is grensoverschrijdend, de controlefunctie van de overheid blijft.

In Finland moet men zijn RSZ-nummer overmaken alvorens men op internet bij Finse aanbieders kan spelen. Voor buitenlandse aanbiedingen, meestal gevestigd in de Caraïben is het zo dat lokale internet-aanbieders het verbod krijgen de links met deze aanbieders open te stellen. De aanbieders beweren uiteraard dat zij deze spelaanbiedingen niet kennen. In Finland is een observatorium gecreëerd dat doorlopend internet afscaant. Wanneer een buitenlandse spelaanbieder ontdekt wordt krijgen alle Finse aanbieders de verplichting de link te verbreken.»

De heer Ramoudt vraagt in welke mate in het beheerscontract de oprichting van een dergelijk observatorium zou kunnen worden voorzien. Of is de minister van oordeel dat haar taak door de Kansspelcommissie moet worden waargenomen?

Voorts wenst de spreker dat de Nationale Loterij via het beheerscontract de verplichting opgelegd zou krijgen om op een systematische, consistente en periodieke manier cijfermateriaal omtrent gokverslaving per spel voor te leggen.

Ten derde wenst de heer Ramoudt te vernemen of de bedrijven bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, eveneens onder het beheerscontract zullen vallen. Persoonlijk is dit lid daar voorstander van.

Wat de controle op internet betreft, stelt de minister dat er op dit ogenblik nog een belangrijk probleem rijst rond het scannen ervan. Er is op Europees

Article 14

M. Thissen explique que son amendement n° 10 vise à améliorer la terminologie juridique au § 1^{er}.

Le ministre répond que le remplacement du mot «modifications» par le mot «avenant» risque de mener à ce que l'on pourrait changer le contrat de gestion par un avenant.

M. Ramoudt attache une très grande importance au futur contrat de gestion et se réjouit de l'intention du ministre de le soumettre préalablement au Parlement.

L'intervenant demande dans quelle mesure le contrat de gestion tiendra compte de la recommandation 3 formulée dans l'étude susvisée du Centre d'action, de recherche et d'évaluation relative au contrôle de l'internet et aux mesures visant les organisateurs. Elle est rédigée comme suit:

«Le sommet européen d'Edimbourg a déclaré que le contrôle des jeux de hasard relevait de la responsabilité locale. Il n'existe donc pas de prescriptions contraignantes à l'échelon européen.

Pourtant, l'internet est transfrontalier et la fonction de contrôle des pouvoirs publics subsiste.

En Finlande, il faut communiquer son numéro de sécurité sociale avant de pouvoir accéder aux jeux proposés sur l'internet par les fournisseurs finlandais. En ce qui concerne les organisateurs de jeux étrangers, le plus souvent établis dans les Caraïbes, il est interdit aux fournisseurs locaux d'accès à l'internet d'ouvrir les liens avec eux. Ils prétendent, bien entendu, ne pas connaître ces offres de jeux. On a créé en Finlande un observatoire qui scrute l'internet en permanence. Lorsqu'un organisateur de jeux étranger est repéré, tous les fournisseurs d'accès finlandais reçoivent l'ordre de rompre le lien avec lui.»

M. Ramoudt demande dans quelle mesure on pourrait prévoir la création d'un tel observatoire dans le contrat de gestion. Ou alors le ministre estime-t-il que cette mission doit être assumée par la Commission des jeux de hasard?

L'intervenant souhaite par ailleurs que le contrat de gestion oblige la Loterie nationale à fournir d'une manière systématique, consistante et périodique, des statistiques relatives à la dépendance, et ce pour chaque jeu.

En troisième lieu, M. Ramoudt désire savoir si les entreprises visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, relèveront également du contrat de gestion. Personnellement, il en est partisan.

En ce qui concerne le contrôle de l'internet, le ministre déclare qu'un problème important se pose encore actuellement au sujet du scannage. On n'a pas

vlak voorlopig nog onvoldoende geregeld wat kan en niet kan. Principeel heeft de minister geen problemen met de oprichting van een soort observatorium dat een zekere controle op het internet kan uitoefenen voor zover er geen sprake is van inbreuken op de privacy.

Vandaag liggen ingevolge de Belgische wetgeving reeds bepaalde verantwoordelijkheden bij de internetproviders die bepaalde gegevens niet mogen doorgeven. Daartoe kunnen ook verboden spelen behoren. Het zou volgens de minister bijgevolg efficiënter zijn om de controles bij de ISP's eerder dan bij een soort observatorium te leggen.

In verband met het cijfermateriaal herinnert de minister eraan dat hij er altijd naar gestreefd om alle naamloze vennootschappen van publiek recht jaarlijks bij het Parlement hun cijfers te laten toelichten. In het beheerscontract zal voorzien worden dat ook de Nationale Loterij dit zal moeten doen.

Voor de minister is het ook evident dat mogelijke zustervenootschappen van de Nationale Loterij aan dezelfde voorwaarden en verantwoordelijkheden zullen worden onderworpen als de Nationale Loterij zelf.

De heer D'Hooghe steunt de vraag van de heer Ramoudt voor de oprichting van een observatorium naar Fins voorbeeld.

Artikel 15

De heer Thissen kondigt bij de bespreking van dit artikel aan dat hij zijn amendementen nrs. 11 tot 17 intrekt.

Artikel 18

Op dit artikel dient de heer D'Hooghe de amendementen 30 tot 32 in.

De heer D'Hooghe wijst erop dat § 1, eerste lid, voorziet dat de Nationale Loterij onderworpen is aan de controle van de minister. Haast iedereen is ervan overtuigd dat een controle door een extern organisme verkieslijker is. Dit zou geenszins inhouden dat dit organisme de regering zou controleren. Haar rol zou erin bestaan te controleren dat de spelen die aangeboden worden effectief voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald door de regering.

Vandaar voorziet amendement nr. 30 dat de Nationale Loterij zou moeten onderworpen zijn aan de controle van de — eerder voorgestelde — controlecommissie voor spelactiviteiten. De beslissingen van de Nationale Loterij die een budgettaire of financiële weerslag hebben zouden onderworpen blijven aan de controle van de minister van Begroting.

encore réglé suffisamment pour l'instant, au niveau européen, ce qui est permis et ce qui ne l'est pas. Fondamentalement, le ministre ne s'oppose pas à la création d'une sorte d'observatoire qui pourrait exercer un certain contrôle sur l'internet, pour autant qu'il ne soit pas question de violation de la vie privée.

La législation belge actuelle attribue déjà certaines responsabilités aux fournisseurs d'accès à l'internet, lesquels ne peuvent pas transmettre certaines données. Les jeux interdits peuvent également en faire partie. Selon le ministre, il serait donc plus efficace de confier le contrôle aux FAI plutôt qu'à une sorte d'observatoire.

Concernant les statistiques, le ministre rappelle qu'il s'est toujours efforcé de faire en sorte que toutes les sociétés anonymes de droit public rendent compte annuellement de leurs chiffres au Parlement. Le contrat de gestion prévoira que la Loterie nationale devra en faire autant.

Pour le ministre, il est en outre évident que les éventuelles filiales de la Loterie nationale seront soumises aux mêmes conditions et responsabilités que la Loterie nationale elle-même.

M. D'Hooghe appuie la demande de M. Ramoudt de création d'un observatoire selon l'exemple finlandais.

Article 15

À l'occasion de la discussion de cet article, M. Thissen annonce qu'il retire ses amendements n^{os} 11 à 17.

Article 18

À cet article, M. D'Hooghe dépose les amendements n^{os} 30 à 32.

M. D'Hooghe souligne que le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, prévoit que la Loterie nationale est soumise au contrôle du ministre. Tout le monde ou presque est convaincu qu'il serait préférable de prévoir un contrôle exercé par un organisme externe. Cela n'impliquerait nullement que cet organisme contrôlerait le gouvernement. Son rôle consisterait à vérifier que les jeux qui sont proposés sont effectivement conformes aux conditions fixées par le gouvernement.

C'est pourquoi l'amendement n^o 30 prévoit que la Loterie nationale devrait être soumise au contrôle de la commission de contrôle des activités de jeu, dont la création a été proposée précédemment. Les décisions de la Loterie nationale ayant une incidence budgétaire ou financière, resteraient soumises au contrôle du ministre du Budget.

De minister blijft van oordeel dat een dergelijk amendement de geplogenheden op zijn kop zet. Artikel 18, § 1, eerste lid, doet niets anders dan een bevoegdheid bij een minister plaatsen.

De heer D'Hooghe meent dat het ontwerp hier de bevoegdheden van de Kansspelcommissie uitholt.

Met zijn amendement nr. 31 wil de heer D'Hooghe de beide regeringscommissarissen die de controle op de Nationale Loterij uitoefenen, op voordracht van de minister voor de Begroting laten benoemen en ontslaan in plaats van één zoals in het ontwerp is voorzien. Dit kadert in de wens van de indiener om de controle aan de minister tot wiens bevoegdheid Overheidsbedrijven en Overheidsdeelnemingen behoren, te onttrekken.

Zijn amendement nr. 32 hangt samen met het vorige en betreft de plaatsvervangers van voornoemde regeringscommissarissen.

De minister verklaart dat het altijd de bevoegde minister is die de regeringscommissaris aanduidt om de wettelijkheid van de beslissingen van de Raad van bestuur te controleren. Hier is nog een bijkomende controle door een andere regeringscommissaris benoemd op voordracht van de minister van Begroting. In vergelijking met het verleden en in vergelijking met andere entiteiten zijn in het ontwerp een veelheid van bijkomende controles ingebouwd.

Artikel 21

Het amendement nr. 33 van de heer D'Hooghe strekt ertoe dit artikel te doen vervallen. Het kadert in de filosofie om de Nationale Loterij door een extern organisme te laten controleren. De positie van de kansspelcommissie in de hier uitgetekende samenwerking is volgens de indiener veel te zwak.

De minister vindt daarentegen dat de kansspelcommissie tot hiertoe buitenspel stond daar waar het ging over kansspelen georganiseerd door de Nationale Loterij. Door het ontwerp krijgt zij daar volgens de minister de volle bevoegdheid voor.

Artikel 22

Het amendement nr. 34 van de heer D'Hooghe strekt ertoe de monopolierente te vervangen door en bijzondere jaarlijkse heffing.

De minister laakt de bedoeling van dit amendement. In de verantwoording ervan staat immers letterlijk dat de indiener het monopolie voor openbare loterijen wenst te vervangen door een vergunningsstelsel eventueel aan meerdere exploitanten. Dit

Le ministre persiste à croire qu'un tel amendement renverse les usages. L'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne fait qu'attribuer une compétence à un ministre.

M. D'Hooghe estime que le projet de loi à l'examen vide de leur substance les compétences de la Commission des jeux de hasard.

Avec son amendement n° 31, M. D'Hooghe entend prévoir que les deux commissaires du gouvernement qui exercent le contrôle sur la Loterie nationale seront nommés et révoqués sur présentation du ministre du Budget, et non un seul des deux, comme le prévoit le projet de loi. Cette proposition s'inscrit dans le cadre du souhait de l'auteur de retirer la compétence de contrôle au ministre ayant les Entreprises et Participations publiques dans ses attributions.

Son amendement n° 32 doit être lu en corrélation avec l'amendement précédent et porte sur les suppléants des commissaires du gouvernement susvisés.

Le ministre déclare que c'est toujours le ministre compétent qui désigne le commissaire du gouvernement pour contrôler la légalité des décisions du conseil d'administration. Il y a en l'espèce un contrôle supplémentaire exercé par un autre commissaire du gouvernement, lequel est nommé sur présentation du ministre du Budget. Le projet de loi prévoit de nombreux contrôles supplémentaires par comparaison au passé et à d'autres entités.

Article 21

L'amendement n° 33 de M. D'Hooghe tend à supprimer cet article. Il s'inscrit dans le cadre de la philosophie qui consiste à confier le contrôle sur la Loterie nationale à un organisme externe. Son auteur estime que la Commission des jeux de hasard a une position beaucoup trop faible dans la collaboration qui est définie dans le projet de loi.

Le ministre juge au contraire que la Commission des jeux de hasard a jusqu'ici été mise hors jeu en ce qui concerne les jeux de hasard organisés par la Loterie nationale. Selon le ministre, le projet de loi rend cette commission pleinement compétente pour ces jeux-là.

Article 22

L'amendement n° 34 de M. D'Hooghe tend à remplacer la rente de monopole par une taxe spéciale annuelle.

Le ministre désapprouve le but poursuivi par cet amendement. En effet, il est écrit littéralement, dans la justification de l'amendement, que l'auteur souhaite remplacer le monopole pour les loteries publiques par un système de licences qui seraient

komt neer op het organiseren van de gokverslaving. Een vergunning die niet-verslavende loterijen met verslavende gokspelen combineert, zal leiden tot een promotie van deze laatste ten koste van de eerste.

De heer D'Hooghe stelt vast dat de minister abstractie maakt van bepaalde passages in dit amendement. Ook al kan spreker ermee instemmen dat de Nationale Loterij bepaalde activiteiten zal gaan organiseren, toch rijst de vraag waarom de internetspelen uitsluitend via de Nationale Loterij moeten worden georganiseerd.

Voor de heer De Grauwe betekent dit een pleidooi voor de privatisering van de Nationale Loterij.

Met zijn amendement nr. 46 stelt de heer Verreycken voor in dit artikel een zin in te voegen die de bedragen uitgekeerd aan verenigingen en instellingen gelijk doet lopen aan het relatieve deel van de inkomsten per gewest. Nu worden ongeveer 17 miljoen euro jaarlijks overgeheveld van Vlaanderen naar Wallonië. Deze spreker voelt er wat voor om de Nationale Loterij op te doeken en te vervangen door regionale loterijen.

De minister antwoordt dat de regering ervoor geopteerd heeft om de Nationaal Loterij federaal te houden. Echter, de middelen die naar de gemeenschappen gaan worden verdeeld volgens de sleutel voorzien in de zogenaamde Lambermontwet. Dit houdt in dat 59,4% naar de Vlaamse en 40,5% naar de Franse Gemeenschap gaat.

De heer Verreycken meent dat de minister het enkel heeft over de subsidies waarover het federaal niveau beslist. Over het belangrijkste deel beslissen de gemeenschappen echter en daarvoor de percentages vermeld in amendement nr. 46.

De heer Morael meent dat de Vlamingen misschien meer spelen dan Franstaligen en dat zij gemiddeld ook meer winnen. Er zijn dus al meer miljonairs in Vlaanderen. Het systeem bevat dus een soort verdeelende rechtvaardigheid.

Artikel 28

De heer D'Hooghe wenst de *ratio legis* te kennen achter deze bepaling die voorziet dat artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing is op de Nationale Loterij. In tegenstelling tot de klassieke kansspelinrichtingen kan de Nationale Loterij wel een vordering instellen om speelschulden te innen.

De minister verklaart dat het ontwerp gewoon de van kracht zijnde regeling voor de Nationale Loterij overneemt.

éventuellement accordées à plusieurs exploitants. Cela revient à organiser la dépendance au jeu. Une licence qui combine les loteries non génératrices de dépendance avec des jeux d'argent entraînant une dépendance aura pour effet de promouvoir les seconds au détriment des premières.

M. D'Hooghe constate que le ministre fait abstraction de certains passages de cet amendement. Même si l'intervenant admet que la Loterie nationale organise certaines activités, on peut se demander pourquoi les jeux sur internet doivent être organisés exclusivement par l'intermédiaire de la Loterie nationale.

Pour M. De Grauwe, c'est là un plaidoyer pour la privatisation de la Loterie nationale.

Par son amendement n° 46, M. Verreycken propose d'insérer dans cet article une phrase visant à ce que les montants versés aux associations et institutions correspondent à la part relative de chaque région dans les recettes. Dans la situation actuelle, ce sont 17 millions d'euros qui sont transférés chaque année de la Flandre vers la Wallonie. L'intervenant serait favorable à la suppression de la Loterie nationale pour la remplacer par des loteries régionales.

Le ministre répond que le gouvernement a opté pour le maintien de la Loterie nationale au niveau fédéral. Toutefois, les moyens qui sont affectés aux communautés sont répartis suivant la clé prévue par la loi dite de la Saint-Polycarpe. Cela signifie que les montants sont répartis à concurrence de 59,4% pour la Communauté flamande et de 40,5% pour la Communauté française.

M. Verreycken croit comprendre que le ministre parle uniquement des subventions pour lesquelles la décision relève du niveau fédéral. La plus grande part des subventions relève cependant des communautés, d'où les pourcentages visés à l'amendement n° 46.

M. Morael estime que si les Flamands jouent plus que les francophones, il est vrai aussi qu'en moyenne ils gagnent plus. Il y a donc déjà plus de millionnaires en Flandre. Il y a donc une certaine justice redistributive dans le système.

Article 28

M. D'Hooghe souhaite connaître la *ratio legis* de cette disposition qui prévoit que l'article 1965 du Code civil n'est pas applicable à la Loterie nationale. Contrairement aux établissements de jeux de hasard classiques, la Loterie nationale peut intenter une action en justice pour recouvrer des dettes de jeu.

Le ministre déclare que le projet de loi reprend simplement le régime en vigueur pour la Loterie nationale.

Artikel 30

Het amendement nr. 35 van de heer D'Hooghe strekt ertoe in § 1 de tweede zin weg te laten wegens overbodig. De Europese wetgeving primeert immers op het Belgisch recht.

De minister antwoordt dat in de wet van 21 maart 1991 die voorziet in de oprichting van de autonome overheidsbedrijven, uitgerekend op verzoek van de Europese commissie deze bepaling is ingevoegd om alle mogelijke twijfels weg te werken. Hij pleit dan ook voor het behoud van deze zin.

Artikel 35

De heer D'Hooghe vraagt de minister of het klopt dat er nu reeds brieven verstuurd zijn voor de invulling van de directiefuncties bij de Nationale Loterij. Er zouden nog twee mensen uit het «assessment» weerhouden zijn. Is het gebruikelijk deze procedure te starten vooraleer de wet in werking treedt?

De minister antwoordt dat het absoluut niet ongebruikelijk is dat het «assessment» wordt opgestart. Het komt erop aan tijdig klaar te kunnen zijn eenmaal de wet in voege treedt. Hier had het ook te maken met een boekhoudkundige waardering van activa die op een bepaalde datum klaar had moeten zijn. Op de vraag of het klopt dat twee mensen van de huidige top van de Nationale Loterij zijn weerhouden, kan de minister niet antwoorden.

De heer D'Hooghe verklaart dat het amendement nr. 36 van mevrouw De Schamphelaere en hemzelf ook reeds in de Kamer werd ingediend (zie stuk Kamer, nr. 50-1339/2, blz. 7 en 8). Het strekt ertoe om een aantal regelingen in het personeelsstatuut te schrappen.

De minister verwijst naar het antwoord dat hij daar heeft verstrekt (zie stuk Kamer, nr. 50-1339/5, blz. 32).

Artikelen 39 en 39bis (nieuw)

De amendementen nrs. 37 en 38 van de heer D'Hooghe hangen samen met zijn eerdere amendementen die ertoe strekken om de kansspelcommissie te vervangen door «de controlecommissie voor spelactiviteiten».

Artikel 39ter (nieuw)

De minister verwondert zich over het feit dat het amendement nr. 39 van de heer D'Hooghe ertoe sterkt om het aantal toe te kennen vergunningen als bedoeld in artikel 25 van de wet van 7 mei 1999 te verhogen.

De heer D'Hooghe stelt dat het de bedoeling is ook een vergunning toe te kennen voor de kansspelen georganiseerd door de publieke sector.

Article 30

L'amendement n° 35 de M. D'Hooghe tend à supprimer la deuxième phrase du § 1^{er} pour la raison qu'elle est superflue. En effet, la législation européenne prime le droit belge.

Le ministre répond que si cette disposition a été insérée dans la loi du 21 mars 1991 qui prévoit la création d'entreprises publiques autonomes, c'est précisément sur la demande de la Commission européenne, afin de dissiper tout doute possible. Par conséquent, il plaide pour le maintien de cette phrase.

Article 35

M. D'Hooghe demande au ministre s'il est exact que des lettres ont d'ores et déjà été envoyées pour l'attribution des fonctions de direction à la Loterie nationale. Deux personnes auraient été retenues à l'issue de l'«assessment». Est-il d'usage d'entamer cette procédure avant l'entrée en vigueur de la loi?

Le ministre répond qu'il n'est pas du tout inhabituel d'entamer l'«assessment». Il s'agit d'être prêt lorsque la loi entrera en vigueur. Cela était également en rapport avec une évaluation comptable des actifs qui aurait dû être terminée à une certaine date. Le ministre déclare ne pas pouvoir répondre à la question de savoir si deux personnes appartenant à la direction actuelle de la Loterie nationale ont été retenues.

M. D'Hooghe déclare que l'amendement n° 36 de Mme De Schamphelaere et de lui-même a aussi été déposé à la Chambre (voir doc. Chambre, n° 50-1339/2, pp. 7 et 8). Il vise à supprimer un certain nombre de dispositions prévues au statut du personnel.

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée à la Chambre (voir doc. Chambre, n° 50-1339/5, p. 32).

Articles 39 et 39bis (nouveau)

Les amendements n°s 37 et 38 de M. D'Hooghe sont liés aux amendements qu'il a déposés précédemment et qui visent à remplacer la Commission des jeux de hasard par la «commission de contrôle des activités de jeu».

Article 39ter (nouveau)

Le ministre s'étonne que l'amendement n° 39 de M. D'Hooghe vise à augmenter le nombre des licences octroyées, prévu à l'article 25 de la loi du 7 mai 1999.

M. D'Hooghe déclare que l'objectif est d'octroyer aussi une licence pour les jeux de hasard organisés par le secteur public.

De minister merkt op dat artikel 3 van de wet *de facto* voorziet in de vergunning van de Nationale Loterij. Dit amendement is bijgevolg zonder voorwerp.

Artikel 39^{quater} (nieuw)

De heer D'Hooghe verklaart dat zijn amendement nr. 40 in dezelfde logica ligt als het voorgaande. Het voorgestelde artikel 25, 6, voorziet voor welke periode en aan welke instellingen die vergunningen worden afgeleverd. Het beoogt de coherentie met de wet van 7 mei 1999.

Artikel 39^{quinquies} (nieuw)

Het amendement nr. 41 van de heer D'Hooghe vloeit voort uit de inlassing van de nieuwe artikelen zoals beoogd door zijn voorgaande amendementen.

Artikel 39^{sexies} (nieuw)

De heer D'Hooghe meent met zijn amendement nr. 42 formeel het bewijs te leveren dat het niet in zijn bedoeling lag om de Nationale Loterij af te schaffen.

Artikel 39^{septies} (nieuw)

Het amendement nr. 43 van de heer D'Hooghe stoelt op zijn stelling dat geen onderscheid kan worden gemaakt tussen loterijen en kansspelen. Het stelt twee wijzigingen voor aan het artikel 2 van de wet van 7 mei 1999.

Artikel 41

De minister stelt dat wat het amendement nr. 44 van de heer D'Hooghe beoogt, reeds in het ontwerp is voorzien. Daarop trekt de indiener dit amendement terug.

Artikel 49

De heer Siquet verklaart dat amendement nr. 1 van de heer Poty (stuk Senaat, nr. 2-1003/2) wordt ingetrokken ten voordele van zijn eigen amendement nr. 2. Het gaat hier om de rechtstoestand van het personeel.

De minister verwijst naar het verslag van de Kamer (zie stuk Kamer, nr. 50-1339/5, blz. 36 en volgende). Daar wordt uitgelegd waarom alle rechten van het personeel behouden blijven.

De minister verduidelijkt dat artikel 49 als gewijzigd door de Kamer voor de nieuwe vennootschap naar publiek recht de verplichting inhoudt om de rechten en plichten van het personeel met een

Le ministre fait remarquer que l'article 3 de la loi octroie *de facto* une licence à la Loterie nationale. L'amendement est dès lors sans objet.

Article 39^{quater} (nouveau)

M. D'Hooghe déclare que son amendement n° 40 se situe dans le prolongement logique du précédent. L'article 25, 6, proposé, prévoit pour quelle période et à quels organismes les licences sont octroyées. Il vise à assurer la cohérence avec la loi du 7 mai 1999.

Article 39^{quinquies} (nouveau)

L'amendement n° 41 de M. D'Hooghe découle de l'insertion des nouveaux articles proposés dans ses amendements précédents.

Article 39^{sexies} (nouveau)

M. D'Hooghe déclare que son amendement n° 42 est la preuve formelle qu'il ne souhaitait pas supprimer la Loterie nationale.

Article 39^{septies} (nouveau)

L'amendement n° 43 de M. D'Hooghe repose sur le point de vue qui est le sien, que l'on ne peut faire de distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Il propose d'apporter deux modifications à l'article 2 de la loi du 7 mai 1999.

Article 41

Le ministre déclare que ce que M. D'Hooghe vise dans son amendement n° 44 figure déjà dans le projet. L'auteur de l'amendement décide de retirer celui-ci.

Article 49

M. Siquet déclare que l'amendement n° 1 de M. Poty (voir doc. Sénat, n° 2-1003/2) est retiré en faveur de son amendement n° 2. Il s'agit de la situation juridique du personnel.

Le ministre se réfère au rapport de la Chambre (voir doc. Chambre, n° 50-1339/5, pp. 36 et suivantes). Il y a expliqué les raisons pour lesquelles tous les droits du personnel sont préservés.

Le ministre précise que l'article 49, tel qu'il a été modifié à la Chambre, entraîne pour la nouvelle société de droit public une obligation de succession dans les droits et obligations à l'égard du personnel

arbeidsovereenkomst te behouden. Dat is echter geen garantie voor de gevolgen verbonden aan het stelsel van de arbeidsovereenkomst. De Nationale Loterij zou nieuwe opdrachten kunnen krijgen.

Als reactie op het antwoord van de minister, trekt de heer Siquet zijn amendement nr. 2 in.

4. STEMMINGEN

Het amendement nr. 18 van de heer D'Hooghe op artikel 2*bis*, de amendementen nrs. 19 en 20 van dezelfde indiener op artikel 3, de amendementen nrs. 5 en 6 van de heer Thissen respectievelijk op de artikelen 4 en 6 en de amendementen nrs. 21 tot 24 van de heer D'Hooghe op dit laatste artikel, worden verworpen met 8 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het amendement nr. 45 van de heren Verreycken en Creyelman op het artikel 6 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Het amendement nr. 25 van de heer D'Hooghe op artikel 7 wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding. Het subsidiair amendement nr. 26 van dezelfde auteur op hetzelfde artikel wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

De amendementen nrs. 8 en 27 op artikel 8 respectievelijk van de heer Thissen en van de heer D'Hooghe worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het amendement nr. 9 van de heer Thissen op artikel 11 wordt ingetrokken.

Het amendement nr. 28 van de heer D'Hooghe op artikel 12 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen. Het amendement nr. 29 van dezelfde indiener op artikel 13 wordt dan weer verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het amendement nr. 10 van de heer Thissen op artikel 14 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem, bij 2 onthoudingen.

De amendementen nrs. 31 en 32 van de heer D'Hooghe op artikel 18 worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding. Het amendement nr. 33 van dezelfde indiener op artikel 21 wordt met dezelfde stemmenverhouding verworpen.

De amendementen op artikel 22 met de nrs. 34 en 46 respectievelijk van de heer D'Hooghe en van de heren Verreycken en Creyelman worden verworpen respectievelijk met 10 tegen 2 stemmen en met 10 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Het amendement nr. 35 op artikel 30 van de heer D'Hooghe wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 36 van mevrouw De Schamphe-laere en de heer D'Hooghe op artikel 35 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

contractuel. Cela ne garantit pas pour autant les conséquences attachées au régime contractuel. On pourrait donner de nouvelles missions à la Loterie nationale.

Étant donné la réponse du ministre, M. Siquet retire son amendement n° 2.

4. VOTES

L'amendement n° 18 de M. D'Hooghe à l'article 2*bis*, les amendements n°s 19 et 20 du même auteur à l'article 3, les amendements n°s 5 et 6 de M. Thissen aux articles 4 et 6 et les amendements n°s 21 à 24 de M. D'Hooghe à ce dernier article, sont rejetés par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 45 de MM. Verreycken et Creyelman à l'article 6 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 25 de M. D'Hooghe à l'article 7 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention. L'amendement subsidiaire n° 26 du même auteur au même article est rejeté par 8 voix contre 3.

Les amendements n°s 8 et 27 à l'article 8, déposés respectivement par M. Thissen et M. D'Hooghe, sont rejetés par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 9 de M. Thissen à l'article 11 est retiré.

L'amendement n° 28 de M. D'Hooghe à l'article 12 est rejeté par 9 voix contre 3. L'amendement n° 29 du même auteur à l'article 13 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 10 de M. Thissen à l'article 14 est rejeté par 9 voix contre 1 et 2 abstentions.

Les amendements n°s 31 et 32 de M. D'Hooghe à l'article 18 sont rejetés par 9 voix contre 2 et 1 abstention. L'amendement n° 33 du même auteur à l'article 21 est rejeté par un vote identique.

Les amendements n°s 34 et 46 à l'article 22, déposés respectivement par M. D'Hooghe et par MM. Verreycken et Creyelman, sont rejetés, le premier par 10 voix contre 2, le second par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 35 à l'article 30 de M. D'Hooghe est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement n° 36 de Mme De Schamphe-laere et M. D'Hooghe à l'article 35 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

De amendementen van de heer D'Hooghe met de nrs. 37 op artikel 39 en 38 tot 43 op de artikelen 39*bis* tot 39*septies* (nieuw) worden verworpen met dezelfde stemmenverhouding.

*
* *

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het wetsvoorstel nr. 2-46/1 vervalt ten gevolge van deze aanneming.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

De rapporteur,
Jacques D'HOOGHE.

De voorzitter,
Paul DE GRAUWE.

**Tekst verbeterd
door de commissie**

Zie: stuk Senaat nr. 2-1003/5

L'amendement n° 37 à l'article 39 et les amendements n°s 38 à 43 insérant les articles 39*bis* à 39*septies* (nouveaux), de M. D'Hooghe, sont rejetés par un vote identique.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Par suite de ces votes, la proposition de loi n° 2-46/1 est devenue sans objet.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

Le rapporteur,
Jacques D'HOOGHE.

Le président,
Paul DE GRAUWE.

**Texte corrigé
par la commission**

Voir: doc Sénat n° 2-1003/5

Wetsontwerp tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij

Projet de loi relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie nationale

5. BIJLAGEN**5.1. De Nationale Loterij binnen de markt van de kansspelen in België**

Grafieken medegeedeeld door de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met de Middenstand

De Nationale Loterij kent sinds 1999 een neerwaartse evolutie

Evolutie van totale omzet 1995-2001

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

(¹) Wordt verdeeld over de federale overheid, de gemeenschappen en sociale, culturele en sportieve doelen.
Bron : Jaarverslagen Nationale Loterij.

5. ANNEXES**5.1. La place de la Loterie nationale dans le marché des jeux de hasard en Belgique**

Graphiques fournis par le ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes

La Loterie nationale connaît une évolution à la baisse depuis 1999

Évolution du chiffre d'affaires total 1995-2001

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

(¹) Est réparti entre l'autorité fédérale et les communautés ou affecté à des objectifs sociaux, culturels et sportifs.
Source : Rapports annuels Loterie nationale.

**De Nationale Loterij groeit trager dan de totale kansspelmarkt,
die vooral gedreven wordt door bingo**

Gemiddelde jaarlijkse groeivoet 1995-2000

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de
WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

**La Loterie nationale croît plus lentement que le marché total des
jeux de hasard, qui est surtout stimulé par le bingo**

Taux de croissance moyen annuel 1995-2000

Ce graphique est disponible sur support papier et sur
le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

⁽¹⁾ Gebaseerd op de groei van de belastingen op spelen.
Bron: Rekenhof, IMO-DULBEA, Belfirst.

⁽¹⁾ Basé sur l'augmentation de la fiscalité sur les jeux.
Source: Cour des comptes, IMO-DULBEA, Belfirst.

Het marktaandeel van de Nationale Loterij is op 5 jaartijd van 25 tot 17% gedaald, terwijl het bingo segment gestegen is

Évolution van de markt 1995-2001

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

La part de marché de la Loterie nationale est passée en 5 ans de 25 à 17 %, alors que le segment «bingo» a connu une croissance

Évolution du marché 1995-2001

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

⁽¹⁾ Gebaseerd op de groei van de belastingen op spelen.
Bron : Nationale Bank, Rekenhof, IMO-DULBEA, Belfirst, Jaarverslagen, Warburg Dillon Read.

⁽¹⁾ Basé sur la croissance de la fiscalité sur les jeux
Source : Banque nationale, Cour des comptes, IMO-DULBEA, Belfirst, Rapports annuels, Warburg Dillon Read.

Het marktaandeel van de loterijproducten ligt lager dan in de buurlanden*Vergelijking marktaandelen in 2000*

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

(¹) Inclusief weddenschappen.

(²) Geen bingo's toegelaten.

Bron : Jaarverslagen, persartikelen.

La part de marché des produits de loterie est plus faible que dans les pays voisins*Comparaison parts de marché en 2000*

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

(¹) Y compris les paris.

(²) Bingos interdits.

Source : Rapports annuels, articles de presse.

Ondanks haar lage marktaandeel genereert de Nationale Loterij de hoogste opbrengsten voor de Staat

Vergelijking spelomzet en opbrengsten voor de Staat (2000)

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

Malgré sa faible part de marché, c'est la Loterie nationale qui génère le plus de recettes pour l'État

Comparaison mises et recettes pour l'État (2000)

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

(¹) Schatting op basis van de kostenstructuur van enkele spelers.

(²) Taksen en licenties.

(³) Netto winst (te verdelen).

(⁴) Vaste taks per toestel.

Bron: Nationale Bank, Rekenhof, IMO-DULBEA, Belfirst, Jaarverslagen, Warburg Dillon Read.

(¹) Estimation basée sur la structure des frais de quelques joueurs.

(²) Taxes et licences.

(³) Bénéfice net (à répartir).

(⁴) Taxe fixe par appareil.

Source: Banque nationale, Cour des comptes, IMO-DULBEA, Belfirst, Rapports annuels, Warburg Dillon Read.

Verslaving is een probleem voor alle gokspelen, maar stelt zich veel minder bij de Nationale Loterij

Aantal verslaafden naar type spel in 1995

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

La dépendance pose problème pour tous les jeux de hasard, mais beaucoup moins pour la Loterie nationale

Nombre de personnes dépendantes par type de jeu en 1995

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

⁽¹⁾ Gebaseerd op het aantal verslaafden in behandeling in 1994.

Bron: De Vos, Cambeck en Op et Veld, 1997; FET; Werkgroep tegen gokverslaving (WTG).

5.2. Hoorzitting van 20 februari 2002 met de heer E. Marique, voorzitter van de Kansspelcommissie, en de heer Ph. Vlaeminck, deskundige

5.2.1. Uiteenzetting van de heer E. Marique, voorzitter van de Kansspelcommissie

A. Inleiding: Situering van de discussie: de Nationale Loterij heeft een erkend maatschappelijk belang

Er dient duidelijk gesteld dat dit document geen hetze is tegen een operator met een maatschappelijk belang, ofschoon dit op zich geen objectieve rechtvaardiging vormt voor de creatie van een privilege (artikel 60, arrest-Schindler, Europees Hof van Justitie en advies Raad van State).

Overigens doet de Nationale Loterij het uitstekend: zie statistieken van G-Tech en Dulbea. De Kansspelcommissie wil enkel ingevolge de strategie van de wetgever een eenduidig kader scheppen voor die spelen die kansspelverslavend zijn.

⁽¹⁾ Basé sur le nombre de personnes dépendantes traitées en 1994.

Source: De Vos, Cambeck et Op et Veld, 1997; FET; Groupe de travail contre la dépendance au jeu.

5.2. Audition, en date du 20 février 2002, de M. E. Marique, président de la Commission des jeux de hasard, et de M. Ph. Vlaeminck, expert

5.2.1. Exposé de M. E. Marique, président de la Commission des jeux de hasard

A. Introduction: Contexte de la discussion: la Loterie nationale a un but social reconnu

Le présent document ne constitue pas un réquisitoire contre un opérateur qui poursuit un but social, mais ce dernier aspect ne constitue pas une justification objective pour la création d'un privilège (Cour européenne de justice, arrêt Schindler, article 60, et avis du Conseil d'État).

Par ailleurs, les résultats de la Loterie nationale sont excellents comme le montrent les statistiques de G-Tech et du Dulbea. Pour respecter l'esprit de la loi qui veut combattre l'assuétude aux jeux, la Commission des jeux de hasard souhaite créer un cadre univoque pour tous les opérateurs.

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

Bron: ICN, BNB en berekeningen van Dulbea.

Het aandeel beschikbaar vermogen dat de gezinnen besteden aan spelen en weddenschappen, is sinds 1980 gedaald. Deze daling is vrijwel exclusief toe te schrijven aan het verminderde belang van weddenschappen op paardenrennen in de sector spelen en weddenschappen (van 35,1% naar 16,4%). Deze evolutie kwam hoofdzakelijk ten goede aan de Nationale Loterij (haar aandeel steeg van 52,5% naar 66,9%) en in mindere mate ook aan casino's en speelautomaten.

*Evolutie van de verkoop van de Belgische online spelen
(in miljard Belgische frank)*

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

Source: ICN, BNB et calculs de Dulbea.

La part de revenu disponible que les familles consacrent aux jeux et aux paris a diminué par rapport à 1980. Cette diminution s'explique presque exclusivement par la baisse d'intérêt des paris sur les courses de chevaux dans le secteur des jeux et paris (de 35,1 % à 16,4 %). Cette évolution profita surtout à la Loterie nationale (sa part de marché passe de 62,5 % à 66,9 %) et dans une moindre mesure aussi aux casinos et au secteur des machines à sous.

*Évolution de la vente des jeux belges en ligne
(en milliards de francs belges)*

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

B. Voorstelling van de Kansspelcommissie

Onafhankelijk en neutraal regulator van kansspelen met een voorname missie: bescherming van de spelers in 't algemeen en in het bijzonder van de jeugdige spelers door een permanente strijd tegen de kansspelverslaving.

Om dit doel te bereiken verleent de Kansspelcommissie alleen vergunningen na nazicht van de honorabiliteit van de uitbater en solvabiliteit van uitbatingen alsmede na controle op de naleving van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers.

De Kansspelcommissie bestaat uit vertegenwoordigers van vijf ministeries: Binnenlandse Zaken, Justitie, Economische Zaken, Volksgezondheid en Financiën en wordt voorgezeten door een magistraat bij het Hof van Beroep te Brussel.

Deze commissie wordt bijgestaan door een secretariaat waar ook een dienst controle is vervat.

— Onze «vergunningplichtigen» zijn de kanspeluitbaters van casino's, herbergen, speelautomatenhallen, fabricanten en leveranciers van kansspelen en toebehoren, herstellende van kansspelen en de personen werkzaam in hogervermelde inrichtingen.

— Na een opstartperiode en realiteitstoets werd een wetswijziging voorgesteld die ook loterijen, weddenschappen en kansspelen op internet zou omvatten onder meer om een totaalbeeld te krijgen teneinde het door de wetgever opgelegde efficiënt verslavingsbeleid te kunnen voeren.

— Eerste resultaten aan de hand van schema van de Werkgroep tegen gokverslaving (schema en grafiek).

Schema en grafiek per vraagstelling en antwoorden op de scholen-enquête gehouden door de leerlingen van 12 tot 18 jaar tijdens de periode mei 2000 en december 2000, binnengekregen formulieren: 5 131

Vraag 1. Waarmee of waarop gokt u ? <i>Question 1. À quoi jouez-vous ?</i>	Helemaal niet <i>Jamais</i>	Minder dan 1 × per week <i>Moins d'1 × par semaine</i>	1 × per week of meer <i>1 × par semaine ou plus</i>	Totaal <i>Total</i>	%
A. Spelen op bingo. — <i>Bingo</i>	4 352	403	196	599	11,67
B. Spelen op slots. — <i>Machines à sous</i>	3 016	1 287	828	2 115	41,22
C. Lunapark met speelautomaten. — <i>Jeux automatisés dans les luna-parcs</i>	4 584	512	35	547	10,66
D. Spelen op Lotto-Subito-Spel 21. — <i>Lotto-Subito-Jeu du 21</i>	3 104	1 304	723	2 027	39,50
E. Win for Live-Eldorado-Astro	3 732	1 017	382	1399	27,27

Vaststelling: Meer dan 40% van de jongeren speelt op producten van de Nationale Loterij. Zie D en E.

Bron: Werkgroep tegen gokverslaving.

C. Kansspelen

— Wat zijn de kenmerken van kansspelen?

Kenmerken van kansspelen

- Een kansspel wordt voor je gespeeld
- Deelnemers aan kansspelen spelen nooit tegen elkaar

B. Présentation de la Commission des jeux de hasard

Régulateur indépendant et neutre des jeux de hasard: la mission essentielle est la protection des joueurs en général et en particulier des jeunes joueurs par une lutte permanente contre l'assuétude aux jeux.

Pour atteindre ce but, la commission ne délivre de licence qu'après un examen de l'honorabilité de l'exploitant et de la solvabilité des acteurs, d'une part, et du respect des obligations prévues par la loi du 7 mai 1999 relative aux jeux de hasard, aux établissements de jeux de hasard et à la protection des joueurs, d'autre part.

La commission présidée par un magistrat près la cour d'appel de Bruxelles est composée de représentants de cinq ministères: Justice, Finances, Intérieur, Économie, Santé publique.

Elle est assistée par un secrétariat qui comporte un service de contrôle.

— Les titulaires de licence sont les exploitants des casinos, des débits de boissons, des salles de jeux automatiques, des fabricants et fournisseurs de jeux de hasard et accessoires, des services d'entretien ainsi que des personnes employées par les établissements cités ci-dessus.

— Après une période de démarrage et de confrontation avec la réalité, la commission a rendu un avis en vue d'inclure dans la législation les loteries, les paris et les jeux sur internet pour se forger une image complète de l'assuétude aux jeux pour pouvoir développer une meilleure protection des jeunes contre l'addiction.

— Premiers résultats en utilisant le schéma du Groupe de travail contre la dépendance au jeu (schéma et graphique).

Schéma et graphique des questions et réponses de l'enquête scolaire réalisée par les élèves âgés de 12 à 18 ans au cours de la période de mai 2000 à décembre 2000, nombre de formulaires recueillis: 5 131

Constat: Plus de 40% des jeunes jouent aux produits de la Loterie nationale. Voir D et E.

Source: Groupe de travail contre la dépendance au jeu.

C. Jeux de hasard

— Quelles sont les caractéristiques des jeux de hasard?

Caractéristiques des jeux de hasard

- Un jeu de hasard est joué pour soi
- Les participants à des jeux de hasard ne jouent jamais l'un contre l'autre

- Deelnemers kunnen slechts verlies delen
- Een kansspel is een bijzondere vorm van gokken: de kansberekening is 0 en 100
- De kans op winst voor de speler is daarbij 0%, die van het spel 100%
- De aanwijzing der winnaars gebeurt volledig toevallig
- Er is geen enkel verband tussen speelrondes
- Er zijn vast door het spel opgelegde regels
- Wie er speelt is niet van belang, de inzet van de speler wel

Bron: CAD Nederland.

— De wet op de kansspelen van 7 mei 1999 voorziet een uitzondering voor loterijen (dus inherent is een loterij een kansspel). Deze uitzondering geldt enkel voor de loterijen zoals voorzien door de wet van 22 juli 1991. Noch de automatische spelen die op de markt zullen komen, noch de weddenschappen en wedstrijden zijn voorzien in die uitzondering (stuk Senaat, nr. 1-419/17, 1998, bespreking artikel 3).

— Fundamenteel is dat er een nieuwe generatie kansspelen opduikt: de elektronische loterijspelen of verspreiding via internet en media die duidelijk gevaarlijker zijn dan de klassieke loterijen inzake aanbod, toegankelijkheid en snelheid en die inzake verslavingskans op gelijke of zelfs hogere voet staan dan de toegelaten kansspelen in speelautomatenhallen en herbergen. Deze spelen dienen deel uit te maken van de kansspelwetgeving en onder dezelfde strikte regelgeving te vallen om een logisch beleid te consolideren en een uitholling van voormelde kansspelwetgeving te vermijden.

D. Wat zijn de projecten van de operator Nationale Loterij: eerste opdracht is economisch (omvormen tot een vennootschap van publiek recht)

Om dat doel te bereiken wil de operator de nieuwe generatie electroloteries (G-Tech en Nationale Loterij) ontwikkelen;

— eveneens uitholling van de wet van 26 juni 1963 betreffende de aanmoediging van de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens en het toezicht op de ondernemingen die wedstrijden van weddenschappen op sportuitslagen inrichten;

— monopolie (voorstel van G-Tech) en inbeddingsbeleid (advies van de Raad van State).

G-Tech: Spitstechnologie voor loterijen

Een andere interessante ontwikkeling was Club Keno voor de markt van de online loterijen. Vandaag kan Club Keno gespeeld worden aan de hand van een trekking om de 3, 4 of 5 minuten. De online verkoop is als gevolg van Club Keno bij loterijen die het spel aanbieden met 10 tot 60% gestegen.

G-Tech voorzag enkele jaren geleden al dat het internet een interessante opportuniteit voor zijn loterijkanten zou worden. Vandaag moet de inhoud van loterijen voortdurend worden aangepast aan de nieuwe media, die door spelers worden gebruikt. Voor de generatie die groot werd met Nintendo en nu ook aan loterijen mag deelnemen, geeft G-Tech elektronische instant loterijen en videoloterijen ontwikkeld.

De Electronic Instant Lottery (EIL) of elektronische instant loterij is een zeer sterk concept. Deze toepassing simuleert perfect de distributie van krasloten of instant tickets door middel van de meest recente technologie. De spelers kunnen door middel van een aanraakscherm een lot «krassen».

- Les participants ne peuvent que partager les pertes
- Un jeu de hasard est une forme particulière de pari: le calcul de probabilité est de 0 ou de 100
- Les chances de gain sont à cet égard de 0% pour le joueur et de 100% pour l'opérateur
- La détermination des combinaisons gagnantes se fait de manière purement fortuite
- Il n'y a pas le moindre lien entre les tours de jeu
- Le jeu impose le respect de règles fixes
- Ce n'est pas l'identité de joueur qui importe, mais sa mise

Source: CAD Pays-Bas.

— La loi relative aux jeux de hasard prévoit une exception pour la Loterie ce qui démontre qu'il va de soi qu'une loterie est un jeu de hasard. Cette exception se limite aux loteries telles que prévues par la loi du 22 juillet 1991. Ni les jeux automatiques qui sont susceptibles d'être mis sur le marché ni les paris ni les concours ne sont visés dans cette exception (doc. Sénat, n° 1-419/17, 1998, discussion article 3).

— Fondamentalement, une nouvelle génération de jeux de hasard se développe: il s'agit des jeux de hasard électroniques, des jeux sur internet et les médias qui sont clairement plus dangereux que les jeux classiques en ce qui concerne l'accès, l'offre et la vitesse. Au point de vue de l'assuétude, les jeux automatiques doivent être traités sur le même pied que les jeux de hasard placés dans les établissements de jeux et donc être soumis à la même réglementation pour continuer à assurer une protection cohérente et logique de la population vulnérable sans vider de sens la législation sur les jeux de hasard.

D. Quels sont les projets de l'opérateur (Loterie nationale): la mission principale est d'ordre économique (conversion en une société de droit public)

Pour atteindre ce but, l'opérateur veut développer une nouvelle génération de jeux électroniques (G-Tech et Loterie nationale);

— vider de sa substance la loi du 26 juin 1963 relative à l'encouragement de l'éducation physique, de la pratique des sports et de la vie en plein air ainsi qu'au contrôle des entreprises qui organisent des concours de paris sur les résultats d'épreuves sportives;

— monopoliser les jeux (politique d'intégration) comme le suggère G-Tech malgré l'avis du Conseil d'État.

G-Tech: Technologie de pointe pour loteries

Club Keno fut une autre évolution intéressante pour le marché des loteries en ligne. Aujourd'hui, il y a un tirage de Club Keno toutes les 3, 4 ou 5 minutes. Ce jeu a permis aux loteries qui le proposent d'accroître leur chiffre de vente en ligne de 10 à 60%.

G-Tech a prévu, voici quelques années déjà, que l'internet deviendrait une opportunité intéressante pour ses clients. Actuellement, il faut continuellement adapter le contenu des loteries aux nouveaux médias qui sont utilisés par les joueurs. Pour la génération qui a grandi avec Nintendo et peut aujourd'hui aussi participer à des loteries, G-Tech a mis au point des loteries instantanées et des vidéoloteries.

La loterie électronique instantanée (LEI) est un concept solide. Cette application simule parfaitement la distribution des billets à gratter ou de tickets instantanés grâce à la technologie la plus récente. Les joueurs peuvent «gratter» un billet au moyen d'un écran tactile.

G-Tech ontwikkelt voortdurend nieuwe concepten voor loterijen, zoals zelfbedieningsterminals, in-laneterminals (in de rij aan de kassa) of krasbiljetten die elk de top prijs kunnen winnen.

G-Tech houdt zich ook bezig met onderzoek naar toekomstige toepassingen voor bijvoorbeeld de interactieve TV-markt die binnen enkele jaren actief zal zijn. ITV zal in de toekomst een even belangrijke plaats innemen als het internet.

Deze netwerken zijn karakteristiek als gevolg van de snelheid waarmee zij in *real time* gegevens kunnen verwerken en het feit dat ze een buitengewone capaciteit genereren.

Mogelijke oplossingen

— Alle loterijen en kansspelen groeperen onder het exclusieve beheer van de Nationale Loterij, die licenties verleent.

— De sector van de kansspelen, alsook de winsten hieruit, zeer strikt beperken door middel van belastingen of licentiekosten.

— De Nationale Loterij in staat stellen om in België een groter marktaandeel te verwerven.

Optimalisering van het marktbeleid door het gebruik van nieuwe technologieën voor loterijspelen

— Espresso: creëert een nieuwe, gemakkelijke sfeer door een loterij van het Keno-type.

— DEL: biedt een «zacht» alternatief voor de slots, door elektronische loterijbiljetten te verdelen.

— Zal ondersteuning bieden aan de verdere ontwikkeling van het vertrouwen van de consument (business to consumer e-commerce).

E. Gevaren van kansspelen

— Short odds (onmiddellijke winsten) — krasloten via automatische toestellen

— Voorgeprogrammeerde machines waarop de speler af en toe wint — club Keno, internet, Electronic Instant Lottery

— Toegankelijkheid: generatie Nintendo — 18 jarigen — banaliseren

— Kostprijs voor een verslaafde, impact op zijn omgeving en maatschappelijke gevolgen

F. Positie van de regulator

1. Gelijke behandeling voor allen die kansspelen uitbaten met een gevaarlijkheidsfactor zij het via automatische spelen, internet, interactieve televisie door criteria op te leggen:

- 12,50 euro gemiddeld uurverlies
- Restitutie 84% (52% voor de Nationale Loterij)
- Beperking van het aantal en type van spelen naargelang de instelling
- Bepaalde duur van de spelen
- Beschikbaarheid van folders
- Maximum inzet en winstbepaling
- Toepasbaarheid op alle operatoren van de strafbepalingen en de administratieve sancties waarin de wet op de kansspelen voorziet

G-Tech invente sans cesse de nouveaux concepts de loteries, comme les terminaux libre-service, les terminaux «in lane» (dans la file à la caisse) ou les billets à gratter qui peuvent chacun faire gagner le gros lot.

G-Tech s'occupe aussi de rechercher des applications futures, notamment pour le marché de la télévision interactive, qui sera très actif dans quelques années. ITV occupera à l'avenir une place aussi importante que l'internet.

Ces réseaux sont caractéristiques en tant que conséquence de la vitesse à laquelle ils sont capables de traiter des données en temps réel et du fait qu'ils génèrent une capacité exceptionnelle.

Les solutions possibles

— Monopoliser l'ensemble des loteries et jeux de hasard dans les mains de la Loterie nationale moyennant sous-licences.

— Limiter très strictement le secteur des jeux de hasard, ainsi que les bénéfices moyennant taxation ou coût de licence.

— Permettre à la Loterie nationale de prendre une plus vaste place sur le marché belge.

Optimaliser l'approche du marché par les nouvelles technologies pour les loteries

— Espresso: créer une nouvelle ambiance divertissante par une loterie type Keno.

— DEL: offre une sorte d'alternative «soft» aux machines à sous en distribuant des billets de loterie électronique.

— permettra un soutien au développement de la confiance du consommateur (business to consumer e-commerce).

E. Dangers des jeux de hasard

— Short odds (gains immédiats) — jeux à gratter par appareils automatiques

— Machines préprogrammées qui permettent de gagner de temps en temps — club Keno, internet, Electronic Instant Lottery

— Accessibilité: génération Nintendo — 18 ans — banalisation

— Coût social du traitement d'un joueur dépendant, influence néfaste pour l'entourage de ce dernier, conséquences néfastes pour la société

F. Position du régulateur

1. Traitement égal pour tous les opérateurs qui exploitent des jeux de hasard dangereux notamment par des jeux automatiques, internet, la télévision interactive, en imposant des critères:

- 12,5 euros de perte horaire moyenne
- Restitution 84% (52% pour la Loterie nationale)
- Limitation du nombre et du type de jeux suivant le type d'établissement
- Durée déterminée des jeux
- Mise à disposition de dépliants
- Fixation de la mise et du gain maximum
- Application pour tous les opérateurs des dispositions pénales et des sanctions administratives prévues par la loi sur les jeux de hasard

- Onderzoek van de transparantie van het aandeelhouder-schap
- Onderzoek van de solvabiliteit van de leveranciers
- Technische controle door de dienst Metrologie

De tabel toont het percentage inleggeld dat weer aan de spelers werd uitgekeerd, per type spelen voor de jaren 1993-1994:

Tabel: Herverdelingspercentage

Spel	1993 (in %)	1994 (in %)
Lotto	50	50
Subito	59	59
Joker	51	46
«21»	59	59
Tele-Kwinto	—	53
Presto	60	60
Baraka	60	58

Bron: jaarverslagen van de Nationale Loterij (1993-1994).

We stellen vast dat het percentage herverdeling tussen de spelen niet homogeen is en zeker lager is dan wat gangbaar is in de sector paardenrennen. De grafiek hieronder toont de evolutie van het totale herverdelingspercentage (zonder onderscheid van speltype) in de tijd:

Grafiek

Totaal herverdelingspercentage Nationale Loterij

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

Bron: jaarverslagen van de Nationale Loterij (1985-1995).

Het totale herverdelingspercentage is dus vrij constant in de tijd en ligt in de buurt van 52%. Dit cijfer is bijvoorbeeld vergelijkbaar met de VSA, waar het herverdelingspercentage 51% bedraagt (alle Staten dooreen).

Bron: Dulbea.

2. Geloofwaardigheid

Een efficiënt beleid inzake preventie en behandeling van kansspelverslaving heeft maar kans op slagen wanneer een regulator zicht heeft op het algemeen fenomeen van kansspelen.

Dit wetsontwerp holt de veel besproken en moeilijk tot stand gekomen wetgeving inzake kansspelen uit.

Het is allerminst geloofwaardig voor de burger dat een operator rechter en partij kan spelen in zijn eigen domein.

- Examen de la transparence de l'actionnariat
- Examen de la solvabilité des fournisseurs
- Contrôle technique et métrologique

Le tableau montre la quotité du montant des mises qui a été redistribuée aux joueurs, par type de jeu au cours des années 1993-1994:

Tableau: Taux de redistribution

Jeu	1993 (en %)	1994 (en %)
Lotto	50	50
Subito	59	59
Joker	51	46
«21»	59	59
Tele-Kwinto	—	53
Presto	60	60
Baraka	60	58

Source: rapports annuels de la Loterie nationale (1993-1994).

Nous constatons que le taux de redistribution des jeux n'est pas homogène et est assurément inférieur à celui pratiqué dans le secteur des courses de chevaux. Le graphique ci-dessous montre l'évolution dans le temps du taux de redistribution global (sans distinction du type de jeu):

Graphique

Taux de redistribution global Loterie nationale

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

Source: rapports annuels de la Loterie nationale (1985-1995).

Le taux de redistribution global est donc assez constant dans le temps et gravite au taux des 52%. Le chiffre est par exemple comparable à celui en vigueur aux États-Unis, où il est de 51% (tous États confondus).

Source: Dulbea

2. Crédibilité

Une protection efficace des jeunes et la maîtrise de l'assuétude aux jeux ont plus de possibilités de réussir lorsque le régulateur a une vue globale sur les jeux de hasard.

Le projet de loi sur la rationalisation de la Loterie vide de leur substance les travaux parlementaires ardu qui ont donné lieu à la loi sur les jeux de hasard.

Aux yeux du citoyen, il n'est pas du tout crédible qu'un opérateur soit à la fois juge et partie dans sa matière.

3. Wil van de wetgever

De wetgever heeft met de wet op de kansspelen duidelijk gekozen voor het behoud van private uitbaters: «een kader scheppen dat de speloperators zou binden aan strikte uitbatingsregels met als compensatie de zekerheid van beroep en van een redelijke winst» (stuk Senaat, nr. 1-419/17, 1997-1998, onderdeel 2-1) Voorliggend wetsontwerp beoogt het monopolie van loterijen, weddenschappen en andere kansspelen aan de Nationale Loterij.

Evolutie van het aantal werknemers

Op basis van het gemiddeld aantal tewerkgestelde personeelsleden.

Tabel: aantal werknemers in de verschillende segmenten van de markt

Jaren — Années	Nationale Loterij ² — Loterie nationale ²	Casino's ³ — Casinos ³	Weddenschappen op paardenrennen — Paris sur les courses de chevaux	Automatische spelen ³ — Jeux automatiques ³
1991	411	1 210	1 551	420
1992	409	1 211	1 457	474
1993	397	1 114	1 329	422
1994	401	1 270	1 322	460
1995	375	1 397	1 296	515

Bron: Dulbea, RSZ.

4. Een neutraal en eerlijk aanspreekpunt

Voor de regering en wetgever inzake advies met betrekking tot een niet-hypocriet beleid inzake kansspelproblematiek. Ter beschikking stelling van de know-how van de Kansspelcommissie aan iedere operator. Geen tweeledig gebruik in verband met studies, beleidspolitiek, enz. Meteen goed voor een vereenvoudigde administratie en klaardere kijk voor de burger. Win-win-situatie.

5. Eerlijkheid van informatie

De statistieken van de Nationale Loterij dienen in juiste context geplaatst:

Het gaat om klassieke loterijen die tot verslaving leiden, over achterhaalde situaties waarbij nog sprake is van slotmachines. Rekening houden met die machines vervalst de analyse van de grafieken. De grafiek die aan de Senaat is meegedeeld bevat ten slotte een verkeerde vergelijking betreffende het bingospel, terwijl deze machine in andere landen niet bestaat. De Kansspelcommissie biedt alle operatoren haar ervaring aan.

G. Voorstel

— Ieder product van de Nationale Loterij dient onderworpen te worden aan een voorafgaandelijk advies van de Kansspelcommissie.

— Beslissing door regering na overleg in de Ministerraad op eensluidend voorstel van de minister van Justitie en van de minister van Overheidsbedrijven.

— Indien het kansspelen zijn: uitbating in die inrichtingen en onder dezelfde voorwaarden als voorgeschreven in de wet van 7 mei 1999 en zijn uitvoeringsbesluiten.

— In die optiek moet artikel 3 van het wetsontwerp worden gewijzigd door eventueel een definitie van loterijen die niet onder

3. Volonté du législateur

Le législateur a voulu assurer la sécurité professionnelle et des revenus raisonnables aux exploitants privés en créant un cadre où les opérateurs sont soumis à des règles strictes d'exploitation (doc. Sénat, n° 1-419/17, 1997-1998, 2-1). Le projet de loi à l'examen a comme objectif de conférer un monopole des loteries, des paris et des autres jeux de hasard à la Loterie nationale.

Évolution du nombre de travailleurs

Sur la base du nombre moyen de membres du personnel occupés.

Tableau: nombre de travailleurs dans les divers segments du marché

Jaren — Années	Nationale Loterij ² — Loterie nationale ²	Casino's ³ — Casinos ³	Weddenschappen op paardenrennen — Paris sur les courses de chevaux	Automatische spelen ³ — Jeux automatiques ³
1991	411	1 210	1 551	420
1992	409	1 211	1 457	474
1993	397	1 114	1 329	422
1994	401	1 270	1 322	460
1995	375	1 397	1 296	515

Source: Dulbea, ONSS.

4. Commission: interlocutrice neutre et honnête

La commission est un interlocuteur neutre qui simplifie la récolte des avis en matière de jeux pour le Parlement et le gouvernement. Elle met son savoir-faire à la disposition de tout opérateur. Pas de double emploi pour études, politique de gestion, etc. Le citoyen peut avoir une meilleure vue sur cet aspect grâce à un seul organe de régulation. On y gagne à tous les coups.

5. Information honnête

Les statistiques produites par la Loterie nationale doivent être replacées dans leur juste contexte:

Il s'agit de loteries classiques qui créent l'assuétude, de situations dépassées dans lesquelles il est encore fait mention des machines à sous. L'insertion de ces machines fausse l'analyse des graphiques. Enfin le graphique qui a été transmis au Sénat inclut une comparaison erronée à propos du bingo alors que cette machine n'existe pas dans les autres pays. La Commission des jeux de hasard met son expérience à la disposition de tous les opérateurs.

G. Proposition

— Chaque produit de la Loterie nationale devrait être soumis à un avis préalable de la Commission des jeux de hasard.

— Arrêtés royaux délibérés en Conseil des ministres sur avis conforme du ministre de la Justice et du ministre des Entreprises publiques.

— Chaque fois qu'il s'agit d'un jeu de hasard, l'exploitation de ce dernier ne pourra être réalisée que dans les établissements et dans les mêmes conditions que ceux prescrits par la loi du 7 mai 1999 et ses arrêtés d'exécution.

— Dans cette perspective, l'article 3 du projet en discussion devrait être modifié en y ajoutant éventuellement d'une part une

deze wet vallen (met andere woorden de traditionele on-line loterijen en manuele krasloten) en een definitie van loterij-kansspelen (alle elektronische vormen van uitbating van loterijspelen) in te voegen gezien de hoge graad van gevaarlijkheid inzake kansspelverslaving.

— Aanpassen artikel 21 tengevolge wijzigingen artikel 3.

— Afschaffen artikel 39: zolang dit artikel als dusdanig behouden blijft kan de Nationale Loterij alle kansspelen als loterijen organiseren zonder restricties.

H. Besluit

Wat kan het de man of vrouw schelen of zijn/haar verslaving te wijten is aan een elektrische loterij, een roulette of een bingo?

Wat kan het de jongere of volwassene schelen of zijn verslaving te wijten is aan een kansspel met als doeleinde het algemeen belang of een privaat belang?

définition des loteries qui ne relèvent pas de la loi du 7 mai 1999, c'est-à-dire les jeux traditionnels et les jeux à gratter, et d'autre part une définition des jeux de hasard, c'est-à-dire toutes les formes électroniques d'exploitation de jeux par la Loterie nationale, en raison du grave danger d'assuétude.

— L'article 21 du projet devrait être adapté.

— L'article 39 devrait être abrogé. Aussi longtemps que l'article 39 du projet est retenu, l'organisation des jeux de hasard par la Loterie nationale n'est soumise à aucune restriction puisque la Loterie placera parmi les loteries les jeux de hasard.

H. Conclusion

Il importe peu à l'homme ou la femme, accro du jeu, de connaître l'origine ou la forme de son assuétude, qu'il s'agisse d'une assuétude relative aux jeux de loteries électroniques, aux bingos ou aux roulettes.

Un jeune ou un adulte, accro du jeu, se moque de savoir si son assuétude est relative à un jeu de hasard dont le but est d'intérêt public ou à un jeu de hasard dont le but est d'intérêt privé.

5.2.2. Uiteenzetting door de heer Ph. Vlaemminck, deskundige

Gastprofessor aan het Europees Instituut van de Universiteit Gent, advocaat van European State Lottery and Toto Association, lid van de International Masters of Gaming Law

HOOFDSTUK I**HET EUROPEES LOTERIJMODEL****I. A. RECHTSPRAAK****Schindler**

- Zaak C-275/92 van 24 maart 1994
- De organisatie van loterijen is een economische dienstverleningsactiviteit die onder het EG-Verdrag valt.
- Lidstaten beschikken over een beoordelingsvrijheid om te bepalen welke vereisten noodzakelijk zijn in verband met de bescherming van de spelers en van de maatschappelijke orde.
 - Beoordelingsvrijheid ten aanzien van organisatie van loterijen.
 - Beoordelingsvrijheid qua omvang van de inleggelden en bestemming van de opbrengsten.
- De genomen maatregelen mogen niet discrimineren tussen eigen onderdanen en onderdanen uit andere lidstaten.

Europese Commissie tegen Italië

- Zaak C-272/91 van 26 april 1994
- Publieke opdrachten van staatsloterijen die buiten de toepassing van het EG-recht vallen, zijn:
 - het aanvaarden van inzetten
 - het organiseren van de trekkingen
 - het controleren en valideren van de winnende loten
 - het uitbetalen van de prijzen.
- Alle andere taken:
 - onderworpen aan de bepalingen van het EG-Verdrag zoals door het Hof van Justitie uiteengezet in Schindler, Läärä & Zenatti.

Familiapress

- Zaak C-368/95 van 26 juni 1997
- Prijsraadsels in een krant zijn geen kansspelen op voorwaarde dat:
 1. Ze op kleine schaal worden georganiseerd (geringe inleggelden).
 2. Geen onafhankelijke economische activiteit vormen, doch onderdeel zijn van de redactionele inhoud.
- Ontwerp Verordening inzake verkoopsbevorderende maatregelen (2 oktober 2001)
 - Gevaar voor een totale liberalisatie!

5.2.2. Exposé de M. Ph. Vlaemminck, expert

Professeur invité au *Europees Instituut (Universiteit Gent)*, avocat de la European State Lottery and Toto Association, membre des International Masters of Gaming Law

CHAPITRE I^{er}**LE MODÈLE DE LOTERIE EUROPÉEN****I. A. JURISPRUDENCE****Schindler**

- Affaire C-275/92 du 24 mars 1994
- L'organisation des loteries est une activité économique de services relevant du Traité CE.
- Les États membres disposent d'un pouvoir d'appréciation pour déterminer les exigences que comporte la protection des joueurs et de l'ordre social.
 - Pouvoir d'appréciation en ce qui concerne l'organisation des loteries.
 - Pouvoir d'appréciation en ce qui concerne le volume des enjeux et l'affectation des profits.
- Les mesures prises ne peuvent pas faire naître une discrimination entre les ressortissants nationaux et ceux des autres États membres.

Commission européenne contre République italienne

- Affaire C-272/91 du 26 avril 1994
- Les missions publiques des loteries d'État ne relevant pas du champ d'application du droit européen sont:
 - la collecte des paris
 - l'organisation des tirages
 - le contrôle et la validation des billets gagnants
 - le paiement des gains
- Toutes les autres tâches:
 - soumises aux dispositions du Traité CE, comme la Cour de justice l'a exposé dans les arrêts Schindler, Läärä & Zenatti.

Familiapress

- Affaire C-368/95 du 26 juin 1997
- Les jeux-concours dans les journaux ne sont pas des jeux de hasard à condition:
 1. Qu'ils soient organisés seulement à petite échelle (enjeux limités).
 2. Qu'ils ne constituent pas une activité indépendante, mais seulement un élément parmi d'autres du contenu rédactionnel.
- Projet de règlement concernant les mesures de promotion de la vente (2 octobre 2001)
 - Danger de libéralisation complète!

Läära

- Zaak C-124/97 van 21 september 1999
- Het toekennen van een exclusief exploitatierecht van kansspelautomaten aan een publiekrechtelijk lichaam is niet in strijd met het EG-Verdrag.
- Fondsenwerving door middel van één exclusieve instelling is een doeltreffender middel voor kanalisatie dan belastingsheffing bij ondernemers die zouden opereren in een niet-exclusief stelsel.

Zenatti

- Zaak C-67/98 van 21 oktober 1999
- Nationale wetgeving die het recht om te wedden op sportuitslagen voorbehoudt aan bepaalde instellingen is niet in strijd met het EG-Verdrag.

Hangende zaken

Anomar Zaak (C-06/01)

Portugese wetgeving laat kansspelautomaten enkel toe in casino's.

Louter interne situatie.

Gambelli Zaak (C-243/01)

Identieke situatie als Zenatti, behalve:

1. Weddenschappen worden via internet doorgestuurd.
2. Italiaanse wetgeving restrictiever in vergelijking met Zenatti-zaak.

I. B. VERSCHILLENDE MODELLEN**Nederland**

De Nederlandse markt voor landelijke kansspelen is van overheidsweg gereguleerd.

De landelijke kansspelen zijn:

- de Staatsloterij,
- goede doelloterijen,
- Holland casino (100% Staat).

College van toezicht op de kansspelen

1. onafhankelijk toezicht- en adviesorgaan voor de landelijke kansspelen,
2. kerntaak:
 - toezicht houden op de naleving van de wet op de kansspelen;
 - advies geven over het verlenen, wijzigen en intrekken van vergunningen voor de landelijke kansspelen;
 - advies geven over het verlenen van instemming met de statuten en reglementen van de kansspelvergunningshouders
3. Het college van toezicht is niet bevoegd voor de 38 900 kansspelautomaten (12 500 in 290 speelhallen en 26 400 in horeca).

Läära

- Affaire C-124/97 du 21 septembre 1999
- L'octroi d'un droit exclusif d'exploitation de machines à sous à un organisme de droit public n'est pas contraire au Traité CE.
- La collecte de fonds par un organisme titulaire d'un droit exclusif est un moyen plus efficace de canalisation qu'une taxe imposée aux opérateurs qui exerceraient leurs activités dans le cadre d'un système non exclusif.

Zenatti

- Affaire C-67/98 du 21 octobre 1999
- Une législation nationale réservant à certains organismes le droit de prendre des paris sur les résultats des compétitions sportives n'est pas contraire au Traité CE.

Affaires pendantes

Affaire Anomar (C-06/01)

La législation portugaise autorise les machines à sous uniquement dans les casinos.

Situation purement interne.

Affaire Gambelli (C-243/01)

Situation identique à celle de l'affaire Zenatti, sauf que:

1. des paris sont transmis par internet.
2. la législation italienne est plus restrictive par comparaison avec l'affaire Zenatti.

I. B. DIFFÉRENTS MODÈLES**Pays-Bas**

Le marché néerlandais des jeux de hasard nationaux est réglementé par les pouvoirs publics.

Les jeux de hasard nationaux sont:

- la Staatsloterij,
- les loteries à but philanthropique,
- le Holland Casino (appartenant à 100% à l'État).

College van toezicht op de kansspelen

1. organe indépendant d'avis et de contrôle des jeux de hasard nationaux,
2. mission principale:
 - contrôle du respect de la loi sur les jeux de hasard;
 - avis sur l'octroi, la modification et le retrait des permis d'exploiter des jeux de hasard nationaux;
 - avis sur l'approbation des statuts et règlements applicables aux titulaires d'une licence en matière de jeux de hasard.
3. Le *College van toezicht* n'est pas compétent pour les 38 900 machines à sous (12 500 dans 290 salles de jeu et 26 400 dans le secteur horeca).

Scandinavisch model (bijvoorbeeld Finland)

Monopoliesysteem

Vershillende vormen van spelen zijn verdeeld onder 3 operatoren, elk met een monopolie binnen hun respectievelijke bevoegdheid.

1. Veikkaus: Monopolie inzake loterijen en weddenschappen (met uitzondering van races).
2. RAY: Monopolie inzake slotmachines, casino, blackjack in restaurants.
3. Hippos: Monopolie inzake weddenschappen op races

Doel = Kanalisatie en een grotere opbrengst voor liefdadigheidsdoelinden

Monopoliesysteem in de exploitatie van slotmachines: de Slot Machine Association (RAY) heeft het exclusieve recht om slotmachines te exploiteren.

Lääri (21 september 1999):

- Het toekennen van een exclusief exploitatierecht van kansspelautomaten aan een publiekrechtelijk lichaam is niet in strijd met het EG-Verdrag.
- Fondsenwerving door middel van één exclusieve instelling is een doeltreffender middel voor kanalisatie dan belastingheffing bij ondernemers die zouden opereren in een niet-exclusief stelsel.

Groot-Brittannië

National Lottery Commission: controleert de operator (Camelot) van de Nationale Loterij

Gaming Board: is het regulerend orgaan voor casino's, bingo clubs, gokmachines en de «larger society» en lokale loterijen in Groot-Brittannië.

Doel van de Gaming Board:

- verzekeren dat degenen die betrokken zijn in kansspelen en loterijen «fit and proper» zijn om dit te doen;
- kansspelen vrijwaren van criminele infiltratie;
- verzekeren dat kansspelen en loterijen eerlijk en in overeenstemming met de wet verlopen;
- The Secretary of State adviseren omtrent de ontwikkelingen inzake kansspelen en loterijen zodanig dat de wetgeving op deze wijzigingen kan inspelen.

De vereiste van certificaten, licenties en registraties in kansspelen en loterijen:

- Degenen die kansspelen of loterijen willen organiseren moeten over de noodzakelijke toelatingen beschikken.
- De «Gaming Board» spreekt zich daarom uit over:
 1. het verzoek tot certificaten «of consent» vanwege degenen die casino- of bingospelen wensen te bieden,
 2. het verzoek tot certificaten «of approval» vereist voor degenen die tewerk zijn gesteld in casino's of clubs,
 3. het verzoek tot het verlenen van certificaten vanwege degenen die gokmachines wensen te verkopen, onderhouden, enz.,
 4. het verzoek tot registratie van verenigingen die kleinschalige, lokale loterijen wensen te organiseren.

Modèle scandinave (par exemple la Finlande)

Système de monopole

Plusieurs formes de jeu sont réparties entre trois opérateurs jouissant chacun d'un monopole dans le cadre de leurs compétences respectives.

1. Veikkaus: monopole des loteries et paris (à l'exception des courses).
2. RAY: monopole des machines à sous, casino, black-jack dans les restaurants.
3. Hippos: monopole des paris sur les courses.

Objectif = Canalisation et des recettes plus importantes pour les projets caritatifs

Système de monopole pour l'exploitation des machines à sous: la Slot Machine Association (RAY) jouit d'un droit exclusif pour ce qui est de l'exploitation des machines à sous.

Lääri (21 septembre 1999):

- L'octroi d'un droit exclusif d'exploitation de machines à sous à un organisme de droit public n'est pas contraire au Traité CE.
- La collecte de fonds par un organisme titulaire d'un droit exclusif est un moyen plus efficace de canalisation qu'une taxe imposée aux opérateurs qui exerceraient leurs activités dans le cadre d'un système non exclusif.

Grande-Bretagne

National Lottery Commission: contrôle l'opérateur (Camelot) de la Loterie nationale

Gaming Board: est l'organe de régulation des casinos, clubs de bingo, machines à sous, loteries de la «larger society» et loteries locales de Grande-Bretagne.

Mission du Gaming Board:

- s'assurer que les personnes qui s'occupent des jeux de hasard et des loteries sont «fit and proper» (aptes à le faire);
- préserver les jeux de hasard de toute infiltration criminelle;
- s'assurer que les jeux de hasard et les loteries se déroulent de manière honnête et conforme à la loi;
- émettre à l'attention du *Secretary of State* des avis sur les développements relatifs aux jeux de hasard et aux loteries de manière à pouvoir adapter la législation à ces modifications.

L'exigence de certificats, de licences et d'enregistrements concernant les jeux de hasard et les loteries:

- Les personnes désireuses d'organiser des jeux de hasard ou des loteries doivent disposer des autorisations nécessaires.
- Le Gaming Board se prononce donc sur:
 1. les demandes de certificats «of consent» introduites par toute personne désireuse de proposer des jeux de casino ou de bingo,
 2. les demandes de certificats «of approval» requis pour toute personne employée dans un casino ou un club,
 3. les demandes de certificats introduites par toute personne désireuse de vendre des appareils de jeu, d'en assurer la maintenance, etc.,
 4. les demandes d'enregistrement des associations désireuses d'organiser des loteries locales à petite échelle.

HOOFDSTUK II

ONLINE GOKKEN : DE EUROPESE BENADERING IN EEN COMPARATIEF PERSPECTIEF

Deze grafiek is beschikbaar op papier en op de WWW-site van de Senaat (<http://www.senate.be>).

Verenigde Staten

- 1961 Wire Act verbiedt gokken via elektronische communicatiemiddelen.
- Nevada overweegt om internetgokken toe te laten.
- Nieuwe wetsvoorstellen verbieden het gebruik van kredietkaarten.
- Invloed van 11 september 2001: vrees dat internetgokken misbruikt wordt door terroristen voor witwasoperaties.

Offshore benadering : internetparadijzen = fiscale paradijzen

- Bermuda, Antigua, Macau, Isle of Man, enz.
- Zwakke posities consument:
 - Meer dan 1/3 van de online casino's betalen niet uit.
 - Operatoren kunnen om het even welk verslavend spel aanbieden.
 - Gebrek aan controle.
 - Geen adequate bescherming van de consument.
- Gevaar voor witwasoperaties.
- Goodlot: Novamedia, een Nederlandse operator, biedt internetloterij aan met licentie vanuit Curaçao.

CHAPITRE II

JOUER EN LIGNE : L'APPROCHE EUROPÉENNE EN PERSPECTIVE COMPARÉE

Ce graphique est disponible sur support papier et sur le site WWW du Sénat (<http://www.senate.be>).

États-Unis

- 1961 Wire Act interdit de jouer par le biais de moyens de communication électroniques.
- Le Nevada envisage d'autoriser le jeu sur internet.
- De nouvelles propositions de loi interdisent l'utilisation des cartes de crédit.
- Influence du 11 septembre 2001 : crainte que les terroristes n'utilisent le jeu sur Internet pour des opérations de blanchiment.

Approche offshore: paradis internet = paradis fiscaux

- Bermudes, Antigua, Macao, l'Île de Man, etc.
- Consommateur en position de faiblesse:
 - Plus de 1/3 des casinos en ligne ne paient pas.
 - Les opérateurs peuvent proposer n'importe quel jeu créant une dépendance.
 - Absence de contrôle.
 - Aucune protection adéquate du consommateur.
- Danger d'opérations de blanchiment.
- Goodlot: Novamedia, un opérateur néerlandais ayant une licence, propose une loterie sur internet au départ de Curaçao.

Huidige situatie in de EU

- Illegaal offline = illegaal online.
- Europese loterijmodel gaat uit van een restrictieve markttoegang waarbij de lidstaten een discretionaire bevoegdheid bezitten om de (online) kansspel- en loterijmarkt te reguleren (*cf.* Schindler — Läärä — Zenatti).
- Ook restrictieve benadering voor online kansspelenmarkt.
- Europese Staatsloterijen behouden hun monopoliepositie inzake interactieve media (Duitsland, Frankrijk, Zweden, Noorwegen, Finland, Denemarken).
- Enige uitzondering: Verenigd Koninkrijk (quasi ongelimiteerde expansiemogelijkheden voor bookmakers).

Europese benadering

1. De Commissie erkent in 1997 dat illegaal gokken een ernstig probleem vormt in de online wereld.
2. Beslissing van 14 juni 1999 van Londen High Court of Justice in de zaak *ILLF & EFC versus H.M. Home & Justice Affairs Case*
 - ILLF had een licentie om vanuit Liechtenstein loterijen via het internet aan te bieden.
 - Toepassing Schindler/Zenatti op online gokken: het Verenigd Koninkrijk is gerechtigd om ILLF website te verbieden.
3. 2000: Rapport PWC in opdracht van Europese Commissie
 - Het aanbieden van illegale kansspelen via het internet vanuit «gokparadijzen» schept problemen inzake strafrechtelijke verantwoordelijkheid.
 - EU-acties in verband met online gokken = Derde pijler van de Europese Unie.
 - Internationale samenwerking (bij voorkeur pan-Europees) is nodig.
4. 2000: «Gokactiviteiten» (loterijen, kansspelen en weddenschappen waarbij geldbedrag wordt ingezet) zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de Richtlijn Elektronische Handel.
 - Interne marktregels zijn niet van toepassing op internet kansspelen.
 - Grensoverschrijdende kansspelen mogen beperkt worden door de lidstaten.
 - Nadeel: verantwoordelijkheid is niet geregeld.

Situation actuelle dans l'UE

- Illégal hors ligne = illégal en ligne.
- Le modèle européen des loteries se fonde sur un accès restreint au marché, les États membres ayant le pouvoir discrétionnaire de réguler le marché des jeux de hasard et des loteries (en ligne) (*cf.* Schindler — Läärä — Zenatti).
- Approche restrictive aussi pour le marché des jeux de hasard en ligne.
- Les loteries d'État européennes conservent leur monopole en matière de moyens de communication interactifs (Allemagne, France, Suède, Norvège, Finlande, Danemark, ...).
- Seule exception: le Royaume-Uni (possibilités d'expansion quasi illimitées pour les bookmakers).

Approche européenne

1. La Commission admet en 1997 que le jeu illégal constitue un problème grave dans le monde en ligne.
2. Décision du 14 juin 1999 de la *High Court of Justice* de Londres dans l'affaire *ILLF & EFC contre H.M. Home & Justice Affairs Case*.
 - ILLF avait une licence permettant de proposer des loteries sur internet au départ du Liechtenstein.
 - Application de Schindler/Zenatti au jeu en ligne: le Royaume-Uni a le droit d'interdire le site web ILLF.
3. 2000: Rapport PWC demandé par la Commission européenne
 - L'offre de jeux de hasard illégaux sur internet, au départ de «paradis du jeu», pose des problèmes de responsabilité pénale.
 - Actions UE concernant le jeu en ligne = Troisième pilier de l'Union européenne.
 - Coopération internationale (de préférence paneuropéenne) est nécessaire.
4. 2000: «Activités de jeu» (loteries, jeux de hasard et paris où de l'argent est mis en jeu) sont exclues du champ d'application de la Directive sur le commerce électronique.
 - Les règles du marché intérieur ne sont pas applicables aux jeux de hasard proposés sur internet.
 - Les jeux de hasard transfrontaliers peuvent être limités par les États membres.
 - Inconvénient: la responsabilité n'est pas réglée.

Toekomstige ontwikkelingen

- Risico van Europese regulering bij gebrek aan een adequate nationale regelgeving.

- Mededeling over een interne marktstrategie voor de dienstensector

Twee fases:

1. Onderzoek naar de diverse nationale belemmeringen in de dienstensector (waaronder online gokken);
2. Wegwerken van de belemmeringen.

- Antwoord parlementaire vraag door commissaris Bolkenstein:

Aanleiding: Toenemende grensoverschrijdende kansspelen als gevolg van de ontwikkeling van online loterijen en casino's.

Onderzoek naar de noodzaak om de nationale kansspelwetgevingen te harmoniseren.

ESLTA's gedragscode

- Artikel 2: beperking qua territorium: enkel grondgebied waarvoor de licentie verkregen werd.

- Artikel 3: maatregelen nemen ter preventie van gokken door minderjarigen.

- Artikel 4: maatregelen nemen ter preventie van gokverslaving.

- Artikel 5: maatregelen ter bevordering van de consumentenbescherming.

- Artikel 6: geen mogelijkheid tot gokken met krediet.

- ...

ESLTA's strategie voor online diensten

- Startpunt: bescherming van de consument en de maatschappelijke orde.

- Hoe: Restrictieve markttoegang gebaseerd op licenties
 - Normen voor een adequate consumentenbescherming;
 - Normen waaraan de operator moet beantwoorden (fit & proper, corporate governance);
 - Handhavingsmaatregelen;
 - Toepasselijke wet: land waar consument woont.

- ISP verantwoordelijk maken en blokkeren van kredietkaarten.

- Internationale onderhandelingen (WTO/OESO).

Deense internetgokkenstrategie

- Resultaten parlementaire werkgroep gepubliceerd in juni 2001.

- 5 pijlers van de strategie:

1. Een Deens verbod op internetgokken = niet realistisch en ongewenst;
2. Deense Staatsloterijen behouden hun monopolie;
3. Het blokkeren van betalingen via kredietkaarten;
4. Internationale onderhandelingen (OESO-WTO);
5. Screenen, informatiecampagnes gokverslaving, labels.

Développements futurs

- Risque de réglementation européenne en l'absence de législation nationale adéquate.

- Communication sur une stratégie de marché interne pour le secteur des services

Deux phases:

1. Examen des divers obstacles nationaux dans le secteur des services (dont le jeu en ligne);
2. Élimination des obstacles.

- Réponse du commissaire Bolkenstein à une question parlementaire:

Motif: Augmentation des jeux de hasard transfrontaliers en raison du développement de loteries et casinos en ligne.

Étude de la nécessité d'harmoniser les législations nationales sur les jeux de hasard.

Code de conduite ELSTA

- Article 2: limite territoriale: seul le territoire pour lequel la licence a été obtenue.

- Article 3: prendre des mesures pour prévenir le jeu chez les mineurs d'âge.

- Article 4: mesures destinées à prévenir la dépendance au jeu.

- Article 5: mesures destinées à favoriser la protection des consommateurs.

- Article 6: pas de possibilité de jouer à crédit.

- ...

Stratégie ELSTA pour les services en ligne

- Point de départ: protection du consommateur et de l'ordre social.

- Comment: Accès restreint au marché, basé sur des licences
 - Normes pour une protection adéquate des consommateurs;
 - Normes auxquelles l'opérateur doit satisfaire (être apte à le faire, gouvernement d'entreprise);
 - Mesures de mise en application;
 - Loi applicable: pays où réside le consommateur.

- Rendre responsable le fournisseur d'accès et bloquer les cartes de crédit.

- Négociations internationales (OMC/OCDE).

Stratégie internet danoise en matière de jeu

- Résultats du groupe de travail parlementaire publiés en juin 2001.

- 5 piliers de la stratégie:

1. Une interdiction danoise du jeu sur internet = irréaliste et indésirable;
2. Les loteries d'État danoises conservent leur monopolie;
3. Blocage des paiements par carte de crédit;
4. Négociations internationales (OCDE-OMC);
5. Filtrage, campagnes d'information sur la dépendance au jeu, labels.

HOOFDSTUK III**HERVORMING VAN DE
NATIONALE LOTERIJ****Toepasselijke wetgeving voor en na de wet
van 7 mei 1999****VOOR:**

1. Loterijen:
 - Artikelen 301 tot en met 304 van het Strafwetboek
 - Wet van 31 december 1851
 - Wet van 22 juli 1991
 - Artikel 557, 3^o, van het Strafwetboek
2. Kansspelen:
 - Wet van 24 oktober 1902 + koninklijke besluiten van 13 januari 1975
 - Casino's verboden
3. Speelhuizen:
 - Artikel 305 van het Strafwetboek
4. Weddenschappen op sportuitslagen:
 - Wet van 26 juli 1963
5. Paardenwedrennen en de weddenschappen hierop:
 - Artikelen 66 en 67 WIGB + koninklijk besluit van 23 november 1965

NA:

1. Loterijen:
 - Artikelen 301 tot en met 304 van het Strafwetboek
 - Wet van 31 december 1851
 - Wet van 22 juli 1991
 - Artikel 557, 3^o, van het Strafwetboek
2. Kansspelen:
 - Wet van 7 mei 1999 + koninklijke besluiten van 13 januari 1975
 - Casino's toegelaten
3. Speelhuizen:
 - Artikel 305 van het Strafwetboek
4. Weddenschappen op sportuitslagen:
 - Wet van 26 juli 1963
5. Paardenwedrennen en de weddenschappen hierop:
 - Artikelen 66 en 67 WIGB + koninklijk besluit van 23 november 1965

**Definitie loterij (voor & na de wet
van 7 mei 1999)**

• «Als loterijen worden beschouwd alle verrichtingen die het publiek aangeboden worden en die bestemd zijn om winst te verschaffen door middel van het lot (artikel 301 van het Strafwetboek).»

Hierbij doet niet terzake of het aanbod van de loterijbriefjes of loten al dan niet aan de loterijtrekking voorafgaat (Cass. 24 september 1987).

• De in het buitenland verrichte onderneming van een in België niet wettelijk toegelaten loterij is strafbaar in België indien die loterij in België aan het publiek wordt aangeboden (Cass. 27 september 1938)

CHAPITRE III**RÉFORME DE LA
LOTÉRIE NATIONALE****Législation applicable avant et après
la loi du 7 mai 1999****AVANT:**

1. Loteries:
 - Article 301 à 304 inclus du Code pénal
 - Loi du 31 décembre 1851
 - Loi du 22 juillet 1991
 - Article 557, 3^o, du Code pénal
2. Jeux de hasard:
 - Loi du 24 octobre 1902 + arrêtés royaux du 13 janvier 1975
 - Casinos interdits
3. Maisons de jeux:
 - Article 305 du Code pénal
4. Paris sur les résultats sportifs:
 - Loi du 26 juillet 1963
5. Courses de chevaux et paris les concernant:
 - Articles 66 et 67 CTAIR + arrêté royal du 23 novembre 1965

APRÈS:

1. Loteries:
 - Articles 301 à 304 inclus du Code pénal
 - Loi du 31 décembre 1851
 - Loi du 22 juillet 1991
 - Article 557, 3^o, du Code pénal
2. Jeux de hasard:
 - Loi du 7 mai 1999 + arrêtés royaux du 13 janvier 1975
 - Casinos autorisés
3. Maisons de jeux:
 - Article 305 du Code pénal
4. Paris sur les résultats sportifs:
 - Loi du 26 juillet 1963
5. Courses de chevaux et paris les concernant:
 - Articles 66 et 67 CTAIR + arrêté royal du 23 novembre 1965

**Définition des loteries
(avant et après la loi du 7 mai 1999)**

• «Sont réputées loteries, toutes opérations offertes au public et destinées à procurer un gain par voie du sort (article 301 du Code pénal).»

Il importe peu que l'offre de billets ou de parts de loteries précède ou non un tirage au sort (Cass. 24 septembre 1987).

• L'entreprise à l'étranger d'une loterie non autorisée légalement en Belgique est punissable en Belgique si cette loterie a été offerte au public en Belgique (Cass. 27 septembre 1938)

Onderscheid loterij — kansspel Hof van Cassatie

- **Kansspel:**

Onder kansspel, waarvan de exploitatie bij artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902 is verboden, wordt verstaan het spel waarbij, hetzij uit de aard van het spel, hetzij wegens de omstandigheden waarin het wordt gespeeld, het geluk een grotere rol speelt dan de behendigheid en de combinaties van de geest (Cass. 4 september 1984).

- **Loterij:**

Wat de loterij van een kansspel onderscheidt is dat bij een loterij de winnaars louter door het lot, het toeval of enige andere kansbepaling, waarop zij geen overwegende invloed hebben, worden aangewezen, zonder dat zij daarbij op enige wijze actief optreden of medewerken (Cass. 3 mei 1993).

Definitie «kansspel» in het voorstel van de heer Weyts

Voorstel van de heer Weyts:

Is een kansspel in de zin van deze wet, elk spel of weddenschap waarbij een inzet van om het even welke aard wordt ingebracht, tot gevolg hebbende hetzij het verlies door minstens één van de spelers of wedders van de ingebrachte inzet hetzij een winst, van welke aard ook, ten voordele van één van de spelers, van één van de wedders of van de inrichter van het spel of de weddenschap, en waarbij het toeval een zelfs bijkomstig element is van het verloop van het spel, de bepaling van de winnaar of de vaststelling van de grootte van de winst.

Advies van de Raad van State met betrekking tot het wetsvoorstel van de heer Weyts

— «Zoals de door deze bepaling gegeven definitie van het kansspel is gesteld, vallen ook de loterijen daaronder. Voor de loterijen gelden echter andere wetsbepalingen (de wet van 31 december 1851 op de loterijen en de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij) tot wijziging of opheffing waarvan dit voorstel niet strekt. De voorgestelde bepaling dient in die zin te worden aangevuld.»

— Overzicht «andere wetsbepalingen»:

- Wet van 31 december 1851
- Wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij
- Artikelen 301, 302, 303, 304 en 557, 3^o, van het Strafwetboek.

Definitie «loterij» — verslag van de Senaat

Verschil kansspel — loterij

Het verschil tussen een kansspel en een loterij ligt hierin dat een deelnemer aan een loterij niet zelf actief deelneemt om een bepaald resultaat te bekomen, doch enkel een loterijbriefje aankoopt en achteraf controleert op winst of verlies (stuk Senaat, verslag namens de commissie, nr. 1-419/7, 1997-1998, blz. 26).

Distinction loterie — jeux de hasard Cour de cassation

- **Jeux de hasard:**

Est un jeux de hasard, dont l'exploitation est interdite par l'article 1^{er} de la loi du 24 octobre 1902, le jeux dans lequel, soit par lui-même, soit en raison des conditions dans lesquelles il est pratiqué, le hasard prédomine sur l'adresse et les combinaisons de l'intelligence (Cass. 4 septembre 1984).

- **Loteries:**

La loterie se distingue du jeux de hasard en ce que les gagnants d'une loterie sont indiqués par le sort, par le hasard ou par toute autre forme de chance sur laquelle ils n'ont aucune influence déterminante et sans aucune action ou collaboration active de leur part (Cass. 3 mai 1993).

Définition «jeux de hasard» dans la proposition de M. Weyts

Proposition de M. Weyts:

Est un jeu de hasard au sens de la présente loi, le jeu ou le pari qui fait l'objet d'un enjeu de quelque nature que ce soit, qui entraîne la perte de l'enjeu par au moins un des joueurs ou parieurs, ou procure un gain, de quelque nature que ce soit, à l'un des joueurs ou parieurs, ou à son organisateur, et qui attribue au hasard un rôle, fût-il accessoire, dans son déroulement, dans la détermination du vainqueur ou dans la fixation de l'importance du gain.

Avis du Conseil d'État sur la proposition de M. Weyts

— «Telle qu'elle est formulée, la définition du jeu de hasard donnée par cette disposition comprend également les loteries. Celles-ci font cependant l'objet d'autres dispositions légales (la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries et la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale) que la présente proposition de loi ne tend pas à modifier ou à abroger. Il y a lieu de compléter dans ce sens la disposition proposée.»

— Aperçu des «autres dispositions légales»:

- La loi du 31 décembre 1851
- La loi du 22 juillet 1991 concernant la Loterie nationale
- Les articles 301, 302, 303, 304 et 557, 3^o, du Code pénal.

Définition des «loteries» — rapport du Sénat

Distinction jeu de hasard — loterie

La distinction entre un jeu de hasard et une loterie est que le jeu de hasard requiert une collaboration effective des participants et le fait qu'ils «jouent», alors que, pour ce qui est de la loterie, le participant se contente d'acheter un billet de loterie et contrôle *a posteriori* s'il a gagné ou s'il a perdu (doc. Sénat, rapport fait au nom de la commission, n^o 1-419/7, 1997-1998, p. 26).

Kansspelen van de Nationale Loterij: besprekingen in Kamer en Senaat

- Voor loterijen met inbegrip van loterijen waarbij de organisatoren een beroep doen op nieuwe technologieën, gelden andere wetsbepalingen, namelijk de wet van 31 december 1851 op de loterijen en de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij (stuk Senaat, nr. 1-419/4, 1997-1998, blz. 29).

- Ook omvat het voorstel niet de producten van de Nationale Loterij die aan een eigen wetgeving onderworpen zijn en beperkt het zich uitsluitend tot kansspelen als privé-activiteit (verslag namens de commissie, stuk Senaat, nr. 1-419/17, 1998-1999, blz. 5).

Huidige definitie «kansspel»

Wet van 7 mei 1999:

Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

kansspelen: elk spel of weddenschap waarbij een ingebrachte inzet van om het even welke aard, hetzij het verlies van deze inzet door minstens één der spelers of wedders, hetzij een winst van om het even welke aard voor minstens één der spelers, van om het even welke aard voor minstens één der spelers, wedders of inrichters van het spel of de weddenschap tot gevolg heeft en waarbij het toeval een zelfs bijkomstig element is in het spelverloop, de aanduiding van de winnaar of de bepaling van de winstgrootte.

Onderscheid tussen loterijen en kansspelen na de wet van 7 mei 1999

Het onderscheid op heden:

— «Kansspelen» bedoeld in de wet van 7 mei 1999;

— «Loterijen» in de zin van de wet van 31 december 1851, de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, met inbegrip van alle vormen van weddenschappen, wedstrijden en kansspelen waarmee zij belast wordt bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, en de artikelen 301, 302, 303 en 304 van het Strafwetboek.

Patstelling na de wet van 7 mei 1999

A. Loterijen uitgesloten uit deze wet

— Voor de kansspelen van de Nationale Loterij is er geen wettelijk kader gecreëerd (en meer in het algemeen evenmin voor weddenschappen).

B. Belangenconflict

— «De bevoegdheid van de onderscheiden organisaties zijn verschillend» (cf. Advies van de Kansspelcommissie).

— KANSSPELCOMMISSIE: twee grote luiken:

1. enerzijds: controle, vergunning, advies;
2. anderzijds: rendabiliteit van de privé-sector.

— NATIONALE LOTERIJ:

1. inbeddingsbeleid;
2. opbrengst voor goede doelen.

Jeux de hasard de la Loterie nationale: discussion à la Chambre et au Sénat

- Pour les loteries, y compris les loteries où les organisateurs font appel à de nouvelles technologies, il est fait application d'autres dispositions légales, à savoir la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries et la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale (doc. Sénat, n° 1-419/4, 1997-1998, p. 29).

- La proposition ne porte pas davantage sur les produits de la Loterie nationale qui ressortissent à une législation propre et elle se limite dès lors exclusivement aux jeux de hasard en tant qu'activités privées (rapport fait au nom de la commission, doc. Sénat, n° 1-419/17, 1998-1999, p. 5).

Définition actuelle du «jeu de hasard»

Loi du 7 mai 1999:

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par:

jeux de hasard: tout jeu ou pari pour lequel un enjeu de nature quelconque est engagé, ayant pour conséquence soit la perte de l'enjeu par au moins un des joueurs ou des parieurs, soit le gain de quelque nature qu'il soit, au profit d'au moins un des joueurs, parieurs ou organisateurs du jeu ou du pari et pour lequel le hasard est un élément, même accessoire, pour le déroulement du jeu, la détermination du vainqueur ou la fixation du gain.

Distinction entre les loteries et les jeux de hasard après la loi du 7 mai 1999

Distinction actuelle:

— «Jeux de hasard» visés dans la loi du 7 mai 1999;

— «Loteries» au sens de la loi du 31 décembre 1851, de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, y compris toutes les formes de paris, concours et jeux de hasard dont elle est chargée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et par les articles 301, 302, 303 et 304 du Code pénal.

Impasse après la loi du 7 mai 1999

A. Les loteries sont exclues de cette loi

— Aucun cadre légal n'est créé pour les jeux de hasard de la Loterie nationale (ni, d'une manière plus générale, pour les paris).

B. Conflit d'intérêts

— «La compétence des diverses organisations diffère» (cf. l'avis de la Commission des jeux de hasard).

— COMMISSION DES JEUX DE HASARD: deux volets majeurs:

1. d'une part: contrôle, licence, avis;
2. d'autre part: rentabilité du secteur privé.

— LOTERIE NATIONALE:

1. politique d'intégration;
2. bénéfiques destinés à des «œuvres philanthropiques».

Oplossing geboden door het wetsontwerp

1. Nationale Loterij valt uitsluitend onder de controle van de regering (dit is conform de Europese rechtspraak in de zaak Läärä).

2. Kansspelen van de Nationale Loterij

— kansspelen in de kansspelinrichtingen: bepalingen van de wet van 7 mei 1999 met betrekking tot kansspelen (maar zie ook wetsvoorstel Coveliers met gunstig advies Kansspelcommissie);

— kansspelen buiten de kansspelinrichtingen: Nationale Loterij onderworpen aan de koninklijke besluiten overlegd in de Ministerraad.

3. Nieuwe bevoegdheden van de Kansspelcommissie

— verplicht advies voor de kansspelen van de Nationale Loterij;

— controle op de kansspelen van de Nationale Loterij, ook buiten de kansspelinrichtingen, inclusief de eventuele kansspelen op het internet.

4. Institutionele dialoog.

Artikelen van de wet van 7 mei 1999 van toepassing op de kansspelen van de Nationale Loterij in kansspelinrichtingen

• Artikel 7: de Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit per klasse van kansspelinrichting, de lijst van kansspelen en het aantal kansspelen waarvan de exploitatie is toegestaan;

• Artikel 8: het maximumbedrag van de inzet, het verlies en de winst;

• Artikel 39: waarbij de kansspelinrichtingen klasse III gedefinieerd worden en waarbij het aantal kansspelen die aldaar geëxploiteerd worden beperkt wordt tot twee;

• Artikel 58: verbod om aan de spelers en de gokkers krediet te verlenen;

• Artikel 59: er mag enkel aan de kansspelen worden deelgenomen met contant betaalde speelpenningen of -fiches of met muntstukken;

• Artikel 60: verbod om kosteloos of onder de marktprijs verplaatsingen, maaltijden, dranken of geschenken aan te bieden aan de cliënteel van de kansspelinrichtingen.

Artikel 8 van de wet van 7 mei 1999 (maximaal verlies per uur)

• Huidige tekst: bepaald in de wet, doch enkel voor klasse II en III. Voor klasse I kan de Koning dit bepalen.

• Wetsvoorstel van de heer Coveliers: maximum uurverlies moet niet in wet maar moet bepaald worden door de Koning.

• Advies Kansspelcommissie: gunstig; eventueel in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

• Ontwerp wet Nationale Loterij volgt wetsvoorstel Coveliers en het advies van de Kansspelcommissie, met name in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Solution apportée par le projet de loi

1. La Loterie nationale relève du contrôle exclusif du gouvernement (conformément à la jurisprudence européenne dans l'affaire Läärä).

2. Jeux de hasard de la Loterie nationale

— jeux de hasard dans les établissements de jeux de hasard: dispositions de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard (voir également la proposition de loi Coveliers avec avis favorable de la Commission des jeux de hasard);

— jeux de hasard en dehors des établissements de jeux de hasard: Loterie nationale assujettie aux arrêtés royaux délibérés en Conseil des ministres.

3. Nouvelles compétences de la Commission des jeux de hasard

— avis obligatoire pour les jeux de hasard de la Loterie nationale;

— contrôle des jeux de hasard de la Loterie nationale, de même qu'en dehors des établissements de jeux de hasard, y compris les jeux de hasard sur internet.

4. Dialogue institutionnel.

Articles de la loi du 7 mai 1999 applicables aux jeux de hasard de la Loterie nationale dans les établissements de jeux de hasard

• Article 7: pour chacune des classes d'établissements de jeux de hasard, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, arrête la liste et le nombre des jeux de hasard dont l'exploitation est autorisée;

• Article 8: le montant maximum de la mise, de la perte et du gain;

• Article 39: qui définit les établissements de jeux de hasard de classe III et qui limite à deux le nombre de jeux de hasard qui y sont exploités;

• Article 58: interdiction de consentir un crédit aux joueurs ou aux parieurs;

• Article 59: les jeux de hasard ne peuvent être pratiqués qu'avec des fiches ou des jetons payés comptant, ou encore avec des pièces de monnaie;

• Article 60: interdiction de proposer, à titre gratuit ou à des prix inférieurs aux prix du marché, aux clients des établissements de jeux de hasard, des déplacements, des repas, des boissons ou des présents.

Article 8 de la loi du 7 mai 1999 (perte horaire maximum)

• Texte actuel: fixée dans la loi, mais uniquement pour les classes II et III. Le Roi peut la fixer pour la classe I.

• Proposition de loi de M. Coveliers: le montant de la perte horaire maximum ne doit pas être fixé dans la loi, mais doit l'être par le Roi.

• Avis de la Commission des jeux de hasard: positif, éventuellement arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

• Le projet de loi relatif à la Loterie nationale opte, comme la proposition de loi Coveliers et l'avis de la Commission des jeux de hasard, pour un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Artikel 8 van de wet van 7 mei 1999 — Huidige tekst

De Koning bepaalt voor elk kansspel geëxploiteerd in een kansspelinrichting klasse II en III per speelkans het maximumbedrag van de inzet, het verlies en de winst van de spelers en gokkers. Hij kan tevens het maximumbedrag bepalen dat een speler of gokker mag verliezen per door Hem vastgestelde speelduur.

In kansspelinrichtingen klasse II en III zijn alleen de kansspelen toegestaan waarvan vaststaat dat de speler of gokker gemiddeld per uur niet meer verlies kan lijden dan 12,5 euro.

De Koning kan zulks ook bepalen voor kansspelen geëxploiteerd in een kansspelinrichting klasse I.

Het is steeds verboden om twee of verschillende apparaten op elkaar aan te sluiten met het oog op het toekennen van één prijs.

Voorstel van de heer Coveliers

De Koning bepaalt voor elk kansspel geëxploiteerd in een kansspelinrichting klasse II en III per speelkans het maximumbedrag van de inzet, het verlies en de winst van de spelers en gokkers. Hij kan tevens het maximumbedrag bepalen dat een speler of gokker mag verliezen per door Hem vastgestelde speelduur.

De Koning kan zulks ook bepalen voor kansspelen geëxploiteerd in een kansspelinrichting klasse I.

Het is steeds verboden om twee of verschillende apparaten op elkaar aan te sluiten met het doel op het toekennen van een prijs.

Gunstig advies van de Kansspelcommissie

MOTIVATIE:

- mogelijkheid om een realistisch bedrag vast te stellen;
- mogelijkheid om flexibel op te treden;
- voorgestelde tekst is de tekst die unaniem in de Senaatcommissie werd goedgekeurd (cf. stuk Senaat, nr. 419/17 van 14 oktober 1998).

Suggestie van de Kansspelcommissie:

«Indien wordt geoordeeld dat deze aanpassing een te ruime voegdheid aan de Koning toekent, kan ook geopteerd worden voor een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.»

Wetontwerp Nationale Loterij

- Wetsontwerp Nationale Loterij:

De Koning bepaalt de modaliteiten, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voordracht van de minister en van de minister van Justitie en na advies van de Kansspelcommissie.

- Besluit:

Het wetsvoorstel betreffende de Nationale Loterij volgt het voorstel van de heer Coveliers in verband met de kansspelen en ligt tevens volledig in de lijn van het advies van de Kansspelcommissie;

MAAR: strengere regels voor de Nationale Loterij:

- voordracht van twee ministers;
- advies Kansspelcommissie;
- Ministerraad.

Article 8 de la loi du 7 mai 1999 — Texte actuel

Pour chaque jeu de hasard exploité dans un établissement de jeux de hasard de classe II et III, le Roi fixe, par possibilité de jeu, le montant maximum de la mise, de la perte et du gain dans le chef des joueurs et des parieurs. Il peut en outre fixer le montant maximum de la perte que peut subir un joueur ou un parieur par période de jeu à déterminer par Lui.

Seuls demeurent autorisés dans les établissements de classe II et III, les jeux de hasard dont il est établi que le joueur ou le parieur ne peut subir en moyenne une perte supérieure à 12,5 euros par heure.

Le Roi peut également déterminer ces éléments pour les jeux de hasard exploités dans un établissement de jeux de hasard de classe I.

Il est toujours interdit de connecter deux ou plusieurs appareils entre eux en vue d'octroyer un prix unique.

Proposition de M. Coveliers

Pour chaque jeu de hasard exploité dans un établissement de jeux de hasard de classe II et III, le Roi fixe, par possibilité de jeu, le montant maximum de la mise, de la perte et du gain dans le chef des joueurs et des parieurs. Il peut en outre fixer le montant maximum de la perte que peut subir un joueur ou un parieur par période de jeu à déterminer par Lui.

Le Roi peut également déterminer ces éléments pour les jeux de hasard exploités dans un établissement de jeux de hasard de classe I.

Il est toujours interdit de connecter deux ou plusieurs appareils entre eux en vue d'octroyer un prix unique.

Avis favorable de la Commission des jeux de hasard

MOTIFS:

- possibilité de fixer un montant réaliste;
- possibilité d'agir de manière souple;
- le texte proposé est celui qui a été adopté à l'unanimité en commission du Sénat (cf. doc. Sénat, n° 419/17 du 14 octobre 1998).

Suggestion de la Commission des jeux de hasard:

«Si l'on estime que cette adaptation confère un pouvoir trop large au Roi, l'on peut aussi opter pour un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.» (Traduction)

Projet de loi relative à la Loterie nationale

- Projet de loi relative à la Loterie nationale:

Le Roi fixe les modalités, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition du ministre et du ministre de la Justice et après avis de la Commission des jeux de hasard.

- Conclusion:

Le projet de loi relative à la Loterie nationale suit la proposition de M. Coveliers relative aux jeux de hasard et se situe aussi dans le prolongement exact de l'avis de la Commission des jeux de hasard.

MAIS: règles plus strictes pour la Loterie nationale:

- proposition de deux ministres;
- avis de la Commission des jeux de hasard;
- Conseil des ministres.

Discriminatie?

- Organiseren van kansspelen in kansspelinrichtingen:

De Nationale Loterij aan zelfde regeling onderworpen als privé-sector;

MAAR:

— Privé-sector kan, binnen de wettelijke grenzen, volledig vrij kansspelen organiseren;

— De Nationale Loterij moet hiermee belast zijn, in de vormen en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, na overleg in de Ministerraad, op voordracht van de minister van Overheidsbedrijven en Overheidsparticipaties en van de minister van Justitie en na advies van de Kansspelcommissie.

- Artikel 8 van de wet van 7 mei 1999:

De Koning bepaalt het maximumbedrag van de inzet en de winst in kansspelinrichtingen klasse II en III.

- Artikel 3, § 1, tweede lid, van het wetsontwerp:

Vormen en modaliteiten worden bepaald door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voordracht van de minister en van de minister van Justitie en na advies van de Kansspelcommissie.

- Nationale Loterij (minder dan 1/5 van de omzet van de loterij- en kansspelmarkt):

— Programmawet van 24 december 1993: monopolierente ten bedrage van 3,5 miljard frank per jaar;

— Wet van 21 december 1994: buitengewone bijdrage van 15 miljard frank;

— Jaarlijkse voorafname van 8,5 miljard frank subsidies (1/4 naar gemeenschappen en gewesten).

- Privé-sector: enkel vergoeding voor vergunning.

Discrimination?

- Organisation de jeux de hasard dans des établissements de jeux de hasard:

La Loterie nationale soumise au même régime que le secteur privé;

MAIS:

— Le secteur privé est totalement libre d'organiser des jeux de hasard dans les limites légales;

— La Loterie nationale doit en être chargée dans les formes et selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition du ministre qui a les Entreprises et les Participations publiques dans ses attributions et du ministre de la Justice et après avis de la Commission des jeux de hasard.

- Article 8 de la loi du 7 mai 1999:

Le Roi fixe le montant maximum de la mise et du gain dans les établissements de jeux de hasard de classe II et III.

- Article 3, § 1^{er}, alinéa 2, du projet de loi:

Les formes et les modalités sont fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition du ministre et du ministre de la Justice et après avis de la Commission des jeux de hasard.

- Loterie nationale (moins d'1/5 du chiffre d'affaires du marché des loteries et des jeux de hasard):

— Loi-programme du 24 décembre 1993: rente de monopole de 3,5 milliards de francs par an;

— Loi du 21 décembre 1994: contribution exceptionnelle de 15 milliards de francs;

— Prélèvement annuel de 8,5 milliards de francs de subsidies (1/4 aux communautés et régions).

- Secteur privé: uniquement une indemnité pour la licence.

HOOFDSTUK IV BIJDRAGE DOOR DE OVERHEID TEGEN GOKVERSLAVING VIA DE NATIONALE LOTERIJ

Maatschappelijk belang van de Nationale Loterij

Loterijen en kansspelen zijn macro-economisch zinloos, maar maatschappelijk een feit, dus:

- worden ze beter door de overheid georganiseerd;
- dienen de opbrengsten maatschappelijk te worden geherinvesteerd (macro-economisch nuttig gemaakt — de beste kanalisatie-optie volgens het Hof van Justitie — arrest Läärä).

De Nationale Loterij bracht de laatste tien jaar 3 miljard euro in de staatskas en vertegenwoordigt direct/indirect 20 000 arbeidsplaatsen.

Het Finse staatsbedrijf RAY (operator van slotmachines) heeft kunnen aantonen dat een staatsmonopolie voor slotmachines aanleiding geeft, enerzijds, tot een verlaging van het aanbod en de omzet doch, anderzijds, tot een vergroting van de inkomsten voor de overheid welke maatschappelijk kunnen worden geïnvesteerd.

Recent onderzoek naar het kansspelgedrag in België

Spelen aangeboden door de Nationale Loterij:

- geven geen aanleiding tot verslaving;
- wel «gewoontespelers».

Dit blijkt uit:

- het soort spelen (voornamelijk Lotto en Win for Life);
- gemiddelde deelname (een keer per week);
- gemiddelde inzet (ongeveer 200 frank of 5 euro per week);
- normale gezinnen.

Recente studie in Nederland in verband met krasloterijen

Volgens internationaal gebruikte criteria voor gokverslaving: *DSM-IV The diagnostic and statistical manual 14th edition*

- Minder dan 0,25% van de kopers van krasloten voldoet aan de DSM-IV criteria;
- Meer dan de helft ervan was ten tijde van de kraslotverslaving verslaafd aan andere kansspelen;

- 0,10% unieke kraslotverslaafden;

- Unieke verslaafde kraslotspelers geven een relatief beperkt bedrag uit aan krasloten (ongeveer een kraslot per dag);
- Afwezigheid van financiële problematiek en criminaliteit;
- Ongeveer 450 «unieke verslaafde kraslotspelers» ten opzichte van naar schatting ongeveer 60 000 gokverslaafden in Nederland.

(M.W.J. Koeter, A. Benschop, *Kraslotverslaving onder kraslotkopers in Nederland*, The Amsterdam Institute for Addiction Research, mei 2000).

Besluit: vrees dat krasloten gevaarlijk zijn, want «short odd» dient sterk genuanceerd te worden.

CHAPITRE IV CONTRIBUTION DES POUVOIRS PUBLICS À LA LUTTE CONTRE LA DÉPENDANCE AU JEU PAR LE BIAIS DE LA LOTERIE NATIONALE

Importance sociale de la Loterie nationale

Les loteries et jeux de hasard sont insignifiants du point de vue macro-économique, mais ils sont un fait social, donc:

- ils vaut mieux qu'ils soient organisés par les pouvoirs publics;
- les recettes doivent être réinvesties à des fins sociales (être utiles du point de vue macro-économique — la meilleure option de canalisation selon la Cour de justice — arrêt Läärä).

La Loterie nationale a apporté ces dix dernières années 3 milliards d'euros dans les caisses de l'État et représente directement et indirectement 20 000 emplois.

L'entreprise publique finlandaise RAY (opérateur de machines à sous) a pu prouver qu'un monopole de l'État sur les machines à sous provoque, d'une part, une diminution de l'offre et du chiffre d'affaires, mais, d'autre part, un accroissement des recettes de l'État, qui peuvent être investies à des fins sociales.

Étude récente du comportement des joueurs en Belgique

Jeux proposés par la Loterie nationale:

- ne créent pas de dépendance;
- il y a pourtant des «joueurs habituels».

Cela ressort:

- du type de jeux (surtout le Lotto et le Win for Life);
- de la participation moyenne (une fois par semaine);
- de la mise moyenne (environ 200 francs ou 5 euros par semaine);
- familles normales.

Étude récente aux Pays-Bas concernant les loteries à billets à gratter

Selon les critères internationaux de la dépendance au jeu: *DSM-IV The diagnostic and statistical manual 14th edition*

- Moins de 0,25% des acheteurs de billets à gratter satisfait aux critères DSM-IV;
- Plus de la moitié d'entre eux étaient dépendants d'autres jeux de hasard au moment de leur dépendance aux loteries à billets à gratter;
- 0,10% des personnes dépendantes uniquement de ce type de loteries;

- Les joueurs dépendants uniquement de ces loteries consacrent un montant relativement limité aux billets à gratter;
- Absence de problèmes financiers et de criminalité;
- Environ 450 joueurs dépendants uniquement des loteries de ce type par rapport aux joueurs néerlandais dépendants estimés à quelque 60 000.

(M.W.J. Koeter, A. Benschop, «*Kraslotverslaving onder kraslotkopers in Nederland*», The Amsterdam Institute for Addiction Research, mai 2000).

Conclusion: il faut nuancer considérablement la crainte que les loteries à billets à gratter ne soient dangereuses en raison du gain immédiat («short odd»).

De «Responsible Gaming Code» van ELSTA

Deze code stelt een aantal minimum normen welke moeten worden nageleefd door de staatsloterijen in Europa:

- het voeren van een preventiebeleid met betrekking tot gokverslaving;
- het uitwerken van spelen die de consument, en voornamelijk de meest kwetsbare onder hen, beschermen;
- het verantwoord handelen ten opzichte van minderjarigen;
- het verlenen van bijstand aan winnaars;
- het aandringen bij de verdelers om op verantwoorde wijze de bestaande vraag te vervullen en minderjarigen te weren;
- het vermijden van elke misleidende publiciteit;
- het voorzien in een klachtenprocedure;
- het ter beschikking stellen in de verkooppunten van begrijpbare informatie inzake de potentiële risico's verbonden aan de aangeboden spelen.

Middelen ter bestrijding van gokverslaving

Groep I

- softere games;
- lagere pay-out.

Minder verslavend

Groep II

- locaties met meer sociale controle;
- centraal gestuurd systeem;
- lotenplan/winstverdeling gekend op voorhand;
- elk spel onderworpen aan controle (mechanismen);
- permanente evaluatie;
- transparantie door registratie.

Groep III

- Preventiebeleid (artikel 3, § 3, van het wetsontwerp)
 - informatie publiek omtrent reële winst voor elk type van product;
 - voorlichtingscampagnes;
 - actief en gecoördineerd preventie- en opvangbeleid inzake gokverslaving.
- Verbetering van kennis door permanent wetenschappelijk onderzoek [voorbeeld: *Spelobservatorium*, Gamecare (UK), De Jellinek Kliniek (Nederland), AIAR (Nederland), ...]
- «Verantwoord spel»-comité binnen de Nationale Loterij (toetsing aan «*responsible gaming*» standards en implementatie van Europese code).

Le «Responsible Gaming Code» d'ELSTA

Ce code fixe une série de normes minimales que les loteries publiques doivent respecter en Europe:

- une politique de prévention de la dépendance au jeu;
- le développement de jeux qui protègent le consommateur, et particulièrement les plus vulnérables d'entre eux;
- une attitude réfléchie vis-à-vis des mineurs;
- une aide aux gagnants;
- insister auprès des distributeurs pour qu'ils satisfassent de manière raisonnable la demande actuelle et qu'ils protègent les mineurs;
- éviter la publicité trompeuse;
- prévoir une procédure de plainte;
- mettre à disposition, dans les points de vente, des informations compréhensibles sur les risques potentiels des jeux proposés.

Moyens de lutte contre la dépendance au jeu

Groupe I

- des jeux moins durs;
- des gains plus faibles.

Dépendance moindre

Groupe II

- endroits où le contrôle social est plus fort;
- système centralisé;
- plan de lots/répartition des gains connue à l'avance;
- chaque jeu soumis à des mécanismes de contrôle;
- évaluation permanente;
- transparence grâce à l'enregistrement.

Groupe III

- Politique de prévention (article 3, § 3, du projet de loi)
 - information du public sur les gains réels pour chaque type de produit;
 - campagne d'information;
 - politique active et coordonnée de prévention et d'accueil des personnes dépendantes.
- Amélioration des connaissances par une recherche scientifique permanente [exemple: *Spelobservatorium*, Gamecare (Royaume-Uni), De Jellinek Kliniek (Pays-Bas), AIAR (Pays-Bas), ...]
- Comité sur le «jeu responsable» au sein de la Loterie nationale (évaluation des normes de «*responsible gaming*» et application du code européen).

GEDACHTEWISSELING

De heer Vlaemminck repliceert op de uiteenzetting van de heer Marique als volgt:

De firma G-Tech waarover de heer Marique heeft gesproken, is uitsluitend een leverancier van software in het kader van een transparante overheidsopdracht. Het bedrijf participeert dus niet in de Nationale Loterij.

Ten tweede is men het er wereldwijd over eens is dat hoe hoger de return naar de spelers is, hoe groter het risico op gokverslaving is. Vandaar dat men overal wil dat staatsloterijen lagere pay-outs toepassen dan private operatoren. Zij kunnen dat omdat ze niet in een concurrentiële positie staan.

Wat de Kansspelcommissie nog niet beseft, is dat er nu bij het Europees Parlement en bij de Raad van ministers een ontwerp van verordening ligt dat ertoe strekt alle mogelijke commerciële loterijen en kansspelen in heel de EU te liberaliseren. Die zouden dus volledig aan de toepassing van de wet van 7 mei 1999 ontsnappen mocht bedoelde richtlijn van kracht worden.

De heer Marique geeft enkele opmerkingen over de betrouwbaarheid van de statistieken van de Nationale Loterij die de minister heeft meegedeeld. Daarin is bijvoorbeeld sprake van «bingo». Het kan hier niet over «Bingo» gaan, maar alleen over «slots». Zo geven deze statistieken de marktaandeelen van «Bingo» voor Zweden, Duitsland en Groot-Brittannië. Dit is evenwel een Belgische specialiteit, die in die landen niet bestaat.

Wat de winstverdelingscijfers betreft, gaat het alleen over de nettowinst en niet over de taksen die aan de gewesten worden overgemaakt.

Over de uiteenzetting van de heer Vlaemminck wil de heer Marique kwijt dat het zonneklaar is dat de Nationale Loterij de mogelijkheid tot herverdeling wil opvoeren. Er is momenteel geen sprake van het herverdelingscijfer op 52 % te houden.

Wanneer men anderzijds de Nationale Loterij uit de wet van 1999 heeft gelicht, hield men hierbij uiteraard rekening met de kansspelen zoals ze in 1991 werden ontworpen, dit wil zeggen spelen die «long shots» waren. Nu heeft men het over automatische kansspelen, wat niet hetzelfde is. Een «touch screen»-spel is zonder twijfel een dergelijk spel, dat de wetgever in 1991 niet kende en waarvan in 1999 al evenmin sprake was.

Het Comité «verantwoorde spelen» van de Nationale Loterij zal de Kansspelcommissie overlappen. Wat de inbedding betreft, voorziet dit ontwerp in niet één concreet element.

Vragen van de commissieleden

De heer de Clippele merkt op dat de heer Vlaemminck zonet verklaarde dat een speelschuld een contract zonder oorzaak is, wat betekent dat een speelschuld niet in rechte kan worden gevorderd. Hoe staat het met het geld dat minderjarige kinderen inzetten voor spelen? Kunnen de ouders het geld terugvorderen dat hun kinderen hebben uitgegeven aan kansspelen? Moet dit binnen een bepaalde termijn geschieden? Welk bewijs moeten ouders leveren om het geld terug te kunnen krijgen?

De heer Vlaemminck zegt dat deze gevallen zelden voorkomen maar dat de Nationale Loterij desgevallend zonder probleem het geld terugbetaalt omdat zij geen risico wil lopen. Alle koninklijke besluiten over loterijen voorzien in een speelverbod voor minderjarigen.

De heer de Clippele vraagt hoe het zit met de particuliere sector.

De heer Marique verwijst naar artikel 5 van de wet van 7 mei 1999, volgens hetwelk de nietigheid van de overeenkomsten met

ÉCHANGE DE VUES

M. Vlaemminck réplique dans les termes suivants à l'exposé de M. Marique:

La firme G-Tech dont M. Marique a parlé fournit exclusivement des logiciels dans le cadre d'un marché public transparent. L'entreprise en question ne détient donc pas de participation dans la Loterie nationale.

Deuxièmement, dans le monde entier, on s'accorde pour dire que plus le retour sur la mise des joueurs est important et plus le risque de dépendance est élevé. C'est pourquoi on souhaite partout que les loteries publiques versent des gains moins importants que les opérateurs privés. Elles peuvent le faire parce qu'elles ne doivent pas être concurrentielles.

La Commission des jeux de hasard n'a pas encore très bien «réalisé» que le Parlement européen et le Conseil des ministres ont été saisis d'un projet de directive tendant à déréglementer toutes les loteries commerciales et tous les jeux de hasard dans l'ensemble de l'UE. Le projet étant adopté, ces jeux échapperaient intégralement à la loi du 7 mai 1999.

M. Marique formule quelques remarques quant à la fiabilité des statistiques de la Loterie nationale que le ministre a transmises. Ainsi, on parle de «bingo». Il ne peut pas être question de «Bingo» mais uniquement de «slots». Dans ces statistiques figurent les parts de marché de Bingo pour la Suède, l'Allemagne et la Grande-Bretagne. Or, c'est une spécialité belge qui n'existe pas dans ces pays.

En ce qui concerne les chiffres de distribution des bénéficiaires, on parle uniquement du bénéfice net et non pas des taxes réservées aux régions.

Par rapport à l'exposé de M. Vlaemminck, M. Marique réplique qu'il apparaît très clairement que la Loterie nationale envisage d'augmenter la possibilité de redistribution. Il n'est pas question, pour le moment, de maintenir à 52 % le taux de restitution.

D'autre part, lorsque l'on a extrait la Loterie nationale de la loi de 1999, c'était évidemment en tenant compte des jeux de hasard tels qu'ils étaient conçus en 1991, c'est-à-dire des jeux qui étaient des «long shots». On parle maintenant de jeux automatiques, ce qui n'est pas la même chose. Un jeu «touch screen» est nécessairement un jeu automatique, dont le législateur de 1991 n'avait pas connaissance et dont, en 1999, il n'était pas question non plus.

Le Comité «jeu responsable» au sein de la Loterie nationale va faire double emploi avec la Commission des jeux de hasard. Au point de vue canalisation, le projet ne prévoit aucun élément concret.

Questions des membres de la commission

M. de Clippele fait valoir que M. Vlaemminck vient de déclarer qu'une dette de jeu est sans cause, ce qui implique qu'une dette de jeu ne peut pas être réclamée en droit. Qu'en est-il pour les sommes mises en jeu par des enfants mineurs? Les parents peuvent-ils réclamer le remboursement de toutes les sommes que leur enfant a dépensées dans les jeux de hasard? Est-ce qu'il y a un délai pour le faire? Quel est le type de preuve que les parents doivent apporter pour pouvoir récupérer l'argent?

M. Vlaemminck déclare que ces cas sont très rares, mais, le cas échéant, la Loterie nationale rembourse sans discussion parce qu'elle ne peut pas prendre de risques. Tous les arrêtés royaux en matière de loteries prévoient en effet l'interdiction de jouer pour les mineurs.

M. de Clippele demande ce qu'il en est pour le secteur privé.

M. Marique renvoie à l'article 5 de la loi du 7 mai 1999 selon lequel la nullité des contrats en vue de l'exploitation des jeux de

het oog op de exploitatie van kansspelen en kansspelinrichtingen niet kan worden opgeworpen alleen op grond van het feit dat deze kansspelen ongeoorloofd zouden zijn. Er moet een onderscheid komen tussen de kansspelen die in die inrichtingen worden gespeeld en de andere. Uiteraard hebben personen jonger dan 21 geen toegang tot de zalen met automatische spelen. Deze vraag hoeft dus niet gesteld te worden. Anders is het vanzelfsprekend dat de uitbater strafrechtelijk vervolgd kan worden. Iemand kan zich burgerlijke partij stellen tegen uitbaters van spelen die een persoon jonger dan 21 in hun inrichting hebben toegelaten. De Kansspelcommissie legt op dit punt een grote waakzaamheid aan de dag.

In 2000, dus vóór de inwerkingtreding van de koninklijke besluiten die hierop betrekking hebben, bestond dit verschijnsel nog. Met ingang van 1 januari 2001 werd de mogelijkheid om met slots te spelen afgeschaft.

De heer Hordies stelt vast dat de heer Marique de door de minister bezorgde gegevens betwist.

Om het probleem van de spelverslaving te kunnen indijken of verkleinen, wenst de heer Hordies te vernemen welke verklaring er is voor de forse toename van het aandeel van bingo's en automatische spelen in de totale omzet van de markt van de spelen tussen 1998 en 1999.

Stelt de Kansspelcommissie bepaalde soorten elektronische spelen voor die gemoedelijk spelplezier combineren met een geringere verslavingskans en die bijdragen tot de indijking van het probleem?

De heer Ramoudt heeft de indruk dat beide sprekers elkaars opponenten zijn. Persoonlijk meent deze spreker dat het voorliggend ontwerp nergens de klemtoon legt op de bestrijding van de gokverslaving.

Wat betreft het betoeg van de heer Vlaemminck, stelt de heer Ramoudt dat dankzij de internet-technologie nieuwe soorten kansspelen aangeboden zullen worden. Loterijen en kansspelen liggen op bepaalde terreinen zeer dicht bij elkaar. Hoe zal de leeftijd van de spelers bij kansspelen via internet gecontroleerd worden? Onderzoek van de Kansspelcommissie heeft immers uitgewezen dat 40% van de jeugd speelt met producten van de Nationale Loterij. Deze laatste wil een inbeddingsbeleid voeren door de betere exploitatie van de benadering van de markt die het meest opbrengt. De groep van 12- tot 18-jarigen is precies de groep die het meest van internet gebruik maakt. Hoe zal men een dergelijk inbeddingsbeleid rijmen met de bescherming van de minderjarigen?

Waarom kan België het Finse model, waarin de privé-sector totaal wordt uitgesloten, niet overnemen? Op die manier zou gemakkelijker een inbeddingsbeleid kunnen worden gevoerd.

In zijn uiteenzetting heeft de heer Marique gesteld dat het ontwerp de geloofwaardigheid van de wetgeving op de kansspelen uitholt. Daarnaast zou de regering pogen het monopolie van de Nationale Loterij te vergroten. Kan de heer Marique deze beweringen nader toelichten?

De Kansspelcommissie vindt het aangewezen om definities van loterij en loterij-kansspel in de wet op te nemen. Hebben zij terzake concrete voorstellen? Wat zou de toegevoegde waarde ervan zijn voor het voorliggend wetsontwerp?

De heer D'Hooghe merkt op dat de heer Vlaemminck weliswaar een deskundige is, doch als opsteller van het ontwerp evenwel ook betrokken partij.

Op een vraag van de heer de Clippele heeft de heer Vlaemminck geantwoord dat wanneer ouders bij de Nationale Loterij hun beklag doen over het feit dat hun minderjarige kinderen geld hebben vergokt, de Nationale Loterij hen vergoedt. Evenwel, artikel 28 van het ontwerp voorziet dat artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing is voor de Nationale Loterij. Een

hasard et des établissements de jeux de hasard ne peut être invoquée en s'appuyant sur le seul motif que ces jeux de hasard seraient illicites. Il importe de faire la distinction entre les jeux de hasard qui se font dans ces établissements et ceux qui ne s'y déroulent pas. Bien évidemment, dans le cadre des salles de jeux automatiques, l'accès est normalement interdit en dessous de 21 ans. Par conséquent, cette question ne peut pas se poser. Sinon, il va de soi que l'exploitant peut être poursuivi pénalement. Il peut y avoir constitution de partie civile contre les exploitants de jeux qui auraient laissé entrer un jeune de moins de 21 ans dans leur établissement. La Commission des jeux de hasard est particulièrement vigilante sur ce point.

En 2000, avant l'entrée en vigueur des arrêtés royaux y relatifs, ce phénomène existait encore. À partir du 1^{er} janvier 2001, la possibilité de jouer les slots a été supprimée.

M. Hordies constate que M. Marique conteste les données que le ministre a communiquées.

Afin de pouvoir canaliser, sinon de réduire la problématique des maladies des jeux, M. Hordies aimerait savoir ce qui explique la forte augmentation de la part relative des bingos et des jeux automatiques dans le chiffre d'affaires global du marché des jeux entre 1998 et 1999.

La Commission des jeux de hasard a-t-elle des propositions de types de jeux électroniques qui puissent combiner un plaisir convivial avec une limitation de cette dépendance et qui puissent servir d'outils de canalisation?

M. Ramoudt a l'impression que les deux intervenants sont des adversaires. Il estime pour sa part que le projet de loi à l'examen ne met nulle part l'accent sur la lutte contre la dépendance au jeu.

À propos de l'exposé de M. Vlaemminck, M. Ramoudt déclare que la technologie internet permettra de proposer des types nouveaux de jeux de hasard. Les loteries et les jeux de hasard sont très proches sur certains points. Comment pourra-t-on contrôler l'âge des joueurs pour les jeux de hasard sur internet? Une étude de la Commission des jeux de hasard a en effet montré que 40% des jeunes jouent avec les produits de la Loterie nationale. La Loterie nationale veut mener une politique de canalisation en exploitant mieux la pénétration du marché qui rapporte le plus. Le groupe des 12-18 ans est précisément le groupe qui fait le plus usage d'internet. Comment va-t-on concilier une telle politique de canalisation avec la protection des mineurs?

Pourquoi la Belgique ne peut-elle pas adopter le modèle finlandais duquel le secteur privé est totalement exclu? Ainsi, on pourrait plus facilement mettre en œuvre une politique de canalisation.

Dans son exposé, M. Marique a déclaré que le projet de loi minait totalement la crédibilité de la législation sur les jeux de hasard. Parallèlement, le gouvernement s'efforcerait d'étendre le monopole de la Loterie nationale. M. Marique peut-il fournir des précisions concernant ces affirmations?

La Commission des jeux de hasard estime qu'il serait indiqué de prévoir dans la loi une définition de la loterie et de la loterie-jeu de hasard. A-t-elle formulé des propositions concrètes à cet égard? Quelle serait la valeur ajoutée pour le projet de loi à l'examen?

M. D'Hooghe note que M. Vlaemminck est certes un expert, mais en tant qu'auteur du projet de loi, il est en même temps une des parties concernées.

M. Vlaemminck a répondu à une question de M. de Clippele en déclarant que la Loterie nationale rembourse les parents qui se plaignent auprès d'elle que leurs enfants mineurs ont joué et perdu de l'argent. L'article 28 du projet de loi prévoit cependant que l'article 1965 du Code civil n'est pas applicable à la Loterie nationale. Il s'ensuit qu'un établissement privé ne pourra pas tenter

private instelling kan dus geen rechtsvordering instellen wanneer het over verspeelde gelden gaat. De Nationale Loterij zou dat wel kunnen doen. Dit is een tegenstelling.

Volgens de heer D'Hooghe heeft de heer Vlaemminck slechts bepaalde facetten van het arrest-Schindler naar voren gebracht. Eén van de elementen is dat men er spreekt over kansspelen in een ruimere betekenis. In de Europese rechtspraak maakt men geen onderscheid meer tussen loterijen en kansspelen. Dit is trouwens in de praktijk onmogelijk geworden. Bij een loterij kan men het resultaat niet beïnvloeden, welnu bij slotmachines — algemeen aanzien als kansspelen — kan men dit evenmin. Bijgevolg is het onzin om in 2002 een wetgeving te willen opstellen die nog steeds het onderscheid wil maken tussen enerzijds de loterijen en anderzijds de kansspelen. De Europese wetgeving en de Europese rechtspraak bevestigen die stelling, hetgeen in deze hoorzitting niet aan bod is gekomen.

Een andere vaststelling is dat de heer Vlaemminck een aantal systemen in Europese landen vergelijkt. Frankrijk en de Zuid-Europese landen zijn daarbij helaas niet aan bod gekomen. Het Scandinavisch model is immers niet zaligmakend. Een regulator zou geen zin hebben in een niet-geliberaliseerde markt. Dit belet niet dat er in Nederland wel degelijk een regulator is. Het nut daarvan is niet onbelangrijk. Bij het toekennen van een monopolie is het precies nodig dat er externe controle is. De stellers van voorliggend ontwerp trekken dat evenwel in twijfel.

De heer D'Hooghe wenst ten slotte dat concreet zou worden aangetoond waar dit ontwerp iets bijdraagt in de strijd tegen de gokverslaving. Spreker heeft eerder de indruk dat de overheid een aantal spelen gaat promoten.

Volgens de heer Monfils kan de Kansspelcommissie op de Nationale Loterij niet dezelfde controle uitoefenen als op de particuliere operatoren.

De Nationale Loterij controleert niet alleen zichzelf maar is krachtens artikel 3, § 3, 2^o, ook verplicht «voorlichtingscampagnes op te zetten omtrent de gokverslavinggelieerde risico's op economisch, sociaal en psychologisch vlak». Hoe kan een organisatie als de Nationale Loterij nu campagnes voeren om gokkers te ontmoedigen terwijl zij precies tot doel heeft zoveel mogelijk winst te maken? De gemeenschappen rekenen echt op het geld van de Nationale Loterij. Bijgevolg heeft iedereen aangestuurd op een verhoging van de middelen van de Loterij.

Het probleem is dat de Kansspelcommissie slechts enkele aspecten van de compatibiliteit tussen de koninklijke besluiten en de schuldbemiddelingswet kan nagaan. Deze zaak moet dus vroeg of laat opgehelderd worden en de controle tot alle kansspelen uitgebreid.

De heer Monfils wil weten of er een verschil in behandeling bestaat tussen de invoering van automatische spelen of kansspelen door de Nationale Loterij en door privé-operatoren. Geldt de beperking van het gemiddeld uurverlies voor de Loterij? Zijn de exploitatievoorwaarden van de spelen identiek?

De Kansspelcommissie waarschuwt voor het gebruik van kredietkaarten, die overmatig gebruik in de hand zouden werken. Onlangs echter hebben casino-uitbaters om veiligheidsredenen juist gepleit voor het gebruik van kredietkaarten door alle spelers. Hoe reageert de Kansspelcommissie hierop?

De heer Siquet verwijst naar het handvest van de nationale loterijen, dat bepaalt dat deelname van minderjarigen en verslaving in het algemeen voorkomen moet worden. Dit is niet meer dan een intentieverklaring. Hoe kan men deze regels in de praktijk doen naleven?

De heer Thissen merkt op dat de gestelde vragen duidelijk aantonen dat hierover een extra reflectie nodig is. Verschillende

d'action en justice en cas d'argent perdu au jeu. La Loterie nationale, elle, pourra le faire. Il y a là une contradiction.

D'après M. D'Hooghe, M. Vlaemminck n'a évoqué que certaines facettes de l'arrêt Schindler. Un des éléments est que l'arrêt parle des jeux de hasard au sens large. La jurisprudence européenne ne fait plus de distinction entre les loteries et les jeux de hasard. Il est d'ailleurs devenu impossible de faire une telle distinction en pratique. Dans une loterie, on ne peut pas influencer sur le résultat; dans le cas des machines à sous — qui sont généralement considérées comme des jeux de hasard — on ne le peut pas non plus. Il est donc absurde de vouloir, en 2002, élaborer une législation qui continuerait à faire une distinction entre les loteries et les jeux de hasard. La législation européenne et la jurisprudence européenne confirment ce point de vue, ce qui n'a pas été dit au cours de la présente audition.

Un autre constat est que M. Vlaemminck compare certains systèmes dans les pays européens. Cependant, ni la France, ni les pays d'Europe méridionale n'ont été mentionnés. En effet, le modèle scandinave n'est pas la panacée. La fonction de régulation n'aurait aucun sens dans un marché non libéralisé. Il n'empêche qu'il y a bel et bien un régulateur aux Pays-Bas. Le régulateur a une utilité. Lorsqu'on accorde un monopole, il faut justement qu'il y ait un contrôle externe. Les auteurs du projet de loi mettent toutefois ce principe en question.

M. D'Hooghe souhaite enfin que l'on montre concrètement en quoi ce projet de loi contribue à la lutte contre la dépendance au jeu. L'intervenant dit avoir l'impression que les pouvoirs publics vont au contraire promouvoir une série de jeux.

M. Monfils constate que la Commission des jeux de hasard n'a pas sur la Loterie nationale les possibilités de contrôle qu'elle a sur les opérateurs privés.

C'est la Loterie nationale qui, non seulement, s'autocontrôle, mais qui, selon l'article 3, § 3, 2^o, doit organiser «des campagnes d'information sur les risques économiques, sociaux et psychologiques liés à la dépendance au jeu». Comment veut-on qu'une organisation comme la Loterie nationale, dont l'objectif est de réaliser un bénéfice maximal dans le cadre de ses compétences, serve à faire des campagnes décourageant la population de jouer? Les communautés comptent beaucoup sur l'argent de la Loterie nationale. Par conséquent, tout le monde a poussé à l'augmentation des moyens de la Loterie.

La Commission des jeux de hasard ne peut que vérifier un certain nombre d'éléments de compatibilité entre les arrêtés royaux et la loi de médiation, ce qui pose problème. Il faudra donc inévitablement éclaircir cette affaire et étendre son contrôle à l'ensemble du monde du jeu.

M. Monfils voudrait savoir s'il y a une différence de traitement entre l'installation des jeux automatiques ou des jeux de hasard via la Loterie et celle par les opérateurs privés. Est-ce que l'habilitation de la perte moyenne horaire est imposée dans le cadre de la Loterie? Est-ce que les conditions d'exploitation des jeux sont les mêmes?

La Commission des jeux de hasard met en garde contre l'utilisation des cartes de crédit qui permettraient d'aller trop loin. Or, récemment, les exploitants de casinos, pour des raisons de sécurité, plaident justement pour l'usage des cartes de crédit pour tous les joueurs. Quelle est la réaction de la Commission des jeux de hasard à cet égard?

M. Siquet se réfère à la charte des loteries nationales qui prévoit qu'il faut éviter la participation des mineurs aux jeux ainsi que l'assuétude des joueurs en général. Étant donné qu'il s'agit là d'une simple déclaration d'intention, comment, dans la pratique, peut-on imposer le respect de ces règles?

D'après M. Thissen, les questions qui surgissent indiquent bien qu'il faut absolument approfondir la réflexion. On assiste ici à

goede bedoelingen zijn hier blijkbaar met elkaar aan het wedijveren. Er bestaat inderdaad een aanzienlijke spelmarkt waarin de overheid ten volle heeft willen deelnemen om er zoveel mogelijk winst uit te halen in plaats van te pogen de speelwoede te kanaliseren en te beperken. Deze keuze doet een aantal vragen rijzen, temeer omdat het ontwerp ertoe strekt «in het algemeen belang ... de openbare loterijen, ... te organiseren» (artikel 3, § 1), terwijl kansspelen niets te maken hebben met het algemeen belang.

Sommigen wijzen erop dat de Staat hiermee geld aan liefdadigheidsinstellingen uitdeelt, wat zijn optreden volledig zou rechtvaardigen. Anderen willen de werkgelegenheid verdedigen en nog anderen de spelersslaving beperken.

De heer Thissen vreest dat er in de praktijk weinig zal terechtkomen van deze intentieverklaringen. Volgens hem moeten er informatiecampagnes komen die aanzetten om minder te spelen. De markt van de kansspelen breidt alsmaar uit door de ongebreidelde reclame die ervoor gemaakt wordt. Wat stellen de specialisten voor?

Wat betreft de beperking van de inzet, de opstelling van de spelen, het soort spelen, enz., vindt de heer Thissen het ongezond dat de Nationale Loterij aan geen enkele controle onderworpen is. Het lijkt hem niet meer dan logisch dat er een onafhankelijk controleorgaan komt, ondanks het feit dat de Nationale Loterij een deel van haar middelen besteedt aan taken van algemeen belang.

Antwoorden van de heer Marique

De heer Marique onderstreept dat hij geen partij vertegenwoordigt en dat hij geen woordvoerder is van de privésector. Hij wil in zijn benadering de belangen van de consument verdedigen. Die valt echter niet onder de wetten op het verbruik, omdat het een speler is. Wat dat betreft, is het Hof van Luxemburg duidelijk: spelers zijn geen gewone consumenten.

Op vraag van de heer Hordies over de reden van de toename van de bingo's tussen 1995 en 2000, antwoordt de heer Marique dat het eigenlijk om een toename van de slots gaat. In 2001 zijn de slots verdwenen.

De heer Marique verklaart verder dat de criteria die aan de operatoren kunnen worden opgelegd, relatief eenvoudig zijn. Het gaat om criteria die in het algemeen aan de sector worden opgelegd. Er zijn er een tiental. Het gaat onder meer om een wettelijk criterium: het uurverlies van 12,5 euro per uur. Er is ook de verplichting om een minimum terug te betalen. De heer Marique vreest wel dat de Nationale Loterij de terugbetaling verhoogt.

De Kansspelcommissie wenst ook als criterium dat kansspelen worden geïnstalleerd in welbepaalde inrichtingen (die van klasse I en klasse II). De commissie is momenteel niet bevoegd om op te treden in cybercafés waar kansspelen worden gespeeld. Dat mag niet vrij blijven.

De commissie vraagt ook dat de speelduur wordt vastgelegd.

In totaal moet de Nationale Loterij aan dit tiental criteria voldoen om te worden behandeld zoals de andere exploitanten.

Op de vraag van de heer Ramoudt hoe de wet van 1999 uitgehold werd, acht de heer Marique het evident dat wanneer een operator een monopolie krijgt, die operator alle spelen gaat ontwikkelen, dus ook de kansspelen. Zodra de kansspelen wettelijk door de Nationale Loterij worden georganiseerd, zal de privésector geen kansspelen meer organiseren. De wet van 1999 deed het omgekeerde: die sector heeft rechtszekerheid en een gewaarborgde rendabiliteit gekregen in ruil voor de naleving van een aantal vrij strenge regels. Dat de regels streng zijn, blijkt uit het feit dat zeer veel inrichtingen gesloten werden. De vergunningen werden druppelsgewijs aan de inrichtingen van klasse II toege-

une guerre des bons sentiments. Il y a effectivement un marché du jeu important dans lequel le pouvoir public a décidé de s'impliquer à fond pour en retirer un maximum de profits plutôt que d'essayer de canaliser et de réduire la dépendance aux jeux. On peut se poser un certain nombre de questions sur ce choix-là. C'est d'autant plus vrai lorsque l'objet du projet est notamment «d'organiser, dans l'intérêt général ..., les loteries publiques, etc.» (article 3, § 1^{er}), alors que les jeux de hasard ne font pas partie de l'intérêt général.

Il y a d'un côté l'État qui redistribue pour de bonnes œuvres et par conséquent, son action serait tout à fait morale. D'autres veulent défendre les emplois concernés et d'autres encore veulent limiter les assuétudes à ces jeux.

M. Thissen craint que la mise en pratique de ces déclarations de bonnes intentions risque de ne pas aboutir à grand-chose. D'après ce commissaire, il faut mener des campagnes pour la réduction du jeu. Le volume du marché des jeux n'arrête pas d'augmenter grâce à une publicité effrénée. Quelles sont les orientations préconisées par les spécialistes?

Pour ce qui est de la limite de mise, l'implantation des jeux, le type de jeux, ... M. Thissen estime qu'il n'est pas sain que la Loterie nationale ne soit pas soumise à un contrôle. Il paraît normal qu'il y ait un organe de contrôle indépendant même si la Loterie nationale réaffecte une partie de ses moyens à des missions d'intérêt public.

Réponses de M. Marique

M. Marique souligne qu'il ne représente pas une partie et qu'il n'est pas le porte-parole du secteur privé. Il veut donner une approche de défense des consommateurs qui échappent toutefois aux lois sur la consommation puisque ce sont des joueurs. Sur ce point, la Cour de Luxembourg est particulièrement claire: les joueurs ne sont pas des consommateurs ordinaires.

À la question de M. Hordies sur la raison de l'augmentation des bingos entre 1995 et 2000, M. Marique répond qu'en réalité, c'est une augmentation des slots qui a eu lieu. En 2001, les slots ont disparu.

En ce qui concerne les critères auxquels pourraient être soumis les opérateurs, M. Marique déclare ensuite que ceux-ci sont relativement simples. Il s'agit des critères qui sont imposés au secteur en général. Il y en a une dizaine. Il s'agit notamment d'un critère légal: c'est la perte horaire de 12,50 euros à l'heure. Il y a aussi l'obligation d'une restitution minimale. M. Marique craint toutefois que la Loterie nationale n'augmente la restitution.

La Commission des jeux de hasard souhaite également comme critère que les jeux de hasard soient installés dans des établissements bien particuliers (établissements de classe I et de classe II). La commission n'est pas actuellement compétente pour intervenir dans les cybercafés où l'on joue à des jeux de hasard. Ils ne peuvent pas rester libres.

La commission demande également de fixer la durée des jeux.

Au total, la Loterie nationale devrait être soumise à cette dizaine de critères pour être traitée comme les autres exploitants.

En ce qui concerne la question de M. Ramoudt de savoir en quoi la loi de 1999 est vidée de son contenu, M. Marique trouve évident qu'à partir du moment où un monopole est donné à un opérateur, cet opérateur va développer tous les jeux, donc aussi les jeux de hasard. À partir du moment où les jeux de hasard sont légalement organisés par la Loterie nationale dans ce cadre, bien évidemment, le secteur privé des jeux de hasard va disparaître. La loi de 1999 a fait l'inverse: ce secteur a obtenu une sécurité juridique et une rentabilité assurée en contrepartie du respect d'une série de règles assez strictes. La preuve de la rigueur de ces règles est qu'énormément d'établissements ont été fermés. Les licences

kend. Op die manier kreeg het «inbeddingsbeleid» van de Kansspelcommissie concreet vorm. Om de jongeren te beschermen, liet de commissie de slots verwijderen in cafés, plaatsen waar de jongeren gemakkelijker met kansspelen in contact komen.

De heer Marique wijst er de heer D'Hooghe op dat er een belangrijke ontwikkeling aan de gang was wat de kansspelen betreft. De commissie heeft vastgesteld dat er enkele moeilijkheden waren in het veld. Ze heeft het nodig geacht een advies te geven over het ontwerp van de minister van Justitie. Dit advies bevat een hele reeks punten om de spelers te beschermen.

In verband met de verklaring van de heer Vlaemminck dat het «College van toezicht», de Nederlandse tegenhanger van de Kansspelcommissie, niet bevoegd is voor de slots in de zowat 40 000 horecabedrijven, onderstreept de heer Marique dat die slots niet dezelfde zijn als die in België. Hier gaat het om kansspelen, in Nederland zijn het «behendigheids spelen», amusementspelen waarmee helemaal niets te winnen valt.

Op de vraag van de heer Monfils of het mogelijk is loterijspelen te installeren in kansspelinrichtingen, antwoordt de heer Marique bevestigend, op voorwaarde dat ze aan dezelfde voorwaarden voldoen.

Op een bepaald ogenblik heeft de Nationale Loterij overwogen slots te installeren. Uiteindelijk, na een negatief verslag van de Kansspelcommissie, heeft de Nationale Loterij ervan afgezien die elektronische spelen met hetzelfde doel in huis te halen omdat ze vaststelde dat dit in strijd was met het regeringsbeleid.

Op de vraag of het effectief voor de Nationale Loterij mogelijk is voordelen te halen, antwoordt de heer Marique bevestigend. Alles wat buiten de kansspelinrichtingen valt, dit wil zeggen internet thuis, internet in cybercafés, internet in tankstations of de speelautomaten waarop kan worden gespeeld bij de kassa's van de grootwarenhuizen, vallen buiten de bevoegdheid van de Kansspelcommissie. Voor die spelen gelden de tien criteria niet.

Een belangrijk verschil is vooral dat wanneer er een meningsverschil is tussen de Nationale Loterij en de Kansspelcommissie, de Loterij het spel zal kunnen installeren wanneer zij van oordeel is dat het om een loterijspel gaat. Daarom vraagt de heer Marique dat er een advies van de Kansspelcommissie komt alvorens dit spel geïnstalleerd wordt.

In verband met de plannen van de casino-exploitanten om kredietkaarten te gebruiken, wijst de heer Marique erop dat de wet dit verbiedt. De commissie en de minister van Justitie zitten op dezelfde golflengte wat dat betreft. Voor de casino's bestaat wel het hold-uprisico.

Op de vraag van de heer Siquet, die om duidelijkheid vraagt en die ervoor wil zorgen dat jongeren geen toegang meer hebben tot die spelen op internet, antwoordt de heer Marique dat zodra de spelen worden geplaatst in inrichtingen met automatische kansspelen of op plaatsen waar verplicht toegangsverbod bestaat voor wie jonger is dan 21 jaar, het probleem opgelost is, aangezien de commissie de vergunning kan intrekken van wie die verplichting niet nakomt, of strafsancities kan opleggen. Men mag geen spelen via internet thuis laten binnendringen zonder enige controle en zonder dat die spelen technisch en op het spelmechanisme zelf gecontroleerd werden. De heer Marique denkt dat zo de minderjarigen beter beschermd zullen zijn, wanneer men weet dat de Kansspelcommissie uiterst streng is voor de inrichtingen met automatische kansspelen. De heer Marique betreurt dat het nog niet mogelijk is vergunningen in te trekken.

octroyées aux établissements de classe II l'ont été au compte-gouttes. La politique de canalisation de la part de la Commission des jeux de hasard est ainsi concrétisée. Pour protéger les jeunes, la commission a fait enlever les slots installés dans les cafés, lieux où les jeunes entrent le plus facilement en contact avec les jeux.

Par rapport à M. D'Hooghe, M. Marique fait valoir qu'en ce qui concerne la matière des jeux de hasard, il y avait une évolution sensible. La commission a constaté qu'il y avait sur le terrain quelques difficultés. Elle a estimé devoir donner un avis sur le projet de loi du ministre de la Justice. Cet avis reprend toute une série de points qui permettent de rencontrer le souci de protection des joueurs.

En ce qui concerne la déclaration de M. Vlaemminck comme quoi le «College van toezicht», l'homologue de la Commission des jeux de hasard aux Pays-Bas, n'est pas compétent pour les slots dans les quelque 40 000 institutions du secteur horeca, M. Marique souligne que ces slots ne sont pas les mêmes que ceux qui se trouvent en Belgique. Ici, il s'agit de jeux de hasard, aux Pays-Bas, ce sont des «jeux de dextérité», des jeux de divertissement avec lesquels il n'y a pas moyen de gagner quoi que ce soit.

En ce qui concerne la question de M. Monfils de savoir s'il y a une installation possible des jeux de loterie dans les établissements des jeux de hasard, M. Marique répond par l'affirmative pourvu qu'ils respectent les mêmes conditions.

À un moment donné, la Loterie nationale a songé à installer des slots. Finalement, après un rapport négatif de la part de la Commission des jeux de hasard, la Loterie nationale s'est abstenue de rentrer ces jeux électroniques qui ont le même objet, constatant la contradiction avec la politique gouvernementale.

À la question de savoir s'il y a effectivement une possibilité pour la Loterie nationale d'avoir des avantages, M. Marique répond que oui. Tout ce qui est en dehors des établissements de jeux de hasard, c'est-à-dire internet à domicile, internet dans les cybercafés, internet dans les stations-services ou bien les jeux automatiques qui vont être joués devant la caisse dans les supermarchés, tombe en dehors de la compétence de la Commission des jeux de hasard. Pour ces jeux-là, les 10 critères ne s'appliquent pas.

Ce qui fait surtout une forte différence, c'est que dans l'hypothèse où il y a une distorsion d'avis entre la Loterie nationale et la Commission des jeux de hasard, la Loterie, considérant que le jeu est un jeu de loterie, va pouvoir l'installer. Pour cette raison, M. Marique demande qu'il puisse y avoir un avis de la Commission des jeux de hasard préalable à l'installation de ce jeu.

En ce qui concerne l'intention des exploitants de casinos d'utiliser les cartes de crédit, M. Marique fait remarquer que la loi l'interdit. La commission et le ministre de la Justice sont sur la même longueur d'onde à ce sujet. Il existe effectivement un risque de hold-ups pour les casinos.

En ce qui concerne la question de M. Siquet, qui demande la clarté et qui voudrait faire en sorte que les jeunes ne puissent plus avoir accès à ces jeux sur internet, M. Marique répond qu'à partir du moment où les jeux sont placés dans les salles de jeux automatiques ou placés dans des endroits où l'interdiction d'entrer est imposée au moins de 21 ans, la question est résolue, dans la mesure où la commission a la possibilité soit d'enlever la licence à celui qui ne respecte pas cette obligation, soit d'appliquer des sanctions pénales. Il n'y a pas lieu de laisser des jeux entrer à domicile via internet sans contrôle et sans que ces jeux n'aient été contrôlés au niveau technique et au niveau du mécanisme du jeu lui-même. M. Marique pense que dans cette mesure, il y aurait effectivement une meilleure protection des mineurs tout en sachant bien qu'au niveau des salles de jeux automatiques, la Commission des jeux de hasard est particulièrement stricte. M. Marique déplore que la possibilité de retirer des licences n'existe pas encore.

Antwoorden van de heer Vlaemminck

De heer Vlaemminck verklaart dat de regering hem als expert heeft aangewezen om op de best mogelijke wijze de Belgische hervorming, nauw aansluitend bij de evolutie in de Europese Unie, te begeleiden. Hij doet hetzelfde in andere landen voor regeringen met andere samenstellingen dan die in België.

Aan de heer Ramoudt antwoordt de heer Vlaemminck dat de keuze van Finland voor een groter staatsmonopolie een politieke keuze is. Politieke keuzes worden niet gemaakt door experts of regulatoren, maar door het Parlement en de regering. Die keuzes kunnen dus sterk uiteenlopen, maar moeten voldoen aan de jurisprudentie van het Hof van Justitie. Zo zou men kunnen kiezen voor een model waarbij speelzalen een licentie krijgen op basis van een overheidsopdracht waarbij zou worden toegewezen aan wie niet alleen de meest veilige spelen aanbiedt, maar ook de beste begeleidende maatregelen ter bescherming van de consument. Deze politieke keuze is in België niet genomen.

In Frankrijk bestaat geen regulator. De nationale loterij «*La Française des jeux*» hangt af van de minister van Begroting. Andere delen van de markt zitten onder andere wettelijke kaders.

In Italië is er de «*Monopoly di stato*», die vroeger naast het monopolie op de loterijen ook nog het tabaksmonopolie had. Daar is evenmin een echte regulator.

Andere landen hebben dan wel een echte regulator. In het Verenigd Koninkrijk is er de «*National Lottery Commission*» en een «*Gaming Board*». In Spanje is de nationale loterij nog steeds een departement van het ministerie van Financiën maar hebben ook nog een aantal kleinere andere loterijen die allemaal «goededoelsloterijen» zijn, hun activiteiten. Zo ligt «ONCE», bekend als sponsor in de wielersport, aan de basis van een loterij ten voordele van de blinden.

Er zijn echter heel weinig landen die een echte onafhankelijke regulator hebben voor de privé-sector. De wet van 7 mei 1999 richt zich naar deze sector en niet naar de publieke sector. Het is belangrijk om dit onderscheid te maken.

In tegenstelling tot wat hier en daar beweerd wordt, krijgt de Kansspelcommissie door voorliggend ontwerp een volledige bevoegdheid. Er is één klein onderscheid: de Nationale Loterij moet bij de Kansspelcommissie geen vergunning aanvragen omdat ze deze heeft krachtens de wet. Bijgevolg is het de wetgever die in de plaats van de Kansspelcommissie aan de Nationale Loterij haar vergunning geeft.

In de bespreking in de Kamer zijn alle artikelen ter sprake gekomen die inzake de kansspelen van toepassing zijn op kansspeloperators. Dezelfde artikelen gelden ook voor de Nationale Loterij. Het onderscheid, heel subtiel, is dat men inderdaad zou kunnen stellen dat deze artikelen van toepassing zijn op kansspelen en kansspelinrichtingen klasse II en III. De klasse I wordt geregeld door de Koning. Men stelt voor, en de Kansspelcommissie vindt dat goed, dat die artikelen ook door de Koning zouden worden geregeld en niet door de wet (namelijk het maximumverlies). Het is bij de Nationale Loterij zo dat mocht zij, wat zeer onwaarschijnlijk is, ooit de kans krijgen, want het is de regering die bepaalt wat de Nationale Loterij doet en niet de Nationale Loterij zelf, om, op basis van een gezamenlijk voorstel van de minister van Justitie en de minister van Overheidsbedrijven, na advies van de Kansspelcommissie, een kansspel te kunnen inrichten buiten de kansspelinrichtingen, dan worden de nadere regels daarvan, mits deze zeer strenge voorwaarden, bepaald in een koninklijk besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad. De Kansspelcommissie kan hierin dus voorafgaandelijk haar advies geven.

Réponses de M. Vlaemminck

M. Vlaemminck déclare que le gouvernement l'a désigné comme expert pour accompagner le mieux possible la réforme belge, en suivant de près l'évolution au sein de l'Union européenne. Il fait la même chose dans d'autres pays pour des gouvernements consistant en une coalition autre que celle qui est au pouvoir en Belgique.

M. Vlaemminck répond à M. Ramoudt que le choix de la Finlande en faveur d'un grand monopole d'État, est un choix politique. Ce sont non pas des experts ou des régulateurs qui font les choix politiques, mais le Parlement et le gouvernement. Ces choix peuvent varier fortement, mais ils doivent être conformes à la jurisprudence de la Cour de justice. On pourrait par exemple opter pour un modèle dans lequel les salles de jeu reçoivent une licence sur la base d'une procédure d'adjudication publique à l'issue de laquelle l'attributaire désigné serait celui qui offre non seulement les jeux les plus sûrs, mais aussi les meilleures mesures d'accompagnement pour assurer la protection du consommateur. La Belgique n'a pas fait ce choix politique.

En France, il n'y a pas d'organe de régulation. La loterie nationale («*La Française des jeux*») dépend du ministre du Budget. D'autres secteurs du marché sont soumis à des cadres légaux différents.

L'Italie a le «*Monopoly di stato*» qui jouissait jadis du monopole sur les loteries et sur le tabac. Ce pays n'a pas non plus de véritable organe régulateur.

D'autres pays se sont en revanche dotés d'un véritable organe de régulation. Au Royaume-Uni, il y a la «*National Lottery Commission*» et un «*Gaming Board*». En Espagne, la loterie nationale est encore un département du ministère des Finances, mais il y existe aussi une série de petites loteries qui sont toutes des «loteries à but caritatif». Il y a par exemple l'«ONCE», célèbre sponsor dans le domaine du cyclisme, qui est à la base d'une loterie au profit des aveugles.

Rares sont cependant les pays à avoir un véritable organe régulateur indépendant pour le secteur privé. La loi du 7 mai 1999 s'applique à ce secteur et non pas au secteur public. Il est important de faire la distinction.

Contrairement à ce que d'aucuns affirment, le projet de loi à l'examen confère à la Commission des jeux de hasard une compétence pleine et entière. Il n'y a qu'une seule petite distinction: la Loterie nationale ne doit pas demander de licence à la Commission des jeux de hasard, puisqu'elle en a déjà une en vertu de la loi. Le législateur se substitue donc à la Commission des jeux de hasard pour l'attribution de la licence à la Loterie nationale.

Tous les articles applicables aux opérateurs de jeux de hasard ont été abordés au cours de la discussion à la Chambre. Ces articles valent aussi pour la Loterie nationale. Il y a une distinction très subtile en ce sens que l'on pourrait effectivement dire que ces articles sont applicables aux jeux de hasard et aux établissements de jeux de hasard des classes II et III. La classe I est réglementée par le Roi. L'on propose, et la Commission des jeux de hasard approuve, que ces articles soient également réglés par le Roi et non plus par la loi (notamment en ce qui concerne la perte maximale). Si la Loterie nationale avait un jour l'occasion — ce qui est très improbable car c'est le gouvernement qui décide ce que fait la Loterie nationale et non pas la Loterie nationale elle-même — d'organiser un jeu de hasard en dehors des établissements de jeux de hasard sur la base d'une proposition conjointe du ministre de la Justice et du ministre des Entreprises publiques, après avis de la Commission des jeux de hasard, les modalités relatives à l'organisation dudit jeu, qui devra remplir les conditions très sévères en question, seront définies par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. La Commission des jeux de hasard peut donc émettre un avis préalable sur la question.

Wat betreft de kansspelen in kansspelinrichtingen is het dezelfde procedure maar gelden de artikelen 7, 8, 39, 58, 59 en 60 van de wet van 7 mei 1999 ook voor de kansspelen ingericht door de Nationale Loterij.

Het enige onderscheid in de behandeling van de privé-operatoren versus die van de Nationale Loterij ligt dus in de vergunning.

De strafrechtelijke bepalingen die in voormelde artikelen staan, zijn ook voor de Nationale Loterij van toepassing. De Kansspelcommissie heeft dus dezelfde bevoegdheid over de activiteiten van de Nationale Loterij wat kansspelen betreft. Wel heeft de Kansspelcommissie geen bevoegdheid bijgekregen over de loterijen van de Nationale Loterij. Aan de bestaande toestand terzake is dus niets gewijzigd.

In het ontwerp is wel voorzien dat in plaats van een soort koude-oorlogssituatie zoals die zich heeft voorgedaan met betrekking tot het inmiddels stopgezette project inzake elektronische loterijen, mocht de regering bij een eenvoudig koninklijk besluit beslissen dat een of ander nieuw spel een loterij is, en de Kansspelcommissie daarover zijn twijfels zou hebben, er een procedure op gang komt die toelaat om deze betwisting op regeringsniveau op te lossen. Volgens de heer Vlaemminck zijn het niet de Nationale Loterij en de Kansspelcommissie die het geschil moeten uitvechten. Het aangewezen niveau hiervoor lijkt hem de regering te zijn. De Kansspelcommissie krijgt daar een geïnstitutionaliseerd adviesrecht.

Daarenboven institutionaliseert het wetsontwerp het feit dat de Kansspelcommissie een dialoog moet aangaan om het inbeddingsbeleid van de Nationale Loterij af te stemmen op het controlebeleid van de Kansspelcommissie.

In feite is de Nationale Loterij benadeeld ten opzichte van de privé sector inzake het inrichten van kansspelen omdat haar producten dienen te kaderen in het inbeddingsbeleid van de regering en omdat de privé sector in tegenstelling tot de Nationale Loterij niet gecontroleerd wordt door de Ministerraad. Dit is een bewuste keuze van de regering.

Wat internet en jongeren betreft, verwijst de heer Vlaemminck naar twee staatsloterijen die nu op internet loterijen aanbieden, namelijk Finland en Oostenrijk. Het systeem is vrij eenvoudig: er moet een pre-registratie zijn. Men kan enkel spelen nadat men zich vooraf geregistreerd heeft. Daarbij moet men zijn socialezekerheidsnummer bekendmaken, zodat men perfect kan nagaan wie de aanvrager is. Daarenboven mag de website alleen maar beschikbaar zijn in de nationale talen. Bovendien moet de speler over een speciale bankrekening beschikken, waarop men vooraf een beperkt bedrag mag storten waarmee mag worden gespeeld. Als er winsten worden behaald, worden die op deze speciale rekeningen teruggestort en wanneer het saldo van die rekeningen een beperkt bedrag overschrijdt, wordt het overschot naar de gewone bankrekening van de speler overgeschreven. Het moet dus duidelijk zijn dat de toegang tot staatsloterijen via het internet zeer sterk beperkt is, met minieme bedragen werkt en het gebruik van kredietkaarten niet toelaat. De vereiste preregistratie, SZ-nummer en de speciale bankrekening laten toe zeker te weten dat de spelers niet minderjarig zijn.

Met betrekking tot de vraag of de Nationale Loterij bepaalde campagnes (artikel 3, § 3) moet voeren, wijst de heer Vlaemminck erop dat deze bepalingen door een amendement van de meerderheidspartijen aan het ontwerp zijn toegevoegd.

In verband met de twijfels die de heer Marique heeft geuit met betrekking tot de uitspraken van de heer Vlaemminck over de slotmachines in Nederland, stelt deze laatste zijn informatie uit officiële documenten te halen (zie M.W.J. Koeter, A. Benschop, *Krasloterijverslaving over kraslotkopers in Nederland*, The Amsterdam Institute for Addiction Research, mei 2000). Spreker citeert hieruit: «Het aantal fruitautomaten (volgens de heer Vlaemminck zijn dat slotmachines) in Nederland bedroeg, exclu-

En ce qui concerne les jeux de hasard dans des établissements de jeux de hasard, la procédure est la même, mais les articles 7, 8, 39, 58, 59 et 60 de la loi du 7 mai 1999 s'appliquent également aux jeux de hasard organisés par la Loterie nationale.

La seule différence de traitement entre les opérateurs privés et la Loterie nationale réside donc dans la licence.

Les dispositions pénales qui figurent dans les articles susvisés sont également applicables à la Loterie nationale. La Commission des jeux de hasard a donc la même compétence pour les activités de la Loterie nationale en matière de jeux de hasard. Cette commission n'a toutefois reçu aucune compétence supplémentaire en ce qui concerne les loteries de la Loterie nationale. La situation existante est donc inchangée sur ce point.

Le projet prévoit néanmoins que, si le gouvernement décidait, par simple arrêté royal, que l'un ou l'autre nouveau jeu est une loterie et si la Commission des jeux de hasard émettait des doutes à ce sujet, une procédure serait mise en œuvre pour régler ce litige au niveau gouvernemental, afin d'éviter une sorte de guerre froide comme celle qui avait été occasionnée par le projet abandonné de loteries électroniques. Selon M. Vlaemminck, ce n'est ni la Loterie nationale, ni la Commission des jeux de hasard qui doit trancher le litige. L'instance apte à le faire lui semble être le gouvernement. La Commission des jeux de hasard se voit attribuer en l'espèce un droit d'avis institutionnalisés.

En outre, le projet de loi institutionnalise le fait que la Commission des jeux de hasard doit engager un dialogue pour harmoniser la politique de canalisation de la Loterie nationale avec la politique de contrôle de la Commission des jeux de hasard.

En fait, la Loterie nationale est défavorisée par rapport au secteur privé en matière d'organisation de jeux de hasard, parce que ses produits doivent cadrer avec la politique de canalisation du gouvernement et parce que le secteur privé, contrairement à la Loterie nationale, n'est pas contrôlé par le Conseil des ministres. Il s'agit d'un choix délibéré du gouvernement.

En ce qui concerne l'internet et les jeunes, M. Vlaemminck fait référence à deux loteries nationales qui offrent actuellement des loteries sur l'internet, celle de la Finlande et celle de l'Autriche. Le système est assez simple: il doit y avoir un préenregistrement. On ne peut jouer qu'après s'être fait enregistrer et on doit communiquer à cette occasion son numéro de sécurité sociale. Cela signifie que l'on peut parfaitement vérifier l'identité du demandeur. De plus, le site web ne peut être disponible que dans les langues nationales. Qui plus est, le joueur doit disposer d'un compte en banque spécial, sur lequel peut être versé au préalable un montant déterminé qui lui permet de jouer. S'il réalise des gains, ceux-ci sont reversés sur ces comptes spéciaux et, lorsque le solde de ces comptes dépasse un montant limité, le surplus est transféré sur le compte en banque ordinaire du joueur. Il doit donc être clair que l'accès aux loteries nationales par l'internet est très strictement limité, que les mises sont minimes et que l'utilisation de cartes de crédit n'est pas autorisé. Le préenregistrement requis, le numéro ONSS et le compte en banque spécial permettent de savoir avec certitude que les joueurs ne sont pas mineurs.

Quant à la question de savoir si la Loterie nationale doit mener certaines campagnes (article 3, § 3), M. Vlaemminck souligne que les dispositions en question ont été insérées dans le projet par l'adoption d'un amendement des partis de la majorité.

S'agissant des doutes émis par M. Marique concernant les propos de M. Vlaemminck sur les machines à sous aux Pays-Bas, ce dernier affirme avoir puisé ses informations dans des documents officiels (voir M.W.J. Koeter, A. Benschop, *Krasloterijverslaving over kraslotkopers in Nederland*, The Amsterdam Institute for Addiction Research, mai 2000). Et l'intervenant de citer: «(traduction) Le nombre des distributeurs automatiques de fruits (selon M. Vlaemminck, ce sont des machines à sous) aux

sief fruitautomaten in casino's, naar een opgave van de Nederlandse Vereniging van automaten, in 1997 38 900 stuks waarvan 26 400 in de horeca» (*ibidem*, blz. 9).

Pays-Bas, à l'exclusion de ceux que l'on trouve dans les casinos, s'élevait, en 1997, selon un relevé de la «Nederlandse Vereniging van automaten», à 38 900, dont 26 400 se trouvaient dans le secteur horeca» (*ibidem*, p. 9).